

## YAMAJAM CHICHAM MATEO AGAGBAU

*Jisukristu muunji aajakú aidau  
(Lc. 3.23-38)*

<sup>1</sup> Ju ainawai Jisukristu muunji aajakajua nuna daaji agatkamua duka. Nigka David, Abraham aina nu wegantu aajakuí.

<sup>2</sup> Abragka uchijiyai Isaac,  
Isaaka uchijiyai Jacob,  
Jacopa uchijiyai Judá nuigtú yachi  
aidaushkam.

<sup>3</sup> Judá Tamarai akiauwai Faresan, Zarajai.  
Faresa uchijiyai Esrom,  
Esroma uchijiyai Aram.

<sup>4</sup> Arama uchijiyai Aminadab,  
Aminadapa uchijiyai Naasón,  
Naasogka uchijiyai Salmón.

<sup>5</sup> Salmón Rahapa juki akiauwai Boozan,  
Booz Rutan juki akiauwai Obetan,  
Obeta uchijiyai Isaí.

<sup>6</sup> Isaí uchijiyai apu David,  
tuja David Uriasa nuwe aajakua nuna juki  
Salomogkan akiauwai.

<sup>7</sup> Salomogka uchijiyai Roboam,  
Roboama uchijiyai Abías,  
Abiasan uchijiyai Asa.

<sup>8</sup> Asa uchijiyai Josafat,  
Josafata uchijiyai Joram,  
Jorama uchijiyai Uzías.

<sup>9</sup> Uziasa uchijiyai Jotam,  
 Jotama uchijiyai Acaz,  
 Acaza uchijiyai Ezequías.

<sup>10</sup> Ezequiasa uchijiyai Manasés,  
 Manasesa uchijiyai Amón,  
 Amogka uchijiyai Josías.

<sup>11</sup> Josiasa uchijiyai Jeconías nuigtú yachi  
 aidaushkam, ditak akiinawajui Babilonian-  
 maya aidau Israel aentsun achig yajuaku  
 aina nunú tsawan jegatsaig.

<sup>12</sup> Tuja Babilonia yajuakam batsamsag  
 Jeconías akiauwai Salatielan,  
 Salatiela uchijiyai Zorobabel.

<sup>13</sup> Zorobabela uchijiyai Abiud,  
 Abiuta uchijiyai Eliaquim,  
 Eliaquima uchijiyai Azor.

<sup>14</sup> Azora uchijiyai Sadoc,  
 Sadoca uchijiyai Aquim,  
 Aquima uchijiyai Eliud.

<sup>15</sup> Eliuta uchijiyai Eleazar,  
 Eleazara uchijiyai Matán,  
 Matagka uchijiyai Jacob.

<sup>16</sup> Jacopa uchijiyai José, María aishi aajakua  
 nunú; tuja Maríayai akiinawai Jisus, Apajuí  
 awemamu taku Kristu tujakbauwa nu.

<sup>17</sup> Imaan aajakajua nunú Abragkai nagkamsa  
 dekapá Davitai ejemak awai catorce aents,  
 tuja Davitai nagkamsa dekapaja Babilonianmaya  
 aidau Israel aentsun achijá yajuakajua nui eje-  
 mash catorce aents awai, aantsag Kristu akiin-  
 auwa imanui ejemashkam catorce aents awai.

*Jisukristu akiinamu*

*(Lc. 2.1-7)*

<sup>18</sup> Jisukristu akiinatnai tibauk aatus aajakuí. José anagbauwai Marián Jisukristu dukují atinun, tujash Mariák eke nematsuk pujayatak Wakaní Pegkejin ejapjukui. <sup>19</sup> Nuniktatman José dekaa, nigka aishmag pegkeg asa: Wakenmataik tikichish dekainatsaig idaisatjai, tiuwai. <sup>20</sup> Aatus José anentaimas kanittaman, Apajuí aentsji nayaimpinmaya kajanum wantintuk: “José David wegantu uchijiyah, utujimtsuk Mariák jukita, ame anagmamua duka. Ni ejapjuka nunak Wakaní Pegkeji egkemtukam ejapjuka”, tiuwai. <sup>21</sup> “Nunú uchi akiinkui adaikata Jisus, ni aentsú tudaujin tsagkujung uwemtikatin asantai.”

<sup>22</sup> Ju aatus ejapjukua duka, duwik Apajuí etsegtin tibauwa nu uminbaunum nunikui, duka tawai:

<sup>23</sup> “Ejapjuktinai makichik muntsujut aentsú takashtai, nunik uchigmaktinai uchi aishmagkun,

nunú adaikatnaitjume Emanuel”,  
(nunak: “Apajuik jutijai awai” taku tawai).

<sup>24</sup> Nu aatsa tima José shintaag, nayaimpinmaya aents tibaunak imatiksag umiak Mariának niina jeen jukiuwai. <sup>25</sup> Tujash dutika jukish Josek Maríajaig tsanigchauwai, eke uchi iwaiya nu akiintsagkik, nuní pujai uchi akiinamtai adaikauwai Jisus.

## 2

*Yacha aidau kaunkag Jisusan emematiagbau*

<sup>1</sup> Herodes Judea nugka apuji wajas pujai, nunú nugkanmag yaakat Belegnum Jisus akiin-auwai. Nunik akiinamtai yaakat Jerusalegnum tikich nugkanmaya etsá minitaijin batsamin aidau kaunkajui. Nunú aents aidauk yacha yaya aidau dekapawag diisag dekau aajakajui.

<sup>2</sup> Iman aidau Jerusalén jegawag iniimaidau:

—¿Tuwí pujawa judío aidau apuji atin uchi yamá akiina dusha? Ii nugken etsá jintain pujusá yaya wainkamji, Apu akiintai wantinkatnai timawa nunú. Nunika wainkaja minaji ni ememattasa, —tuidau.

<sup>3</sup> Nu tibaun aents aidau etsejiagtai, apu Herodes antuk puyatkau, tuja aantsag ashí aents Jerusalegnumia aidauhkam nuna antukag puyatkaju, nunikag:

—¡Wajukutskaih! —tusag kuashat pachis chichaidau.

<sup>4</sup> Nuna aatus apu Herodesak antuk, kuashat anentaimu. Nuniak sacerdote apuji aidau, chicham umiktin agagbaun pachis etsejin aidaujai untsukú, nunik:

—¿Tuwí Apu Kristush akiinatnaita? —tiuwai.

<sup>5</sup> Tutai dita aainak:

—Duka yaakat Belén, Judea nugkanum awa nui akiinatnai, juna aatus Apajuí etsegtujakú aidau agaju ainawai:

<sup>6</sup> ‘Belén, Judea nugkanum awa juuwai yaakat imá piipichik, tujash nui akiinatnai makichik Apu,

tikich apu aidaun nagkaesau Israel\* aentsu Apuji atina nu' tawai, —tuidau.

<sup>7</sup> Nuna dekaa apu Herodes untsukú nunú yacha kaunkajua nuna, tikich aidauk dekainat-saig:

—¿Yaya wainkagmesh wajupá dukapea yu-jagme? —tusa chichastatus.

<sup>8</sup> Dutika shiig aujus dekajua Belén ishimak:

—Wetajum, nunikjum shiig dekaatajum tuwig pujawa uchi Apu atinush, nunika wainkajum waketkujum minash ujakatajum, wisha wenu uchin ememattajai, —tiuwai.

<sup>9</sup> Tusá aaja apu akatjam wegaju, nunikmag wainkaju yayan, ditá nugkeen batsamsá wainkamun. Nunik yaya eketbaun nemajuk we wena-kua, jegá uchi pujamunum nuna mamikis yaya eketunum jegawajui. <sup>10</sup> Nu jegan mamikis yaya eketun wainkag shiig aneasaju. <sup>11</sup> Nunikag jegawag jegá waikmá uchin dukujijai pujut-taman wainkaju. Dutika uchin tikishmatug emematuidau. Nuninak ditá kajunjin ujakag uchin anentag wají wakejumain aidaun susaju: Oron, ekematai incienso pegkeja kugkuinun, kugkuin mirranashkam. <sup>12</sup> Juna dutikawag

---

\* **2:6** “Israel” dekas yama nagkamchaku naamkamujig Jacob aajakuí, hebreo chichamnumag “tsanumin” taku tawai, niina uchijig doce ajujakuí. Untsu “Israel” tawa nunak Apajuí adaikauwai, nunak nayaimpinmaya aentsjai maaniku taku tawai. Niina daajig jimag aajakuí Israel, Jacob, nunin asantai Apajuí chichame apachnum “Israela uchijí aidau” takug nuna uchijí doce ajujakajua nuna tawai, “israelita” takushkam Israela uchijí aidaunum akiinkag yujakajua nuna ashí taku “judío” tuuta, Hebreo tuuta awagmawai.

kintamag kajiittaman Apajuí aentsji nayaimpinmaya: “Herodes pujamunum wakettsuk yajá tikich jintanum wakitkitajum”, tusa ujakú. Tima nunisag yajá tikich jintanum waketjau.

*José Maríajai Egipto tupikabbau*

<sup>13</sup> Nunú aents yayan wainak kaunkaju waketjamtai, Josenashkam nayaimpinmaya aents kajanum wantintuk: “José nantaktá, nunikam nuwem uchijai jukim Egipto nugkanum waamak wetá. Apu Herodes suntajin ishiaktatui uchin kajegtí tusa. Awi pujamin tsawan uminkamtai, wakitkita tusan ujaktajame”, tiu. <sup>14</sup> Tima Joseshkam nantakí nunú kashik uchin dukujijai juki Egipto weuwai. <sup>15</sup> Nunik nuanuí pujusuí, Herodes jakamtai wakitkitatus. Tuja nuna dita Egipto wegajua duka, Apajuí etsegtin aajakajua nunú agagbaunum: “Mina uchig Egipto nugkanum pujaun untsuktatjai”, tawa nunú imanisag uminkauwai.

*Herodes suntaji aidaun uchin kajegtí tusa ishiakbau*

<sup>16</sup> Nunú aents atushtanmaya yayan wainak kaunkau aidaun, yajá waketjamun Herodes dekaa: Tsanujajeapi, tusa senchi kajekú. Nunik ni suntaji aidaun: Ashí uchi Belegnumia, nuigtú Belén tikiju batsataidaushkam, jimag mijan ajamu nagkamsajum yamá akiinau aidaujai kajegtajum, tusa ishiaku. Nunak Herodesak yayan wainak kaunkau aidaun inias, wajupa tsawantak aayi uchi akiinash nuna shiig dekau asa tiuwai. <sup>17</sup> Juna Herodes dutika uchin kajegkua duka, Apajuí etsegtin Jeremías agagbaunum:

18 “Antukmajai Ramanum senchi buutuidaun, nunak Raquel niina uchijí aidaunum buutak anentaish ichichtumain wajashmae, uchijí aidauk jinawaju asamtai”, tawa nunú imanisag uminkauwai.

*José Maríajai Nazaret wakitkimu*

19 Nunik dukap tsawan asa Herodes jakamtai, Apajuí aentsji nayaimpinmaya José Egipto pujutaman kajanum wantintuk: 20 “José nantaktá, nunikam uchi dukujijai jukim Israel nugkanum wakitkita. Yamaik uchin maatatus wakejibia duka jakae”, tiu. 21 Nunú tima Joseshkam nuween uchijai juki Israel nugkanum wakitkiuwai. 22 Nunik niina nugkeen jegakmá José dekau, Herodesa uchijí Arquelao, apají jakamtai ni apu wajas inamak pujau tabaun, nunik ajankauwai Judeanum wetan. Nunittaman kajanum ujakuí: “Judeanum wetsuk Galilea nugkanum wetá”, tusa. 23 Tima yajá tikich jintanum we, ni nugkeen yaakat Nazaret pujustatus jegau. Nunú aatus nagkaemakiuwa duka, Apajuí etsegtin Isaías chichaak: “Kristuk Nazaretnumia” tutai atinai, tiuwa nunú imanisag uminkauwai.

### 3

*Juan Yamijatin uwegshunum chichagkagtukbau*

(Mr. 1.2-8; Lc. 3.1-20; Jn. 1.19-28)

1 Jisus eke Nazaret pujai, Juan Yamijatin chichagkagtú wekagu Judea nugka uwejush wegakunum. 2 Nunik chichagkagtak: “Tudau

takatak idaikujum Apajuí nemagkatajum, ni aentsnum inamjatnuk tsawantak ashí jegae”, tau. <sup>3</sup> Juan chichagkagtamuk yaunchuk Apajuí etsegtin Isaías agak:

“Makichik aents eemak taa uwegshunum wekagas senchi jiiká chichagkagtak:

‘Apu wekaesatnun jintan shiig iwajug esegak tutupit dakuegajama numamtuk, atumi anentaimish shiig iwajajum umiktajum Apu minitin asamtai’, titinai” tiuwa nunú imanisag uminkauwai.

<sup>4</sup> Juagkak camello uje najanamun nugkujakuí, akachumtaijish duwap aajakuí, manchin\* dapá yumijijai yuujakuí. <sup>5</sup> Juan aatus uwegshunum chichagkagtak wekagai Jerusalegnunia aents aidau, ashí Judea nugkanum batsamin aidaushkam, namak Jordán uwet batsataidaushkam ni chichagkagtamun antukagtatus kautkajui. <sup>6</sup> Nunú chicham etsegbaun antukag ditashkam ashí tudau takataiji aidaun: “Apawah tsagkugtugta”, tusa etsegtumaidau. Nunikmatai nunú aents aidaun Juagshakam Jordagnum yamiau.

<sup>7</sup> Aatus yamijatak pujai saduceo† aidau, fariseo‡ aidaushkam kautkaju, Juan yamigmagti

---

\* **3:4** “Manchi” Diistá Mr. 1.6. † **3:7** Saduceo aajakajua duka, Moisés chicham umiktajum tibau aajakua nunak betek umijakaju ainawai, nuninayatak nayaimpinmaya aentsuk atsawai tuja iwanchish atsawai nuigtushkam jakau aidaush nantagchatin ainawai tuujakajui. ‡ **3:7** Fariseo aajakajua duka, Moisés chicham umiktajum tibau aajakua nunak betek umiijakú ainawai, nuninayatak ditá muunji aajakajua nunú takajakajua nuna imá senchi puyatjus umijakú ainawai.



tusag. Nunú imanik kaunkagmatai wainak, Juan chichajak: “¡Atumek iwanchi uchijí asajum aents tsanú yujagme! ¿Wagka yamimag-tasagmesh wakegagme? ¿Atumek ayatak yami-mamuikis Apajuí suwimak sukagtumaina duka uwemtumainaitai tajumek? <sup>8</sup> Dekas tudau takatan idaisaush wajuku amainaita, nunú iwainmamkatajum pegkeg aina nu takaakjum. <sup>9</sup> Atumek: Jutiik Abraham wegantu asaja yupichuch uweemain ainaji, tumamigpa. Dekas tajime: Apajuik jujú kaya aina junakeshkam Abragka uchijí emamainai. <sup>10</sup> Ashí ajak ne-jechu aidauk, jachai ajaka tsupija apetiama numamtuk, aents tudaunak taká batsatun Apajuí suwimak susatnuk uminas awai. <sup>11</sup> Wika ay-atak yumí yamijatjai tudaujin idayinak etseg-tumainakui, tujash mina ukujui dekas minit-tawai mina nagkaetasu. Nunú yamigmagtajume Wakaní Pegkejiya nujai, nuigtushkam nigki jiiyai suwimkan sukagtustinuk. Wika niina sapatji-nakesh ukuitmaitsujai, nigka mina nagkaetasu senchigtin asamtai. <sup>12</sup> Nigki ashí aents aina nuwiyán akanjattawai, aents trigon ajakbau aidau juuká ijumag, awagti wampujin utsaak nejeen trigo ijumtainum yajumama numam-tuk, Apajuí umigkau aidaunak jii ajumaish ka-jinkashtina nui suwimkan suwak, niina umigkau aidaunak ni pujutaijin yajuaktinai”, tiuwai.

*Jisus yamimagbau*

*(Mr. 1.9-11; Lc. 3.21-22)*

<sup>13</sup> Tikich tsawantai Jisus Galileanmaya jiinki namak Jordagnum weuwai, Juan yamiijati tusa.

14 Nunik jegaamtai Juan yamimainchau deka-peak:

—Wiitag jamah amina yamijata tumainnuk, ¿nuniaig ame minai yamimagtasam minam? —  
tiu

15 Tama:

—Ehé, amina yamijati tusan minitjame, mina awetiu ashí pegkejan dutikati timawa nuna imatiksasuk umikta tau asan.

Tutai Juagshakam yamijú. 16 Dutika yamijam Jisus yuminmaya jiinki nayaim ujanmatai, Wakaní Pegkeji§ pauma nunin akaiki niini jegataman wainkauwai. 17 Nunú nuniaig antuekau nayaimpinmaya chicham: “Juuwai dekas mina Uchig anetaijuk, niini shiig anejai”, tabau.

## 4

*Iwanch Jisusan pegkegchau takamtiksata tibau*

*(Mr. 1.12-13; Lc. 4.1-13)*

1 Jisus Jordán yamimagmatai Wakaní Pegkeji egkemtujui, dutika juki uwegshunum emauwai, iwanch\* Jisusan dekapsata tau asamtai. 2 Nunú uwegshunum pujusuí cuarenta tsawai, cuarenta kashi. Imaan tsawantai yujumkan ijagmak pujau

---

§ 3:16 “Apajú Wakaní” tawa nunak “Wakaní Pegkejin” tau asamtai, “Apajú Wakaní” takuish “Wakaní Pegkeji” taji. \* 4:1 “Iwanch” tawa nunak tuinayatak griego chichamnum “Diablo” tai, hebreo chichamnum “Satanás” tawai. “Diablo” tawa duka “Apajú nemajin aidau tsanumjin” taku tawai. Tuja “Satanás” tawa nunashkam “Apajú Shiwaji” taku tawai. Nunin asamtai “Satanás” takuish tuja “Diablo” takuishkam iina chichamenig “iwanch” taji.

asa, Jisuschakam yapajuauwai. <sup>3</sup> Nunitai iwanch chichajak:

—Ame dekas Apajuí Uchijiyaitkumek, ju kaya aina jujú pag emakam yuwakia, —tau.

<sup>4</sup> Tusá tama Jisus ayaak:

—Apajuí chichame agagbauwa nui: ‘Aentsuk imá yujumkajaigkik pujumaitsui, Apajuí chichamega nujaiskam pujumainai’ tawai, —tiuwai.

<sup>5</sup> Nuna aatus Jisus timatai nui inagkeaki emauwai yaakat Jerusalegnum. Dutika jega Apajuí ememattai jegamkamunum yakí nagkatkamunum iwaká awajus, <sup>6</sup> chichajak:

—Ame dekas Apajuí Uchijiyaitkumek tsekem iyaata, agagbau awai:

‘Apajuí ni aentsji nayaimpinmaya aidaun ishikatnai ni Uchijí aidaun kuitamkatnunak’ tibauwai.

Tau asantai, ame tsekem iyautaish Apajuí ishiakbau igkumpak achigmaktinme, iyaakum kaya aina au tukumkaim, —tiuwai.

<sup>7</sup> Tama Jisus ayaak:

—Dushakam agagbau awai: ‘Amina Apujum Apajuiya nu pegkegchaunum dekapsatasamek wakeyipa’, tawai —tiuwai.

<sup>8</sup> Tusa timatai nuigtú iwanch Jisusan muja tsakajunum iwakuí. Dutika juú inaktamuik ashí nugkanum yaakat aina nuna, nuigtú ashí pegkeg aidaunashkam iwaintukui. <sup>9</sup> Dutika ashí inaktus:

—Ashí junak amina amastajame, tikishmatjujam emematjita, —tau.

<sup>10</sup> Tama Jisus ayaak:

—¡Wetá iwanchih!† agagbau awai: ‘Imá amina Apujum Apajuiya duke emematta, nuniakum imá nigki umigkata’ tawai, —tiu.

<sup>11</sup> Tusá timatai iwanchik ukukiuwai. Dutikamtai nayaimpinmaya aents kautuawajui kuitamkagtatus.

*Jisus Galileanum ni takatji nagkamamu*  
(Mr. 1.14-15; Lc. 4.14-15)

<sup>12</sup> Tikich tsawantai Judeanmaya apu, Juangkan aents achiká egketainum egkeau, nunikmatai Jisus nuna antuk Galilea nugkanum wakitkiuwai. <sup>13</sup> Tujash nigka Nazaretak pujutsuk nagkaemaki, yaakat Capernaum Galilea kuchajin uwetus awa nui weuwai. Nunú nugkanum yaunchuk muun Zabolón, Neftalí aajakajua nuna uchijí wegantu aidau batsatu. <sup>14</sup> Nuna Jisus nunikua nunak, yaunchuk Apajuí etsegtin Isaías agajua nunú imanisag uminkauwai. Nunú agagbaunmag:

<sup>15</sup> “Zabulogkan nugke kuchá yantamen awa nui batsatutijum antuktajum,  
nunisjumek Neftalí nugke etsá akaetainmanini Jordán uwet awa nui batsatutigmeshkam antuktajum,  
antsagmek atum Galileanum judiuchu aidaujai pachimdaeja batsatutigmeshkam antuktajum.

<sup>16</sup> Nunú nugka nui batsamin aidautijum pegkegchau takaakjum suwea numamtinum batsatutijum,

---

† 4:10 Diistá versículo 1.

uwemat pachisa etsegbau antukjum  
tsaaptin waintayama numamtuk  
wajaktinaitjume”, tawai.

<sup>17</sup> Jisus Capernaum jegaa, chichagkagtutan nagkabau. Nuniak: “Tudau takatak idaikujum Apajuí nemagkatajum, ni aentsnum inamjatnuk tsawantak ashí jegae”, tiuwai.

*Jisus ni jintintaiji atinun cuatro namaká main aidaun yajuakbau*

*(Mr. 1.16-20; Lc. 5.1-11)*

<sup>18</sup> Tikich tsawantai Jisus Galilea kuchajin wekaekamá Simón, Pedro daagtina nuna, ni yachi Andresjai namakan main asag retan ajuntuinak yujattaman wainkau. <sup>19</sup> Nunik wainak Jisus chichajak:

—Wegajai wi jintintuatjime, namak maatasajum yujagjum anmamtuk, Apajuí chichame etsegkujum aents aidau minai ikautjin atajum tusan, —tau.

<sup>20</sup> Tusá tamawaik, ditá retjinak ukuinak niijai wegajui.

<sup>21</sup> Nunik Jisus ditajai ijunag machik kuwaesag wekamá, Zebedeo ni uchijí Jacobo, Juan aatus botenum chimpimas retjin apijuinak chimpimatman wainak, nunashkam:

—Wegajai mina jintintaig atajum, —tiuwai.

<sup>22</sup> Tama ditashkam:

—Ayú, —tusa apajinak ashí tikich takataiji aidaujai botenum ukuinak, Jisusjai wegajui.

*Jisus kuashat aents jintintuamu*

*(Lc. 6.17-19)*

<sup>23</sup> Nunik Jisus ashí Galilea nugkanum wek-agas, jega ijuntai aidaunum wayaa jintinkag-tau yamajam chichaman Apajuí nuní inapawai tusa, nuniak ashí aents jau aidaunashkam et-sagau. <sup>24</sup> Nunú dutika Jisus etsaegkagtamun pachis kuashat etsejuk dapampajaju, dutikamun ashí aents Sirianmayashkam antukaju, nunikag kuashat jaun, iwanch egkemtuamun imaanjaun, jata iyashin ipimpin achikam pimpijú wekae-mainchaun, ashí tikich jatai jau aidaunashkam ikautkaju, dutikam Jisuschakam etsagaakui.

<sup>25</sup> Jisus imatika aents jau aidau etsagamun an-tuinak, kuashat aents Galileanmaya, Decapolis-numia, Jerusalegnumia, Judeanmaya nuigtú Jordagkan amain batsataidaushkam shimutu-idau, Jisus yamajam chicham etsegbaun antuk-agtatus.

## 5

### *Jisus shiig aneasjum pujustajum tibau (Lc. 6.20-26)*

<sup>1</sup> Imatika tuwajam Jisus wainak wakau nain-num, nunik nui ekeemsamtaí ni jintinbau aidau kautuawaju. <sup>2</sup> Nunikmatai Jisus nagkama jintin-tak tau:

<sup>3</sup> “Atum iik nagkamik iina senchijinig pegkeg pujuta duka jumaitsuapi tautigmek, shiig aneasjum pujustajum, atumiin Apajuí inamjatin asamtai.

<sup>4</sup> “Atum wake besemag pujakjum, buutú pu-jautigmek, shiig aneasjum pujustajum, Apajuí ichichmamtan amasagtin asamtai.

5 “Atum kakagchauch aidautigmek, shiig aneasjum pujustajum, atumnak Apajuí ashí ni anagtamauwa nunak amastin asamtai.

6 “Atum Apajuinu pegkeg takastasa wakegakjum yapajaku, kitamaku waitmaina imanikjum waitiautigmek, shiig aneasjum pujustajum, atumnak Apajuí yaimpaktatjume nu wakegakjum nuna takastí tusa.

7 “Atum tikich waitiaush wait anentin aidautigmek, shiig aneasjum pujustajum, nunú dutikautigminak Apajuí atumnashkam wait anenjamjattagme.

8 “Atum tsagkugnagjum pegkeg wajasú aidautigmek, shiig aneasjum pujustajum, atumek Apajuí wainkatin asajum.

9 “Atum tikich aidaujaish pegkegchau awagdaitash dakitin aidautigmek, shiig aneasjum pujustajum, atumnak Apajuí mina uchijui tujabiagtin asamtai.

10 “Atum Apajuinu pegkeg takaagmin tikich nuna dakituinak waitkam pujautigmek, shiig aneasjum pujustajum, atumiin Apajuí inamjatin asamtai.

11 “Atum mina dekaskeapi tusajum nemagtuidentigmin pegkegchau chichagtamainak, niimjutpas yujainak, atum chichakchamunash wainak tsanumjutpajag shiig pujuschamin awajtamainakuish, shiig aneasjum pujustajum.

12 Dakujustajum nuniakjum shiig aneetajum, atumek nayaimpinmaya wají shiig pegkeg umikbau jukitin asajum, yaunchuk Apajuí etsegtin aidaunashkam atumin waitkagmaina aikasag waitkasu ainawai.

*Weega numamtin tsaaptina numamtin  
ainagme Jisus tibau*

(Mr. 9.50; Lc. 14.34-35)

<sup>13</sup> “Atumek ju nugka juwig tuke weega numamtin ainagme. Tujash nunú wee,\* jea jeatuji megkaekamtaish, ¿itugsaya ataktush jea jeatush emamainaita? Ayatak agaa ajapmaina numamtuk, atumshakam Apajuinu pegkeja nunú takatsuk pegkegchau aidau takaakjumek ayatak bakumattagme, nuniakjum Apajuí suwimkega nunú jukittagme.

<sup>14</sup> “Atumek ju nugka juwi batsataina nuna tsaaptinjiyaitjume. Yaakat nainnum auk uumkag amaitsui. <sup>15</sup> Lamparashkam ekemakaik dukuká idaichatiame, dutiktsuk yakí ekentayame jegan tsaaptin emamtai, aents aidaush diísá yujastinme tusa. <sup>16</sup> Atumshakam numamtuk, ashí pegkeg aidauk takaakjum iwainaktajum, tikich aents aidaush wainainak ditashkam Apajuí nayaimpinum pujuuwa nuna ememattinme tusajum.

*Chicham umiktin agagbauwa nunú pachisa  
Jisus jintinkagtuamu*

<sup>17</sup> “Wika jujú nugka juwig Moisés chicham umiktinun agajua nuna esakagtasauk taachuitjai, tuja Apajuí etsegtin aidau agajajua nunakeshkam idaisatajum titasankesh taachuitjai. Wika Moisés, tikich Apajuí etsegtin aidau mina pachitus agaju aina nuna umiktasan

---

\* **5:13** “Wee jea jeatuji megkaekamtaish” tawa junak Palestinianmaya week nigkish jea jeatujig megkayin ainawai tawai Thomson.



tauwaitjai. <sup>18</sup> Nuna tajim nunak dekas tajime: Nugka, nayaim aina nunú megkagainatsaigkik chicham umiktinun Moisés agajua duka, makichkish yapajinashtinai, ashí betek imanisag uminkatnai. <sup>19</sup> Tuja jujú chicham umiktin aina juwiyán imanchau diinak, tikichnash dutiksag jintintuk, Apajuí eme anentsá inam achagtinai. Untsu nunú chicham umiktajum tibauwa nuna betek umiak tikichnashkam dutiksag jintintuau aidauk, Apajuí eme anentsá inam agtinai.

<sup>20</sup> “Tujash atum fariseo aidau, chicham umiktinun jintinkagtin aidaujai Apajuin umijuina nuna nagkaesau umigchakjumek, Apajuí inamak achatin ainagme.

<sup>21</sup> “Moisés chicham umiktin agagbauwa nuanuig: ‘Magkagtuawaipa, ame tikich maakmek suwimak suwam atatme’ tawai. <sup>22</sup> Tujash dekas wi tajime: Makichik aentskesh ni yachin tuke aneas kajejauk, suwimak suwam amainai. Nunisag yachin anentainkachu chichajú wekagushkam, apu chichaman epegkin aidau dekajam amainai, tuja yachin kajejak tikima pegkegchaun chichajushkam jii ajumaish kajinkashtina nui pujus waittsatnai.

<sup>23</sup> “Ame tikich aentsjai kajegdaikamu ajutjamaig, Apajuí anentag susata tibaugmea nu jukim jega Apajuí ememattainum wetsuk, <sup>24</sup> dekatkauk amijai kajegdaikamua nunuwá wejim: Yamaik tsagkugdaijami, tusam epegtuniata. Nunikam agkan wajasam Apajuí ememattasam wegakmesh ni anentag susata tibaush jukim wetá.

*Shiwajumjaish shiig chichasá epegkeata Jisus tibau*

*(Lc. 12.57-59)*

<sup>25</sup> “Makichik aentskesh: Pegkegchau takagtusume tusa apunum chichaman egketjamantai, niijai apu chichama epegnunum wegakmek, jintaag shiig chichasam epegtuniata, nunikchaminig apu chichaman epegnunum jega aamin dekgatama, ni jujamki achijatin aidaunum sujupakmatai, achijatin jujamki aentskatsek aidau achiká chimpitainum egkepawai. <sup>26</sup> Junak dekas tajime: Amina apu achigmak egkepamtaig kakajus jijnmaitsume, ayatak amina kuichkijum ashí akikmakam, shiig ashimkam jijnmainaitme.

*Jisus tsanijinawaigpa tibau*

<sup>27</sup> “Moisés chicham umiktinun agajua nu-anuig: ‘Tsanijinawaigpa’ tawai. <sup>28</sup> Tujash wi dekas tajime: Aents nuwan dutikachainjash tusa wakegas diyaushkam, anentainig tsanijimui.

<sup>29</sup> “Nuniau asamtai amina jiiim pegkegchau anentaimtuja diitnum niimtijamkuig, jiiim untsugmia nu ukuinkam ajapmainaitam numamtuk wajaktá tudau takat idaikum, dekas pegkejai tudau idaisau asá Apajuí inamtaijin makichik jiiyaik niimsá waimaina numamtuk wajamuk, nu dutikachmek ashí amina iyashmijai jii ajumaish kajinchaunum pujusam tuke waitú pujumain asamtai. <sup>30</sup> Tuja uwegmishkam pegkegchau takamtijamkuig, uwejum untsugmia nu tsupikam ajapmaina numamtuk tudau takat idaisatajum, dekas

pegkejai tudau idaisau asá, pujut tuke atina nui makichik uwegtin waimaina numamtuk wajamuk, nunú dutikachaminig ashí iyashim jii ajumaish kajinchaunum pujus waitmain asamtai.

*Jisus nuwak idaimaitsui tibau*

(Mt. 19.9; Mr. 10.11-12; Lc. 16.18)

<sup>31</sup> “Junashkam Jisus jintinkagtak tiuwai: Nuwa idaitan pachis Moisés agajua duka: ‘Aishmag nuwen idaikug papiin agag, yamaik idaijai, tusa nuaduí idaimainai’, tawai. <sup>32</sup> Tujash wi tajime: Aishmag nuwen ekagmakchau aig idaikug, aentsjai tsanijinata tusa awemak itugmaina numamtuk awagmawai. Nuwa idaisamujai nuwenushkam aantsag mai ekagmawai.

*Atum dutikatin pachisjumek Apajuik adaikaigpajum Jisus tibau*

<sup>33</sup> “Nuigtushkam Moisés aents aidau yaunchuk agatjamunum tawa nu dekagme, duka: ‘Ame Apajuí pachisam dutikatjai tibauk umitskek idaisaipa’, tawai. <sup>34</sup> Tujash wi tajime: Apajuí daajiya nu adaikajum, Apajuish dekas waitui wi taja nunú umiktinak, tusagmek tiigpajum. Tuja nayaimpia aushkam Apajuí pujutai asamtai, au pachisjumshakam tigpajum. <sup>35</sup> Jujú nugka jushakam pachisjumek tiigpajum, Apajuí najamsa eketbau asamtai; Jerusalegshakam pachisam wainkam chichakaigpa, jujú yaaktanmag Apu ju nugkanmaya aina nuna nagkaesau pujusá inamjatin asamtai. <sup>36</sup> Atumi pujutjum pachisjumesh tiigpajum, atumek intashim puju atí takugmesh, tuja bukusea atí

takugmeshkam dutikmainchau asajum. <sup>37</sup> Dekas nunú wainkam tu wekaetsuk, ayatak tutupnik ame dutikmainaitkumek 'ehé' titá, tuja ame dutikmainchawaitkumshakam 'atsá' titá, aaja tutsuk wainka tu wekaebauk pegkegchau asam-tai.

*Jisus pegkegchaunmag ikdaikaigpajum tibau  
(Lc. 6.29-30)*

<sup>38</sup> "Atumek Moisés yaunchuk agagbauwa duka dekagme, nuanuig: 'Aents jiimin emestugmakuig, ameshkam dutiksamek emestugta, tuja daimin akagtamkuishkam, ameshkam dutiksamek niina nai akagkata', tawai. <sup>39</sup> Tujash wi tajime: Duka dutikmait sui. Amina pegkegchau takagtamkuishkam iikatasam wakeyipa. Makichik aentskesh yapim untsugmia atú awatamkuishkam, atumesh iikajum awattsuk, juinia yapijuish awatita tusajum ayampatuatajum. <sup>40</sup> Makichik aentskesh nugkutaigmin atanjamkitatus utugchatan aputugmakuig, awantak pataká nugkutaigmesh† susata. <sup>41</sup> Aents kijinun amaak: 'Jujú jukim makichik kilómetro kuwagtukta', tujamkuishkam jimag kilometronum ejentuntajum. <sup>42</sup> Atsumamun segapainakuishkam sujittsuk susatajum, tuja atumiin wajiigmin tsagkatjukta tujamkuishkam, atsá tusa sujittsuk tsagkatkatajum.

---

† **5:40** "Awantak pataká nugkutai" tawa nunak, judío aidauk tsetsektin ejamakta tabaunum awantak pataká nugkujakú asag-matai tiuwai.

*Shiwajum aidau aneetajum Jisus tibau  
(Lc. 6.27-36)*

<sup>43</sup> “Dushakam yaunchuk agagbau chichaak: ‘Amejai ijutkamu aneakum, shiwajum aidauk ausaigpajum’ timawa duka shiig dekagme. <sup>44</sup> Tujash wi tajime: Atumi shiwajum aidaush aneetajum, nuniakjum atumin pegkegchaun chichagtamaidaush pegkegnum chichagkatajum. Dutiksagmek kajegtamaidaush pegkegnum yaigtajum, waitkagmainakuish, dita pachisjum Apajuí aultustajum, ni esegati tusajum. <sup>45</sup> Nunú aajam dutikakmek, ii Apají nayaimpinum puja nuna uchijí atatme. Apajuik ashí aents pegkeg, pegkegchau aina nudaujai etsanak etsanmitkawai, aikasag yuminashkam pegkejan takaidau, pegkegchau takaidaujai yutumtikui. <sup>46</sup> Tujash atum aents anempaina nujaig aneniakjumes h ¿wají imana juwagme? Aents pegkegchau aidaushkam ni aneeniamujaig aneeninawai. Nunitsuk atumin kajegtamaidaushkam atumek aneemainaitjume. <sup>47</sup> Tuja atum imá atumin pataim aidaujaig shiig anendaisa chichasá pujakjumes h ¿wají imana iwainame? Nunak Apajuin umigchau aidau nunin ainawai. <sup>48</sup> Dekas atumek pegkegchau atsugbau atajum, iina Apají nayaimpinum pujú pegkegchau atsugna ibau.

## 6

*Aents atsumau yayamunak tikichik dekamain-  
chau ainawai*

<sup>1</sup> “Atum pegkeg takaajum nunú aentsnum iwainmamkata tabaunum dutikawaigpa, kuitamamkatajum. Atum ayatak aentsnumak iwainmamkatasa nuniagtaik, iina Apají Apajuí nayaimpinum pujuwa duka wají shiig pegkeja nunak amaschagtinai.

<sup>2</sup> “Nuniau asamtai atum aents atsumau yayakjumek, tikich aidaush wi dutika takaamun dekaatnume tusagmek jega ijuntainmagkesh, jinta nagkaematainmagkesh etsejú yujaigpajum; nunak aentsú tsanú aidau aents eme anenjus diigsatnume tusag nuní yujau ainawai. Dekas tajime: Nuna nunidauk aents eme anentam aidau asag Apajuí akiamak achagtinai. <sup>3</sup> Jujú aatus asamtai, atum aents atsumak waitiau yayakjumesh, wi aajan yaimjai tusagmek ame shiig chichataigmikesh ujakaigpajum. <sup>4</sup> Dekas pachitsuk idaisatajum etsejú yujatsuk, nunak ii Apají Apajuiya nu ii takaamunak wainui, nuaduí atak nayaimpinum akigmak wají shiig pegkeg aidau sujamsatnai.

*Apajuí aujut Jisus jintinkagtuamu  
(Lc. 11.2-4)*

<sup>5</sup> “Atum Apajuí aukgumeshkam, aentsú tsanú aidau, aents waitkatnume tusag jega ijuntainum tuwakbaunum wajaidiag, nuninachkush jintá ashí aents wainainamunum wajantag, senchi chichaká Apajuin aujú yujau aina nunikaigpajum. Dekas tajime, nuna nunidauk aents eme anentam aidau asag, Apajuí akiamak achagtinai. <sup>6</sup> Tujash atum Apajuí aukgumek, ame kanutaigmin wayaam waiti epenim pujusam,

tikichish dekainachbaunum amina Apa Apajuiya nu ausata. Aaja tikich dekachbaunum segamash, Apajuik ashí wainainamunum wají shiig pegkeja nuna amastinai.

<sup>7</sup> “Atum Apajuí aujkugmesh chicham iman-chauk awá awagkijum segaigpajum, Apajuin dekaskenum nemagchau aidau imatjamas imá shiig antugtukainta tusag nunak imatin ainawai.

<sup>8</sup> Atumesh nujai betekak aigpajum, Apajuik dekawai atum atsumamunak eke segatsjuminig.

<sup>9</sup> Nuniau asamtai atum Apajuí augkugmek aat-sajum titajum:

‘Apawah, amek nayaimpinum pujuwaitme.

Pegkegmaitam ibau asamin, ashí tikich aidaush imá aminak emematjabiagtinme.

<sup>10</sup> Amek jutiishkam inajatjata.

Amina aentsjum nayaimpinmaya ame wakegamun umigtamin aina dutiksag nugkanmayashkam umigtukti tusam.

<sup>11</sup> Dutiksamek ii yuwatnushkam kashí kashinig sukagtita.

<sup>12</sup> Ii tudaujishkam tsagkugkagtugta, jutii tikich pegkegchau takagtamaidaush tsagkugnaitag aikasmek.

<sup>13</sup> Iwanch pegkegchaun takamtiksati tusamek idaikagtutsuk, ayatak yaijatkam agkanmitkagtuata’, tiuwai.

<sup>14</sup> “Atumin tikich pegkegchau takagtamsau tsagkujakjumek, atumshakam iina Apají Apajuí nayaimpinum puja dusha tsagkujam atatjume.

<sup>15</sup> Untsu tikich pegkegchaun takagtamsau tsagkugchataik, Apajuishkam atumi tudaugminash tsagkugtamjashtatui.

*Ijagmá pujusá Apajuí aujut Jisus jintinkagtu-  
amu*

<sup>16</sup> “Atum yujumak ijagmaka pujusjum Apajuí aukgumesh, aentsú tsanú aidau: Wi ijagmá Apajuí aujbaunash tikich aidaush waitkatnume, tusag wake besekag ayatak anentaimas yujau aina atumek nunikaigpajum. Dekas tajime: Nuna nunidauk aentsnum iwainmamá yujaidau asag, Apajuí waji shiig pegkeg suwamak achagti-nai. <sup>17</sup> Nuaduí ame yujumak ijagmaka pujusam Apajuí aukumek wake besekam wekaetsuk, yapim nijaim, shiig temashmajam, shiig dakunkut wekaesata, <sup>18</sup> tikich aents aidaush ame yujumak ijagmaka wekaesá Apajuí aujbaugmin dekagmawainum. Ame ijagmaka wekaebau-nak Apajuí waipau asa, ame atsumamu sega-mashkam nigki amastatui.

*Nayaimpinum wiyakchameaut  
(Lc. 12.33-34)*

<sup>19</sup> “Jujú nugka juwi wajiin kabau emesmain, nuniachkush kawanchjumain, kasashkam wayaa kasamain aina juninum wiyakchameatasagmek wakeyigpajum. <sup>20</sup> Dekas nayaimpinum kabaush wajiin emeskamtai megkaemainchau, nuniachkush kawanchjumainchau, kasashkam wayaa kasamainchauwa nui wiyakchameatajum. <sup>21</sup> Nunú wiyakchameatin ajutjamaina nuanuig anentaimsajum pujustajum.

*Lámpara pachisa augmattsamu  
(Lc. 11.33-36)*



22 “Atumi jiimek lámpara ekemakam tsaaptin emaama numamtuk atumi iyashminak awag-mawai. Jiiim pegkeg asamtai shiig wain-mamainaitam imatiksam, ashí pegkeg aina duke anentaimtaik, anentaiminish tsaaptin ajut-jamainai. <sup>23</sup> Untsu jiiim pegkegchauwait-kui wainmamainchauwaitam nunisjumek ay-atak pegkegchauk anentaimkugmek suwenum pujagme. Aminí tsaaptin awa nu suwe we-taik, nuní nagkaemas pujutjum pegkegchau we-mainai.

*Inakak jimá apugtinuk amaitsui Jisus tibau  
(Lc. 16.13)*

24 “Inakak jimag apugtinuk amaitsui. Tikich apujin imá senchi aneak, tikichin dakit-mainai. Nuniachkush makichik apujin wake-jus umijak, tikichnak dakitau asa umigmaitsui. Numamtuk atumshakam Apajuí umigkata tu, wiyakchameatasa anentaimtu wajamaitsugme.

*Apajuí ni uchijí aidaunak kuitamui Jisus tibau  
(Lc. 12.22-31)*

25 “Junashkam tajime, atumek: ¿Wajina yuwanuk, wajina uwagnuk, wajina nugkugnuK pujustaja? tusagmek uyumá pujuigpajum. Yutái nagkaesauwa duka dekas atumi pujutju-mia nuuwai, tuja jaanchin nagkaesauwa duka, atumi iyashmia nuuwai. <sup>26</sup> Atumesh pishak agkajunum nanamaina nunú anentaimsajum diistajum. Ditak ajakmakagkesh juwinatsui, jeganakesh jegamkag yutaijinak ijumainatsui, nuniaunak Apajuí suwawai dita yuwatnunak, dutikam nuna yusag batsatainawai. Tujash

atumetjume dekas pishak nagkaesau aidautig-mek, iman ainagminish ¿wagkag Apajuish atum atsumamunash amaschagtinme? <sup>27</sup> ¿Atumesh wajupatigmea, tikich esajam aina ibau wisha atajai tusajum senchi anentaimtú pujakjumesh esaumainaitjume?

<sup>28</sup> “¿Wagka jaanchish imá puyatjagme? Atumesh yagkug yagkujuina nunú anentaimsajum diistajum. Yagkug aidauk takainatsui, ujuchnash kutamainatsui. <sup>29</sup> Salomón nugkutai pegkejan tikich aents aidau waitus najanamun sumak nugkujá, tikichin nagkaesau iwagmamajakua nuna nagkaesau pegkeg iwajamun yagkujuinawai, Apajuí yagkugmitkamu asag. <sup>30</sup> Yagkug ikamia aidau yamaikik pegkejan yagkujuk, ajuma duwi etsa sukuam kagagtin aidaunakesh, Apajuí imatikas iwaja ibaush, ¿wagka atumesh minash nigkiap imatikas iwagtumainaita tatsugme, Apajuiyai imatikas kajinas anentaimchau aidauwa? <sup>31</sup> Nuaduí atumek: ‘¿Wajinak yuwatja, wajinak uwagtaja, wajinak nugkugtaja?’ tusajum uyumá pujuigpajum. <sup>32</sup> Nunak aents Apajuí nemagchau aidau, nunin aidaun uyumas anentaimtuinak waitú yujau ainawai, tujash atum atsumamunak atumin Apa nayaimpinmayaya nu shiig dekagtamui. <sup>33</sup> Nuaduí dekatkauk Apajuí pegkegnum inapa nunuwá umigkatajum. Nuniakjumek ashí nunú aina dushakam aan kuashat jukitnaitjume. <sup>34</sup> Atumek tikich tsawantin atinuk, wajuk pujustajaki tusajum emtikajum puyatjú pujuigpajum, imá

makichik tsawan tsawamunmayag puyatjusjum anentaimtitajum, Apajuí atum utugchatnum jegataish yaimpaktin asagmatai.

## 7

*Tikichi pujutji pachisjumek augmatigpa tibau  
(Lc. 6.37-42)*

<sup>1</sup> “Tikichi pujutjig augmatú yujaigpajum, atumnash Apajuí aikasag tujaminum. <sup>2</sup> Tuja atum tikich aidau pegkegchaujish augmatú yujataik, Apajuí atumnash nunú aents tajum dutiksag tujamattajume. Atum tikich itujagme dutiksag Apajuí atumnash dutijamattagme. <sup>3</sup> ¿Wagka yatsum imanchau takaish, atum imá pegkegchau takayatkugmesh, auk pegkegchau takaawai tusagmesh augmatú yujagme? <sup>4</sup> ¿Itugsamek ame imá pegkegchau takaayatkumesh, yatsum imanchau takau diigsamesh nunikaipa titagme? Nunú nuniakjumek amina jiimin tsetse muun egketukesh wainkam jiiikí ajaptsuk, yatsumi jiin tsetse piipich egketu wainkam: Jasta jiiigkitjame, tumaina numamtuk wajajume. <sup>5</sup> ¡Aentsú tsanú aidauwah! Dekas dekatkauk ame imá pegkegchau takaam nunuwá idaisata, nunikam yatsum imanchau takaidaushkam, idaisata titajum.

<sup>6</sup> “Tuja Apajuí chichame pegkegma nu ujamaitak antutan dakituinakuig, waitkatsuk idaisatajum, ditak yawá kajen aidau yutai pegkeg suwamaitak iiki esajatta tuwama numamtuk wajaidau asagmatai. Tuja makichik

wají pegkeg akik aidauk kuchí batsamtainig ukubaitsugme, kuchi dajag emesjainum tusam. Numamtuk wajainawai aents pegkegchau aidauk chicham pegkeg antutan dakituinak.

*Segatajum, egaktajum, untsuktajum Jisus tibau*

*(Lc. 11.9-13; 6.31)*

<sup>7</sup> “Apajuishkam segatajum, imatjamak amas-tatjume; egatash egaktajum, egakjume, igkug-tatjume; untsuktajum, imatjamak waitin ujat-jamtatjume. <sup>8</sup> Ashí aents sumauk suwam auwai, egauk igkuinai ni egamujinak, wait-inum wajas untsumushkam waiti ujatam auwai.

<sup>9</sup> ¿Atumesh uchijum yujumkan segapaig, kaya sumainkaitjum? <sup>10</sup> ¿Dutikachkugmesh uchi-jum namakan segapaig, dapi sumainkaitjum?

<sup>11</sup> Atum pegkegchau ainayatkugmesh, uchigmik pegkeg suu ainagme. Atumkesh nuniagminish, Apajuí nayaimpinum puja dusha ¿wagka atum pegkeg sumamunash amaschagti?

<sup>12</sup> “ ‘Atum tikich aidau shiig awajtuktinme tusajum wakejin ainajum, nunisjume, tikichish shiig awajkatajum.’ Aatus Moisés chicham umik-tinun agajua nuwish tawai, tuja aantsag Apajuí etsegtin aidau agaju aina nuwishkam tawai.

*Jinta menakun pachis Jisus jintinkagtuamu*

*(Lc. 13.24)*

<sup>13</sup> “Waiti menakua nuní wayatajum. Kuashat aents aidau jinta untsujin, waiti wegkajam megkaetanum ekagta nuní imá weenawai.

<sup>14</sup> Tuja machikiuchi aents jinta tsejegkuch, waiti

menaku pujut nagkanchaunum ekagta nuní waidauk.

*Numik neje diigsajum dekamainaitjume Jisus tibau*

*(Lc. 6.43-46)*

<sup>15</sup> “Atum aidautigmek kuitamamkatajum: ‘Apajuí chichame etsejin ainaji’ tusag, waitan jintinkagtuina nu tsanugmajainum. Ditak aents kasa ishamain ainayatak, aentsun shiig kumpamá ajuma duwi kasajama numamtuk wajainawai. <sup>16</sup> Nuaduí atumek aents aidauk wainmainaitjume ditá takatji diigsajum. Untukjak munchiinak nejetsame, aantsag uvashkam jagkinmayag juushtayame. Numamtuk aents pegkejak pegkegnak takaawai, tuja aents pegkegchaushkam pegkegchaunak takaawai. <sup>17</sup> Numamtuk ajakshakam pegkejan nejenuk nunisag pegkegnak nejegame. Tuja ajak pegkegchaun nejenchakam nunisag pegkegchaunak nejegame. <sup>18</sup> Nuniau asamtai ajak pegkejan nejena duka, pegkegchaunak nejemaitsui, aantsag pegkegchaun nejenchakam, pegkegnak nejemaitsui. <sup>19</sup> Ashí numi pegkegchau nejen aidauk tsupija apea ajaptayame. <sup>20</sup> Nuaduí atumek aents aidauk wainmainaitjume ditá takatji diigsajum.

*Nayaimpinmag ashí wayachagtinai Jisus tibau*  
*(Lc. 13.25-27)*

<sup>21</sup> “Ashí aents mina dekaskenum umigtu-inachiatok: ‘Apujuh, Apujuh’, tujutuina duka Apajuí inamak achagtinai. Mina Apag nayaimpinum puja nunú wakegamun umiina nuuwai

Apajuí inam agtinuk. <sup>22</sup> Tuja wi tsawan je-  
gaakuí nayaimpinmayan minitai, kuashat aents:  
'¡Apujuh, Apujuh! Iishkam kuashat taka-  
suitji amina chichamjum etsegku, nuniaku ame  
daagmin wakan pegkegchau aidau aentsun  
egkemtuaush jijjá utsantujakuitji, tuja aents  
dutikmainchau aidaush kuashat takasuitji', tu-  
jutiagtinai. <sup>23</sup> Tusag imatjutuínakuish wi  
chichagkun: '¡Tuwiyants ainajum! wain-  
chauwaitjime. ¡Pegkegchau takau aidauwah,  
wetajum!' titinaitjai.

*Jega jegabaun pachis Jisus augmattsamu*  
(Mr. 1.22; Lc. 6.47-49)

<sup>24</sup> "Aents mina chichamjun antugtukag, wi  
tabaun imatiksag umigtuidauk, aents jega jegam-  
tan dekau nugkan initak tai kayanum dekan-  
mitkak ajia jegamama numamtinai. <sup>25</sup> Nunú  
imatika jegamkamunak yumi yutug dujajakush,  
dase senchi umpuakush yumputsame, kayanum  
dekanmitkaka ajia shiig jegamkamu asam-  
tai. <sup>26</sup> Untsu mina chichamjun antuinayatak  
umigtachuk, aents jega jegamtan dekachu kaa-  
matkanum tauk ajigká jegama numamtuke.  
<sup>27</sup> Nunú nuninum jegamkamunak yumi yutug  
dujajua piyujak, dase senchi umpuak yumpuag  
ajapama numamtinai."

<sup>28</sup> Juna aatus Jisus jintinkagtua ashimkamtai,  
aents aidauk puyatjusag antugkajui, <sup>29</sup> wagki  
aents chichame antugtai aidaun, chicham umik-  
tinun jintinkagtin aidaunash nagkaesau nigka  
jintinkagtuau asamtai.

## 8

*Aents jata lepra achikbaun Jisus etsagagbau*  
(Mr. 1.40-45; Lc. 5.12-16)

<sup>1</sup> Nuna ashí jintinkagtua ashimak, ni jintintaiji aidaujai nainnumia akaiki wetai, kuashat aents saetus ashinaidau. <sup>2</sup> Nuniai aents jata lepra tutai achikam jaak pujau, Jisusan wainak nugká tikishmag pujus segaak:

—Apuh, wakegakmek etsaentumainaitme, —tau.

<sup>3</sup> Tama Jisuschakam uwejen antiak:

—Wakegajai, yamaik tsagagta, —tiuwai. Tamawaik leprak megkaekauwai. <sup>4</sup> Nunikmatai Jisus chichajak:

—Wetá, tujash makichik aentskesh ujakaipa, tutupit sacerdote pujamunum jegaata, nuniakum Apajuinu atin jukim, Moisés tibauwa dutiksamek ejegata, ditashkam waipakag dekaskeap tsagaje tujamtinme, —tiu.

*Jisus Capernaumnumia capitani inaken et-sagagbau*

(Lc. 7.1-10; Jn. 4.43-54)

<sup>5</sup> Nuna tusa ukuak nui jiinki, Jisus Capernaum jegattaman capitán tajuntun:

<sup>6</sup> —Apujuh, mina inakeg senchi jamae chichigká, nantamaichame, ashí iyashí aidaun najaimak senchi waitmae, nuniak pegajinig tepeme, —tiuwai.

<sup>7</sup> Tama Jisuschakam:

—Ayú, wi tajuan etsagagtajai, —tiuwai.

<sup>8</sup> Tusa tutai capitán\* chichaak:

—Apuh, wika amea ibaunak, mina jegajuig wayaata tumain dekapeatsjai, nuigtushkam judi-uchu asan. Nuniau asamtai ayatak juajuig pujusmekesh inakjuk tsagagti tujutta, tusa ame tamak tsagagtatui. <sup>9</sup> Tuja wi apu umigbau ajutui, aantsag suntag mina umigtuidau ajutuinawai, nunú aidaun wi: ‘Jiinajum shiyaktajum’, tamak jiinag shimumainai, tuja: ‘Waketjatajum’, tamashkam waketug kaunmainai, nunisag mina inakeg aidaushkam: ‘Ju dutikata’, tamak betek umigtuinawai. Aantsag ame juwi pujusmek: ‘Tsagagti’, tamak tsagagtatuapita tajai, —tau.

<sup>10</sup> Nuna aatus tutai Jisus anentai jegagchau, nunik nui aents minidaun:

—Dekas tajime, Israel aina juwiyagkesh imatikas minai kajinas anentaimunak wainchaujai. <sup>11</sup> Nunin asamtai tajime: Ashí nugkanmaya aents aidau kaunkag, Apajuí inamtaijin Abraham, Isaac, Jacob aina nujai pekaamsag yuwawagtin ainawai. <sup>12</sup> Nuniai Israel aidau Apajuí inamtain waimain ainayatak, minai kajinas anentaimainachu asag, Apajuí inamtainig wayashtin ainawai, ayatak waitut ajumaish nagkankashtin suwea nui utsagkam Apajuiyai kanakag batsamas senchi waituinak nain takegtuinak buutú batsamiagtinai, —tau.

<sup>13</sup> Nuna tusa Jisus capitainin chichajak:

—Jeemin wakitkita, ame dekas etsaentujat-tawapi tiu asamin ame inakjumshakam tsagaje, —tiuwai.

---

\* **8:8** “capitán” tawa nunak tikich agagbaunmag “centurión” tuinawai.



*Jisus Pedro tsatsají etsagagbau*  
(Mr. 1.29-31; Lc. 4.38-39)

<sup>14</sup> Nuna tusa ukuak Jisus Pedro jeen weuwai, nui jegakmá Pedro tsatsají senchi tsuweak pegajin tepettaman wainkau. <sup>15</sup> Nunik Jisus uwegnum antigkui, dutikam tsuweamunak bichatug pegkeg wajas nantakí yujumkan inajuk, Jisusan ashí ni ijunja yujainamujijai ayugkauwai.

*Kuashat aents etsagagbau*  
(Mr. 1.32-34; Lc. 4.40-41)

<sup>16</sup> Nunú tsawantaik kintamai, kashi ikautkaju kuashat aents wakan pegkegchau egkemtuamu aidaun. Imatika ikautkam Jisuschakam ayatak chichamenig wakan pegkegchau aidaunak jiijá ishiakui. Tuja jau aidaunashkam ashí etsagakui. <sup>17</sup> Nuna Jisus dutikauwa duka yaunchuk Apajuin etsegtin Isaías juna agajua nunú uminkauwai: “Ni emegkaktinai ashí ii najaimatai aidaunak, dutikak ashí jau aidaunashkam etsagagtinai”, tawai.

*Jisusa jintintaiji agtatus wakejukaju aidau*  
(Lc. 9.57-62)

<sup>18</sup> Jisus kuashat aents tuwajuinam wainak, ni jintintaiji aidaun:

—Umintsatajum amain wegagmi, —tiuwai.

<sup>19</sup> Tusá tiajam eke uminainai, chicham umiktinun jintinkagtin jegaantun Jisusan:

—Jintinkagtinuh, wisha ame tuwig wekaetam nuniakminish tuke aminak nemagkiní wajatin atajai tusan wakegajai, —tau.

<sup>20</sup> Tutai Jisus chichajak:

—Kujancham aidauk kanutaijig ajuinawai, aantsag pishak aidaushkam pasugkeg ajuinawai, tujash wi Apajuí Uchijiyaitkun Aentsmaga Akiin-aunuk jeenchau, tepesá ayamainkesh atsugtaig wainkan wekaejai, —tiu.

<sup>21</sup> Nuna tutai makichik niina jintintaiji aina nuwiya:

—Apuh, dekatkauk mina jegajuí wenu, apag jakamtai ukusan ukuakun nemagkatjame, —tau.

<sup>22</sup> Tutai Jisus chichajak:

—Amek nemagtukta, idaisata aents wakanin jakaujai betekak batsata nu, apa jakamtaish ukustin atinme, —tiuwai.

*Jisus dase imijkamu*

*(Mr. 4.35-40; Lc. 8.22-25)*

<sup>23</sup> Nuna tusa ukuak Jisus ni jintintaiji aidaujui botenum chimpimjajui kuchá† amain katigkag-tatus. <sup>24</sup> Nunik weenai Jisusak kanag egkemsau. Nunika ai nagkamnauwai dase dasentut, nunik dasentai botenum yumik senchi yajanu. Imaniak ishamain wajatai, <sup>25</sup> niina jintintaiji aidau jegan-tag ishintainak:

—¡Apuh, uwemtikagtugta jakektatji! —tuidau.

<sup>26</sup> Tama:

—¿Wagka imanikjumesh ishamagme, aents imanis Apajuiyai kajinas anentaimchau aidauwah?

Tusa nantakí dase imanik dasentatman imijiaku, dutikam kuchashkam miyasuch yaunchuk aajakbauk nunisag we patamsauwai.

† **8:23** Apach chichamnum “mar” tawa nunak tayatak “lago” tuuta awagbau asamtai, iina chichamenig “kucha” taji.

27 Nunikmatai nui aents chimpijaidauk puyatjukag ditak pempeentunikiag:

—¿Jusha wají aents asamtaiya dasesh, kuchash ni chichamenash antujuinawa? —  
tudayinau.

*Gadaranmaya aents wakan pegkegchau  
chimpimtuamu Jisus jiijamu*

*(Mr. 5.1-20; Lc. 8.26-39)*

28 Nunik dase megkaekamtai we weenakua, kuchá amain Gadaranmaya batsamtai nugkeen anumkajui. Nunik jinkamá jimag aents ukumatainum pujuidau ditan wainak adijkagtatus minituidaun wainkajui. Duka aentsuk wakan pegkegchau chimpimtugbau asag senchigtin kajejen aidaun. Iman asamtai makichik aentskesh nunú jintanmag wechatai aajakuí. 29 Nuniau asag Jisus anumak minittaman wainak, senchi untsumkag:

—Jisusah, Apajuí Uchijiyah! ¿tsawan jegat-saigkik suwimak sukagtustasam juwish minam? —tuidau.

30 Nunikag kuchishkam ikaa yuwak batsatu asamtai: 31 —Ju aentsnumia jijiatkumek idaik-  
agtusta au kuchi ijunaina awi utsanawagmi, —  
tusag segaidau.

32 Tusá tama Jisuschakam:

—Ayú wetajum, —tiuwai.

Tima wakan pegkegchau aidauk aentsnak ukuinak kuchinum utsanawajui. Dutikam kuchishkam pisajag betsag tajaekaunum ut-sankamá kuchanum iyagkag jinawajui.

<sup>33</sup> Nunikagmatai kuchí kuitamin aidaushkam pisajag yaakat jegawajui. Nunikag: “Kuchi nuní jiname, tuja aents wakan pegkegchau egkemtumu aidaushkam nunikagmae”, tusag etsejuidau. <sup>34</sup> Nunú kuchi jinae tusa etsegbaun antukag, ashí yaaktanmaya aidauk Jisusan wainkagtatus wejiajui. Nunik jegajiaj: Wait aneam ju ii nugkega juwig pujutsuk yajá weta, tiajui.

## 9

### *Jisus aents wekaechau etsagagbau* (Mr. 2.1-12; Lc. 5.17-26)

<sup>1</sup> Tusá tima Jisuschakam botenum egkemag ataktú niina yaaktajin katigkuí. <sup>2</sup> Nunik katig pujai, aents wekaechau ayatak tepenun pegaknum pataidiag ejetiaju. Dutika itantagmatai Jisus niini kajinas anentaimaidaun wainu asa, wekaechaun chichajak:

—Uchijuh, amina tudaujum aidauk tsagkugnaje, —tau.

<sup>3</sup> Nuna tutai chicham umiktinun jintinkagtin aidauk ditak tudayinak: “Juka Apajuin pegkegchaun chichajak tu wekaewai” tuidau.

<sup>4</sup> Tu anentaimaidaun Jisus dekau asa:

—¿Wagka pegkegchaush anentaimjume?

<sup>5</sup> ¿Tuwaita imá yupichuch tumainush, tudaujum aidauk tsagkugnaje taja dukaih, atsa nantakim wetá tumainaitag dukaih? <sup>6</sup> Tujash wi Apajuí Uchijiyaitkun Aentsmaga Akiinau asan, ju nugka juwish tudau aidaunash tsagkugkagtumainaitag nu dekaatajum, —tusa wekaechaun chichajak:

—Nantakim ainká tepetaijum jukim jeemin wakitkita, —tiuwai.

<sup>7</sup> Tama nantakug jeen wakitkiuwai. <sup>8</sup> Nu jau tsagagmatai tikich aidaushkam wainkag puy-atjukajui. Nunikag Apajuin emematuidau:

—Dekas nigka senchigtinapita, iman asampap jujú aentsnash niina senchijinig etsagaje, —tuidau asag.

*Jisus Mateon mina jintigtaig atá tibau*

*(Mr. 2.13-17; Lc. 5.27-32)*

<sup>9</sup> Nuna dutika Jisus wekamá Mateon\* wainkauwai, kuichik apunu atinun akikmagtai yajumak ekeemtatman, nunik:

—Mateo, wegajai mina jintintaig aminum.

Tama niishkam: —Ayú, —tusa wajakug Jisusjai weuwai. <sup>10</sup> Nunik nunú tsawantaik, Jisus niina jintintaiji aidaujai Mateo jeen jegaawag mesanum jegantag pekamsagmatai, tikich apú kuichkiji atinun yajumin kuashat kaunawajushkam ditajai pekamsajui. <sup>11</sup> Nunik yujumkan yuwagtai, fariseo aidau Jisusa jintintaiji aidau chichajuinak:

—¿Wagka atumi jintinjamnush apú kuichkiji atinun yajumin nuigtú aents pegkegchau aina ibaujaish ijuntujash yuwawa? —tuidau.

<sup>12</sup> Nu tabaun Jisus antuk ayaak:

—Aents jamamtuchu aidauk ampijatnunak atsumtsame, aents jau aidau ampijatnunak atsumame. <sup>13</sup> Dekas imá pegkeg wetajum,

nunikjum Apajuí chichamega nui: ‘Aents wait

---

\* **9:9** Jujú papiinum “Mateo” tawa nunak tayatak tikichnumag “Leví” tawai.

anentin atajum tusan wakegajai, anentag kuntin itaajum tsagkugnagtasaa maa apeajum nunak dakitajai', tawa dusha wajina takua tawa nu shiig aujsa dekaatajum. Wika aents tudaug-tuchu aidaunak minitchauwaitjai, wika aents tudaugtin aidau tudaujin idayinak mina nemag-tuktinme tusan tauwaitjai.

*Ijagmaka pujusá Apajuí aujut iniimsamu*

*(Mr. 2.18-20; Lc. 5.33-35)*

<sup>14</sup> Nuna aatus Jisus tutai, Juagká jintintaiji aidau jegantaju Jisusan, nunik iniidau:

—¿Wagka jutiik, fariseo aidaujaig kuashtá yujumak ijagmaw agmag nuniajinish, amina jintintaijum aidaush ijagmainatsua? —tuidau.

<sup>15</sup> Tama Jisus ayaak:

—¿Nuwena nunú aents ipaamu aidaush wake besemag pekaamainkaih nu, nuwenu ditajai pujaigkish? Anmamtuk mina jintintaig aidaush wi ditajai pujaigkik, yujumkanak ijagmamain ainatsui. Tujash tsawan jegattawai nuwena nunú juwam atata nu, nunikmatai ipaamu aidaush wake besemag dekapenak yujumkanak ijagmak-agtatui, —tiuwai.

*Jisus jintinkagtak, yamajam jintinkagtamua duka yaunchuk jintinkagtutai aina nujaig pachimaitsui tibau*

*(Mr. 2.21-22; Lc. 5.36-39)*

<sup>16</sup> Tusa junashkam tiuwai:

“Makichik aentskesh jaanch yamagman tsupikag jaanch mamujunmag adujtuchu ainawai, yamajam asa jaanch mamujun nuní nagkaemas ichiimain asamtai. <sup>17</sup> Antsag vino

yajatai duwap apagbau ajutnumag uva yumiji yamá ijugbaunak yajachu ainawai, dutikamak vino kajiak pushutak ipatmain asamtai, nunik vinok ukagag, duwapshakam ichiinak ajapnamainai. Tujash duwap yamagmanmag nunimaitsui, vino yamajam asa pushututaish ayatak egkenag wetai nunisag pegkejak amainai.”

*Jairo nawanji, tikich nuwa jaujai etsagagbau  
(Mr. 5.21-43; Lc. 8.40-56)*

<sup>18</sup> Aatus Jisus chichagkagtak pujai, tajiuwai makichik judío aidau apuji, nunik Jisusan tikishmatug chichajak:

—Mina nawantug yamá jakaun ukukjai, tujash apuh ame minim uwegmin antinjukta, dutikamak nawanjuk aneantatui, —tau.

<sup>19</sup> Tama Jisuschakam ni jintintaiji aidaujai wegajui. <sup>20</sup> Nunik wegamunum nuwa doce mijadai numpan senchi puwak jaa pujú, Jisusan wainak ukunum juwatki adijkauwai. Nunik Jisus jaanch pataká nugkuagbaujin† antigkui, <sup>21</sup> nigka: “Jisusa jaanchjinakesh, antignok dekas pegkejap wetatja”, tu anentaimu asa. <sup>22</sup> Dutika antigkam Jisuschakam ayampá diikmá nuwan wainkau, nunik:

—Nawantah, ame kajintsá anentaimam duwi tsagaju asam shiig aneasta, —tiuwai.

Tima nunú tsawanta nuaduik nuwashkam tsagag pegkeg wajasuí. <sup>23</sup> Nuna dutika ukukí jegauwai apú nawanji jajukbauwa nuna jeen. Nunikmá wainkau nunú nuwauch jakaun

† **9:20** “Awantak pataká nugkuagbauji” tawa duka, diistá Mt. 5.40.

ukusagtatus ditá nunitaiji asamtai, pigkuí aidaun umpuinak pampantú batsataidaun.

<sup>24</sup> Nuniagtatman Jisus chichajak:

—Atumek jinjatajum, nuwauchik jakache ay-atak kanaje, —tiu.

Tutai dushikidau. <sup>25</sup> Tusa aentsun ishiak idayak wayaa, nuwauchin uwegnum achiká inantam, nuwauchishkam nantakiuwai. <sup>26</sup> Nu Jisus dutikamun ashí yaaktanum etsejug dapampajajui.

*Jisus jimag aents wainmachu etsagagbau*

<sup>27</sup> Nuna dutika Jisus jiinki wetatman, jimag aents wainmachu pataetukag, senchi untsumkag:

—¡David wegantu uchijiyah, jutiish wait anenkagtugta! —wajaidau.

<sup>28</sup> Nunikag Jisus jegá wayamtai, wainmachu aidaushkam utsantuawaju. Nunikagmatai Jisus ditan iniak:

—¿Atumesh minash niimtijumainapi tujutjumek? —tau. Tama ditashkam:

—Ehé Apujuh, —tuidau.

<sup>29</sup> Tiagtai Jisus ditá jiin antintak:

—Atum kajintsá anentaimjum nunisag uminkati, —tiuwai.

<sup>30</sup> Tamawaik niimiajui. Nunikmatai Jisus ditan chichajak:

—Makichik aentskesh ujakaigpa, —tiu.

<sup>31</sup> Tibau ainayatak jiinjag weenak, ashí aents nuwiya aidaunak ujá ujakua wegajui.

*Aents chichachun Jisus etsagagbau*



<sup>32</sup> Nunú wainmachu etsagagbau jinki weenaig, aents wakan pegkegchau egkemtuamu asa chichachun, Jisusan itajuawajui.

<sup>33</sup> Dutikawagmatai wakan pegkegchaun jigkiuwai, dutikam aents chichachushkam shiig chichakuí. Nunikmatai aents aidauk senchi puyatjukag:

—Israel aents aidautik makichkish aika et-sagamuk wainchataiyai! —tuidau.

<sup>34</sup> Tujash fariseo aidauk:

—Juka wakan pegkegchau aidau apujiya nuna senchijin wakan pegkegchaunak jiyaawai, —tuidau.

*Jisus wekaesa chichagkagtukbau*

<sup>35</sup> Nui juwaki Jisus yaakat aidaunum, nuigtú yaakat yaijuch aidaunmashkam, makí makichik jega ijuntai jegamkamunum, yamajam chichaman Apajuí nuní inapawai tusa jintí jintinkagtakua wegau. Nuniak etsagau ashí jatai jau aidaun, najaibau aidaunashkam. <sup>36</sup> Imatika Jisus etsagautai, tikich aents aidaushkam kuashat minituidau minash etsaentugti tusag. Aents aidau imaniagtai Jisus wait anenmain diyau, uwig kuitamain atsugbau wajukmaina numamtuk wajaidau asagmatai. <sup>37</sup> Nuniak Jisus ni jintintaiji aidaun:

—Dekas tajime: Shiig kuashat aents aidau Apajuí minaish inamjati tusa atsumainawai, tujash ujumchikiuchi yamajam chichama juna etsejuidauk, <sup>38</sup> nuaduí Apajuí segatajum tikich ni chichame etsegmain aidaun ishiakti tusajum, —tiuwai.

# 10

*Jisus chicham etsegtugkatajum tusa ishiaktinji doce etegjamu aidau*

*(Mr. 3.13-19; Lc. 6.12-16)*

<sup>1</sup> Jisus niina jintintaiji doce aina nuna untsuká ijumag, aents wakan pegkegchau egkemtuamu aidau, jau aidau, najaibau aidaushkam etsagagtajum tusa senchintika ishiakui.

<sup>2</sup> Jisus ni chichame etsegtugkatajum tusa ishiaktinji doce aajakajuk ju ainawai: Simón tikich daaji Pedro, Andrés Simogka yachi, tikich Jacobo, yachi Juagjai mai Zebedeo uchijig; <sup>3</sup> Felipe, Bartolomé, Tomás, Mateo apú kuichkiji atinun ijumjukua nu, Jacobo Alfeo uchijí, Lebeo Tadeo tuuta awagmatai, <sup>4</sup> Simón niina nugken agkanmitkatatus kuashat aents aidaujai chichajakua nu, Judas Iscariote Jisusan sujukua nunú.

*Jisus ni jintintaiji aidaun chichagkagtuktinme tusa ishiakbau*

*(Mr. 6.7-13; Lc. 9.1-6)*

<sup>5</sup> Jisus niina jintintaiji doce aina nuna ishi-mak tiuwai: “Judiuchu aidau batsatbaunmag wepajum, Samarianmaya aents aidau yaaktajinish wayawaigpajum. <sup>6</sup> Nunitsuk dekas Israel aents aidau uwig megkaejauwa numamtin aidau batsata nui wetajum. <sup>7</sup> Nunikjum chichagkagtuktajum, Apajuí ju nugkanum inamjatnuk ashí jegae tusajum. <sup>8</sup> Nuniakjum etsagagtajum aents leprayai jau aidau, tikich jatai jaidaushkam

aikasjumek etsagakjum, jakau aidaushkam inantajum, dutikakjum wakan pegkegchau egkemtuumush jijajum etsagaitajum. Nunú dutikakjumesh atumek akigkatajum tiigpajum; atumnak wi mina senchijun amajime, dutikamu asajum wainkajum etsagaitajum.

<sup>9</sup> “Wegakjumesh kuichkikesh, orokesh, cobrekesh, <sup>10</sup> waji egkesá jutaigkesh, ushujutaigkesh, sapatkesh, nugkutaish yachiagmek jukigpajum. Wagki aents taká duka yuwatnujig suwam auwai.

<sup>11</sup> “Tuja yaaktanum jegaakjumesh nuniachkugmesh aents yaaktan ukukí batsatbaunum jegakjumshakam, egaktajum yaita aents kajintsá diimainush, nunikjum nuwig pujusjum wegakjum ukuktajum.

<sup>12</sup> Tuja jegá wayakjumesh shiig augmamsajum wayatajum. <sup>13</sup> Nuniakjum: Apajuí atumnash yaimpakti titajum. Tajumin dita shiig aneas jujabiagtaik, Apajuí ditanash yaigtatui. Tuja dita atumin dakitjabiagtaik, Apajuishkam ditanak yaigchagtatui.

<sup>14</sup> “Untsu atumin makichik aentskesh jeen awaintamtan dakitjamainak, chicham etsegbau antutnash dakituinakuig, nunú jegak ukuakjum, nuniachkugmesh yaakat jiinkugmekesh dawemina tsetse pegatjam akaketkam ukuktajum.

<sup>15</sup> Dekas tajime: Suwimak sukagtamu tsawan jegatna duwik, nunú yaaktanmaya aents nunina nunak, Apajuí duwik yaakat Sodomamaya Gomorranmaya aidaun suwimkan susauwa nuní nagkaemas suwimkan jukiagtinaí.

*Waitiamu atin Jisus emtika etsegkamu*

<sup>16</sup> “Wi atumnak uwig ikamyawa batsatbaunum ishimaina numamtuk aents pegkegchau batsatbaunum ishimjime. Nuaduí atumek shiig kuitamamkajum shiig anentaimsajum yujastajum. Nuniau asajum tikichish pegkegchau awajkaigpajum. <sup>17</sup> Nuniakjum nu aents aina nujaig kuitamamkatajum, atumnak achigmakag juga ijuntainum apu chichaman dekaawagtatus ijunjamunum ejetamawagtinai. Dutijamawagmatai juga ditá ijuntaiji aidaunum awaintamawag suwimjamawagtinai. <sup>18</sup> Dutijamainak tikich apu aidaunmash ejetamawag nui jujamkiag, dekas apu nugkanum inamin aidaunmash ejetamawagtinai mina nemagtuidau asagmin. Dutijamawagmatai ditá emtin mina pachittsajum chichaakjum, judiuchu aidau emtinish etseg-tugkatin ainagme. <sup>19</sup> Tuja atumin ejetamawagmataish, wajuk chichaktajaki tusagmek uyumaktin aigpajum. Nuna tujamainakui chichaktinnak Apajuí tujamtinai. <sup>20</sup> Duka atumek Wakaní Pegkeji ichachtabauwa nu chichaktatjume.

<sup>21</sup> “Nunú nuniamunum ditá yachiuchijinash maatnume tusag sujiagtinai, aantsag uchigtin aidaushkam uchijinak sujiagtinai, nunisag uchi aidaush apajin maatnume tusag inamiagtinai. <sup>22</sup> Atum mina nemagtin aidautigminak ashí aents aidau kajegtabiagtinai, tujash ni mina nemagtukbautak pujusá nagkanbaunum jegaa nu uwemjatnai. <sup>23</sup> Tuja makichik yaaktanum pujagmin aintamainakuish, tikich yaaktanum tupikaktajum. Dekas tajime: Israelnunia yaakat aina nui

mina chichameg pachisjum ashí etsegtsugminig, wi Aentsmagan Akiinawaitag nunak taatnaitjai.

<sup>24</sup> “Jintinbauwa duka jintinkagtinun nagkae-sauk amaitsui, tuja inakak apujin nagkae-sauchui. <sup>25</sup> Jintinbauwa duka jintinkagtina nuninuk amainai. Aantsag inaka dushakam apujijai betek amainai. Mina Beelzebú\* senchijin takaawai tusag augmatjuina nunisag, atumnaku pegké tujamtin ainawai.

*Dekas ishamaina nu*  
(Lc. 12.27)

<sup>26</sup> “Nuna tujamainakuish, makichik aentskesh ishamkatin aigpajum, wagki ashí uukbau aidaush wantinkagtinai, aantsag ashí dekaachbau aidaushkam dekaamu agtinai.

<sup>27</sup> Nuaduí atumek tikichish antachbaunum wi imá atumnak jintinbau antukujum nunú, ashí aents antuinamunum etsejatajum dekaatnume.

<sup>28</sup> Mantamainakuish ishamkaigpajum, wakanminak maumainchau ainawai. Dekas Apajuí ishamkatajum, iyashmijai, wakanmijai suwimkan sujamak jii ajumaish kajinchaunum egkepamaina nunú.

<sup>29</sup> “¿Atumek makichik kuichik iman akikchaush juwakjum jimag pishak sujuchuk agmaujum? Nunú aina duka, Apajuí jakati tachamak makichkish jamaitsui.

<sup>30</sup> Apajuik atumi intashim wajupa awa nunash shiig dekawai, <sup>31</sup> nunin asamtai atumek

---

\* **10:25** “Beelzebú” tawa duka tu chichamkita shiig dekantsui, tujash Iwanchnak taku tawai.

ishamkaigpajum. Atumek pishak aina nuna nagkaesau ainagme.

*Ishamtsuk Kristu nemagnaitjai tumamainai  
(Lc. 12.8-9)*

<sup>32</sup> “Nuniau asamtai atum tikich ujaakjum: Wika Kristu nemagnaitjai, tiu aidautigminak, wishakam dutiksanuk mina Apag nayaimpinum puja nunashkam: Ditak mina nemagtin ainawai titinaitjai. <sup>33</sup> Atum mina nemagtin ainayatkujum tikich aidau emtin: Wika Kristunak nemagchawaitjai, tujutiu aidautigminak, wishakam aikasnuk mina Apag nayaimpinum puja nunashkam: Ditak minak nemagtuchu ainawai, titinaitjime.

<sup>34</sup> “Atumek minak: Shiig agkan anentaimas batsamsatnume tusas ju nugka juwig tauwaitai, tusagmek anentaimjuttsaigpajum. Wika atum shiig agkan anentaimas batsamsatnume tusanuk taachuitjai, wika atum mina nemagtuidau asagmin, tikich mina dakitjuidau utugchatan aputugmasag kajegtamá batsamtin asamtai tauwaitjai. <sup>35</sup> Aatus nuniamunum uchi apajin pempeentuki kajegtinaí, nuwashkam ni dukujin kajegtinaí, nuwa nemakushkam tsatsajin shiwagmatnai. <sup>36</sup> Aatus shiwagmagamu asamtai atumi pataim aidaujaig pempeentunikjum shiwagmagatnaitjume.

<sup>37</sup> “Aantsag mina anenmaina nuní nagkaemas apajin, nuniachkush dukujin imá senchi aneauk, midau amain ainatsui, nunisag mina anenmaina nuní nagkaemas uchijin, nuniachkush nawanjin imá senchi aneashkam midauk amaitsui.

<sup>38</sup> Mina nemagtuk waittan dakitaushkam midau amain ainatsui. <sup>39</sup> Tuja ju nugka juwi pujutan imá senchi wakegauk, megkaekatin ainawai, untsu mina nemagtau asa pujutjin uyumatsuk jauk, uwemjatin ainawai.

<sup>40</sup> “Atumin jujamaina duka mina jujuinawai, tuja mina jujuina dushakam mina awetiuwa nuna juwinawai. <sup>41</sup> Apajuí etsegtin minaun niina jeen juwaushkam, nu Apajuí etsegtin waji shiig pegkejan jukitna dutiksag niishkam jukitnai. Aantsag aents pegkejan takau minaun juwaushkam, nu aents pegkeg juwamunak waji shiig pegkejan jukitnai. <sup>42</sup> Makichik aentskesh mina nemagtin imanचाuch aina juna, yumin shikisá suwauk, dekaskenum niishkam waji shiig pegkeg suwam atinai.”

## 11

*Juan Yamijatin ni jintintaiji aidaun chicham dekaatajum tusa ishiakbau*  
(Lc. 7.18-23)

<sup>1</sup> Jisus ni jintintaiji doce aina nuna ashí jintintua inagnak, nuwiya jiinki yaakat ayamunum chichagkagtuktatus weuwai. <sup>2</sup> Nuwi Jisus chichagkagtak wekaebaun Juagshakam aents achiká egketainum egkemas antuku. Nunik ni jintintaiji aidaun jimajan awemauwai, <sup>3</sup> Jisusan:

—¿Amekaitam Apajuí uwemtikagtinun awematnaitjai tibauwa nunú? ¿Amechuitkuminig tikichnak dakastatag? tusajum iniastajum, — tusa.

<sup>4</sup> Nunú tusá iniam Jisus ditan ayaak:

“Wetajum, nunikjum atum ashí wainkamu, antukbauwa nu Juan ujaktajum: <sup>5</sup> Wainmachush wainmainawai, shutushkam wekagainawai, lepragtin aidaush tsagainawai, empekush antuinawai, jakaush nantainawai, tuja ujunauch aidaunash yamajam chichaman jintinmae tusajum. <sup>6</sup> Nuaduí wi takaamujua nuna wainainak dekaskeapi tujutuidauk, shiig aneasagtinai timae tusam ujaktá”, tiu.

*Juan pachisa Jisus etsegkamu  
(Lc. 7.24-35)*

<sup>7</sup> Nunik waketjamtai, Juangkan pachis aents nui batsatun iniak: “¿Wají wainkatasagmae uwegshunmash wegabiugme? ¿Tagkanan dase umpuau wainkatasagmek wegabiujum?

<sup>8</sup> Nuniachkugmesh ¿Wají wainkatasagmae wegabiugme? ¿Aents shiig iwajamun nugkujá pujau wainkatasagmek wegabiujum? Atumek dekagme nugkutai iman iwajamun nugkujá iwagmamaidauk apú jeen pujuinawai. <sup>9</sup> Tujash ¿wají wainkatasagmae wegabiugme? ¿Apajuí etsegtinuk wainkatasajum wegabiujum? Dekas tajime: Duka Apajuí etsegtin aajakajua nuna nagkaesauwai. <sup>10</sup> Apajuí etsegtin niina pachis agajua duka:

‘Wi mina chichamjun etsegnun amina emtimin awemajai,  
ni jintanak umigtamkattawai’, tawai.

<sup>11</sup> “Dekas tajime: Ju nugka juwi akiinaidauk Juan Yamijatna nuna nagkaesauk atsawai, tujash Apajuí inamtainig aents dekas imanchauchia nuuwai Juangkan nagkaesauk.



<sup>12</sup> “Juan Yamijatin Apajuí inamjatnun pachis jintinkagtutai kajejujakú aina nunisag, yamaishkam chichamnak shiig dakituinawai. Nunidau asag tikich aidau Apajuí inamtaijin wayawainum tusag dakituinawai. <sup>13</sup> Ashí Apajuí etsegtin agajaju aina nunú chicham umiktin aina dushakam Juan tauwa imanuiya atin etsegkamui. <sup>14</sup> Niiyai Elías taatnui tibau aajakua duka, nunin asantai atumek antugkatajum. <sup>15</sup> Dita antutaiji ajamuk antuktinme”, tiuwai.

*Juagkan dekaskeapi tichaju aidau  
(Lc. 7.31-35)*

<sup>16</sup> “Nuigtush atumnash ¿wajina pachisan takunua antumtikmainaitjime? <sup>17</sup> Atumek uchi aidau kuashat aents ayamunum pekaamsag wasugkamainak: ‘Wi nantsematnume tusan flauta tutaya nuna umpuakuish nantsemashmaugme, wake besemjan kantamta buuttinme tamash buutchamugme’ tusa pempeentuniki untsuniyajama numamtuk wajagme. <sup>18</sup> Juan Yamijatna nunú yutai aidaunash yuwachu, vinunash umachu asantai chichagkujum: Wakan pegkegchau egkemtuamu asa aniaawai, tajume. <sup>19</sup> Tuja wi Apajuí Uchijiyaitkun Aentsmagan Akiinaun yutainash yuwakun, umutain umakuish: Ju aentsua juka ayatak wekagas yu wekaewai, umutnash umú wekaewai, nuniau asa apú kuichkiji atinun yajumin, nuigtú tudaugtin aina nuna kumpajiyai, tujutjume. Tujash Apajuí umijuidau wajuk pujuinawa nuna wainainak, Apajuí yachajiya nunak dekamain ainawai.”

*Aents pegkegchau idaitan dakitin aidau  
(Lc. 10.13-16)*

<sup>20</sup> Nuna ti idayak, nunú yaaktanum kuashat iwainataish dekaskeapi tusag tudaujin idayinak Apajuin nemagkachaju asagmatai, najamnun chichajak: <sup>21</sup> “¡Corazignumia aidaunak, aikas-nuk Betsaidanmayanash wait anentuinajai!, ditak mina chichamjun dekaskeapi tujutchaju asagmatai. Yaakat Sidognum, Tironmash aents batsataina duka, wi atumin wainchatain iwaintajim imatika ditash iwaintam wainkujag, dita wake besemag pujaku iwainmamtain jaanchin nugkujag, buukenish yukuun batsakag, ditá tudaujin wake besemag batsatbaunash, Apajuin iwaintumain aajakajui. <sup>22</sup> Nuaduí Apajuí suwimak sukagtamu tsawan jegatna duwik, yaakat Tironmaya aents aidau, Sidognumia aidaujai suwimkan jukiagtin aina nuní nagkaemasjum atumek suwimkak jukiagtin ainagme. <sup>23</sup> Yaakat Capernaum batsamin aidauwah, atum anentaimsagmek: Jutiik jainakuish nayaimpinum juwam agtinaitji, tajume. Tujash dutikamak agchatnaitjume, atumek tikich aents pegkegchau aidau jinawaju waitú batsata nui batsamsatnaitjume. Yaakat Sodom anum bat-samajakajua dusha, atum wainchatai iwaintajim imatika iwainamun wainainakug, tudau takatan idaisag yamaya juwish batsaamain ainawai. <sup>24</sup> Tujash atumek Apajuí aents suwimak suwamu jegatna nunú tsawantinig, Sodomanya aents aidau nagkaesajum suwimkak jukiagtinaitjume”, tiuwai.

*Jisus ni Apají emematbau*  
(Lc. 10.21-24)

<sup>25</sup> Nuna tusa idayak Jisus ni Apají Apajuin emematak: “Apawah, amek ashí nayaimpinum batsamin aidaun, nugkaya aidaunashkam Apuji asamin emematjame. Iman asam aents yacha aidauk iwaintutsuk, aents imanchauch aidau etegjamujum tikima uchi itugmaina imatiksam iwaintukum nuaduí. <sup>26</sup> Dekaske Apawah, amek aajam wakegame.”

<sup>27</sup> Nuna ti idayak ni jintintaiji aidaun pempeentuki: “Mina Apag ashí nugkanmayag ame diistá tusa idaitugsauwai, nunin aig wi Apajuí Uchijiyaitag nunak makichkish deka-juinatsui, imá mina Apajuk shiig dekajui, aikasag mina Apagnash wainainatsui imá wiki shiig wainjai, tuja wi iwaintamu aidau Apagnak wainmain ainawai. <sup>28</sup> Atum tudaujum idaisatasajum kakanmamkujum, takaaku pimpi-tia imanikjum pimpikjum pujautigmek minai minitajum, wi ayamtijatjime. <sup>29</sup> Atum wi jintinjim jujú unuimagjum imatiksagmek umiakjumek, dekattagme wi kakagchau, utugchat-nash emamkesan depetnaitag nunú, nuniakum wakanmish ayamtiksattagme. <sup>30</sup> Tuja wi atum chicham umiktinun amajim juka, utugchatak atsawai yupichuch umimainaitjume.”

## 12

*Jisusa jintintaiji aidau tsawan ayamtai aig trigo jukí yuwawagbau*  
(Mr. 2.23-28; Lc. 6.1-5)

<sup>1</sup> Tsawan ayamtai tsawaju ai, Jisus jintintaijin saasá aja trigo ajakbaunum utujá wegau, jinta nunú nagkaemaku asamtai. Nuniamunum Jisusa jintintaiiji aidau yapajuinak trigon kupik jukiag nejen yuwi yuwinakua ashinaidau.

<sup>2</sup> Nuniagtatman fariseo aidau wainkag:

—¿Wagka amina jintintaijum aidaush tsawan ayamtai tsawagmataig takantsashti tibauwa nunin aish aikainawa? —tuidau.

<sup>3</sup> Tusa tiagtai Jisus ayaak:

—¿Atumek agagbauk ausachuk ainajum, David tsawan ayamtai tsawaju aig nijai yujaamujai yapajuinak, <sup>4</sup> jega Apajuí ememattainum wayaa, pag imá sacerdotek yuwati tibau aajakua nuna juki yuwak, aents nijai yujaunash ayugkauwa duka?

<sup>5</sup> ¿Nuigtush atumek ausachuk ainajum Moisés agagbauwa nuanuí: Sacerdote jega Apajuí ememattainum takau aidauk, tsawan ayamtai tsawaju aigkish ayamainatsui; tujash duka pegkegchauk wegatsui tawa duka? <sup>6</sup> Nuniau asamtai tajime, juajuí pujawai makichik aents atum umigmain jega Apajuí ememattaya nuna nagkaesau. <sup>7</sup> Apajuí duwik tibau agagbauwa nuanuí tawai: ‘Apajuí tsagkugtugti tusajum kuntin maajum apeajum nunak dakitajai, dekas tikich aidaunash wait anenjatnume tusan wakegajai’ tawa nunú shiig dekakjumek, tikich aidaush pegkegchaun takaachukek wainkagmek augmatmaitsugme. <sup>8</sup> Wi Apajuí Uchijiyaitkun Aentsmagan Akiinau asan, tsawan ayamtai tsawagmataish wajukmainaita nunak wikitjai tumainnuk, —tiuwai.

*Tsawan ayamtai tsawaju aig aents uwejé  
chuwijun Jisus etsagagbau*

*(Mr. 3.1-6; Lc. 6.6-11)*

<sup>9</sup> Jisus nuna tusa ukukmatai nui juwakiag fariseo aidaujui ijunjag jega ditá ijuntaijin wayawaju. <sup>10</sup> Nunú jeganum pujau aents uwejen chuwijú. Nuniau asantai fariseo aidaushkam Jisusan kajejuidau asag, wajintig timatai etseg-tuka bakumí tusag:

—¿Tsawan ayamtai tsawaja aish jaush et-sagaumainkaih? —tusa iniasaju.

<sup>11</sup> Tutai Jisus:

—¿Atum aidautigmesh tsawan ayamtai tsawaja aig, uwigjum waanum egkemá jinkitakamá waitú pujakuish itugmainaitjupa, wejum jimainchaukaitjum? <sup>12</sup> Tujash aentsui dekas uwijá nagkaesauk, nuaduí tsawan ayamtai tsawaju aigkishkam pegkeg aina duka dutikmainai, —tiu.

<sup>13</sup> Tusa aents uwejé chuwijun:

—Uwejum dakuekta, —tiuwai.

Tamawaik uwejen dakuek, tikich kuntujijai betek pegkeg wajasuí. <sup>14</sup> Jisus nuna dutikam-tai fariseo aidau agaa jinjag, Jisusan maatasag chichaman umiidau.

*Apajú etsegtin Jisus pachisa etsegkamu*

<sup>15</sup> Tusa chichainamun Jisus dekaa ijunjamunum pujau jinki wetai, kuashat aents aidau saetukajui, imatikam Jisuschakam jau aidaun etsagau. <sup>16</sup> Dutikakush tikich aidauk nunú etsaentugmae tusagmek ujakaigpa, tau. <sup>17</sup> Junak

tiuwai yaunchuk Apajuin etsegtin Isaías agagbauwa nuna umiau asa. Nunú Apajuí tibauk tawai:

<sup>18</sup> “Jujuwai dekas mina chichamjun etsegtugkatnun mina aneetaijun wi etegkauwaitag duka, nuniau asamtai niini shiig anentaibau ajutui.

Niina susatnaitjai mina wakanjun, dutikam ni etsegkatnai chicham pegkeja nuna ashí aents aidaunum.

<sup>19</sup> Nigka wainak chicham aidaunak jiyanituk wekaechatnai, jintá wajantagkesh antugtuktajum tusag chichagkagtuk wekaechatnai.

<sup>20</sup> Niig aents tudaugtinnash tsagkugtsukek idaisashtinai, ayatak tsagkujung pegkemtiktinai, aikasag aents niina imatikas anentaimtuinachunash nigki dekaskeapi tumamtiktinai.

Aatus ashí pegkegchau aidaunak ni pegkejan takaak depetkatnai, ashí aents aidaun Apuji atinai.

<sup>21</sup> Aents judiuchu aidaushkam nuna wainainak dekas niimpap iinash uwemtijamjattawa tiagtinai.”

*Iwanch Beelzebú daagtinu senchijin Jisusak wakan pegkegchaunak jiyaawai tibau*

*(Mr. 3.20-27; Lc. 11.14-23; 12.10)*

<sup>22</sup> Wajumak aents aidau aents wakan pegkegchau egkemtugbau, wainmachu, chichatnash chichachun Jisusan itajuawajui, dutikawagmatai niishkam etsagajui. Dutika etsagajam wainmachushkam wainmaku,

nuniak chichatnash chichau. <sup>23</sup> Nuna etsagagmatai aents aidau wainkag puyatkaju, nunikag: “¿Juchaukaih Apajuí makichik Apu Uwemtikagtinun David wegantun awematnaitjai tibauwa nu?” tuidau.

<sup>24</sup> Tiagtai fariseo aidau antukag: “Ju aentsuk wakan pegkegchau aidau apuji Beelzebú daagtina nuna senchijin wakan pegkegchau aidaunak jiyaawai”, tuidau.

<sup>25</sup> Nunú aatsa anentaibaujin Jisus dekau asa: “Makichik nugkanmag batsatiatak pempeentuniki maaní batsatkujag megkaemain ainawai. Tuja makichik yaaktanum batsatu pempeentunisag maaní batsatkushkam megkaemain ainawai. Aantsag makichik jeganum ijunag batsatiatak pempeentuniki maaní batsatkush ditak megkaemain ainawai.

<sup>26</sup> Nunisagke iwanchakam, ni senchijin mina sujus aents wakan pegkegchau egkemtuamu aidaun jiijati tujutkug, nigki ditanbaujaig shiwagmaemainai, nuniak niina senchijinash megkaemain ainawai.

<sup>27</sup> Atumek minak: Beelzebú senchijin wakan pegkegchau aentsun egkemtuaunak jiyaawai, tujutjume. Mina iwanch ni senchijin sujaish atumi jintintaijum aidaunash, ¿ya senchinash suwawa wakan pegkegchau aidaun jiihtinme tusash? Ditak Apajuí senchijin jiyaawai tujutkugmek, atum wainka dewakjum tu yujagme. <sup>28</sup> Wishakam Wakaní Pegkejijai wakan pegkegchau aidau aentsun egkemtuaun jiyaag nunak, yamaik atumiin Apajuí inamu asamtai jutikajai.

<sup>29</sup> “Aents senchigtina nuna jeen wayaa wajiijin

yajutkata takug, nuna aentsun jigkajá nuaduí yajutmainai ashí wajiijinak.

<sup>30</sup> “Aents wi takaag nujai shiig aneas juwainachuk mina shiwagmatuinawai, nunisag aents Apajuí chichamen etsegbaunash yainchagtaik kuashat aents uweemainun megkagainawai.

*Wakaní Pegkeji pachisa Jisus tibau  
(Mr. 3.28-30)*

<sup>31</sup> “Dekas tajime: Apajuik ashí aentsun tudaujinak tsagkugmainai, niina pachis pegkegchau chichagkau aidaunashkam, tujash Wakaní Pegkejiya nuna pachis pegkegchau chichagkau aidauk tsagkug-nagchagtinai. <sup>32</sup> Makichik aentskesh wi Apajuí Uchijiyaitkun Aentsmagan Akiinauwaitag junakesh pegkegchau chichagtuku ainakjash tsagkugnamain ainawai. Tujash Wakaní Pegkejin pegkegchau chichagkau aidauk, yamaya juwish ajumaish tuke tsagkujam achagtinai.

<sup>33</sup> “Ajak pegkejak nejeakush pegkegnak nejeawai, tuja ajak pegkegchauwa dushakam pegkegchaunak nejeawai. Nuaduí numi aidauk ni nejenig dekanui. <sup>34</sup> ¡Iwanchi uchijí aidauwah! ¿Itugsagmaea pegkejash chichamainaitjume ibau pegkegchau aidautigmesh? Aentsuk ni wajukuna anentaimua, nunak chichaak iwainawai. <sup>35</sup> Aents pegkejak pegkegnumag anentaimu asa, chichaakush pegkegnak chichauwai. Nunisag aents pegkegchau anentaimushkam pegkegchau-nak chichawai. <sup>36</sup> Nunin asantai Apajuí



suwimak sukagtamu tsawan jegataik, makí makichkiti ii pegkegchau chichakbaujinak imatik-sag iwaintugmaktinai. <sup>37</sup> Pegkeg chichajakutinak suwimkanak amaschatnai, untsu aents pegkegchau chichajakú aidaun suwimkan susatnai.”

*Aents pegkegchau aidau Jisusan, wainchatai iwainakia tibau*

*(Mr. 8.12; Lc. 11.29-32)*

<sup>38</sup> Juna aatus Jisus timatai wajumak fariseo, tikich chicham umiktinun jintinkagtin aidaujai:

—Jintinkagtinuh, ame makichik wainchatai iwainamu wainkatasa wakegaji, —tiajui.

<sup>39</sup> Nuna tiagtai Jisus chichaak:

—Jujú aents pegkegchau aidau Apajuí chichamenash umigchau aina nu, dekas Apajuí Uchijimpashit tusag dekapjustatus wainchatai iwainakta tujutuinaawai. Tujash dita tuina nunak iwaintukchattajai, ayatak Apajuí etsegtin Jonás wajukauwa nunisnuk ditanak iwaintuktatjai. <sup>40</sup> Jonasan nayantsanmaya

namak muun kujajui, dutikam nuna ampujin kampatum tsawan kampatum kashi pujusuí. Wishakam antsanuk Apajuí Uchijiyaitkun Aentsmagan ju nugka juwi Akiinauwaitag nunak, mantuawag ukugsagmatai nugká initken kampatum tsawan nuigtú kampatum kashia imaan tepesan nantaktinaitjai. <sup>41</sup> Ninivenmaya aents aidauk, Jonás Apajuí chichame ujakam, dekaskeapi tusag tudaujin idayinak Apajuin nemagkajui, tujash atumek, wi Apajuí Uchijin dekas Jonasa nagkaesaun juwi pujusá chichagmash antukjum, tudau takat idaikujum

Apajuí nemajuinachu asagmin, atak suwimak atina duwik, dita atumnak bakugmagtinai.  
<sup>42</sup> Aantsag nuwa Sabá nugkanmaya aentsun apuji surnumia Salomogkan tajiuwai, Apajuí yachamtikamun antujuk dekajuatatus, nunú atumnak bakugmagtinai atak suwimak atina duwik, wi Salomogkan nagkaesaun imatika chichagmash antukchau asagmin.

<sup>43</sup> “Wakan pegkegchau jiikí ajapamak wegawai aents atsamunum ni pujumainun egaak; nunik wekagas egá egakua ni pujumainun wainkachag:  
<sup>44</sup> ‘Dekas wakitkitjai wi pujujakbaunum’, tusa wakitki tajua diikmá, nunú aentsuk jega japimká shiig iwajamu ukumkimua nunik atatman wainak, <sup>45</sup> wakitki siete wakan niina nagkaesau pegkegchau aidaun yajuak egkemtawai. Dutikam aentsuk duwik pegkegchau aajakbaunak, nuní nagkaemas shiig pegkegchau wegawai. Atumshakam jujú aents imatika wakan chimpintuamu wajukea numamtuk wajaktatjume.”

*Jisusa dukují ni yachi aidaujui kautuamu  
 (Mr. 3.31-35; Lc. 8.19-21)*

<sup>46</sup> Jisus aatus jintinkagtak pujai niina yachi aidaui, dukujijai Jisusan ausatatus kautuawag agaag ijunaidau. <sup>47</sup> Nuní ijunai tikich aents aidaui Jisusan:

—Amina duku, yatsum aidaujui aujsatjai tusa kaunawag agaa ijunui, —tusag ujaidau.

<sup>48</sup> Tusá ujaam Jisus chichaak:

—¿Yaita mina dukug, mina yatsug aidaush?

<sup>49</sup> Nuna takug ni jintinbau aidaun inakmas:

—Jujú ainawai mina yatsug, mina dukug aidauk, —tiuwai.

<sup>50</sup> Nuigtush juna tusa idayak:

—Ashí aents Apajuí chichamen antukag umi-juidaushkam mina yatsug, mina ubag, mina dukug ainawai, —tau.

## 13

*Ajakan ajakbaun pachis Jisus augmattsamu*  
(Mr. 4.1-9; Lc. 8.4-8)

<sup>1</sup> Nunú tsawantaik Jisus jegá pujau jiinki kuchanum jegaa uwetus ekeemsamtaí, <sup>2</sup> aents aidaushkam tuwagkaju. Imanikagmatai Jisuschakam botenum egkemá nanamas, aents aidauk kaamatak ijuntsamtaí jintintu. <sup>3</sup> Dutikak ajakan ajakbaun pachis augmatak:

“Ajakan ajakbau, ajakan ajakmatatus weuwai.

<sup>4</sup> Nunik jegantá ajajin jigkai nagkimam jintá kakekaunak pishak kaketuk amukuí. <sup>5</sup> Tikich jigkai kayagnunum nugka imanik atsamunum kakekauwai, nu nunikuk wamkes tsapaidiajui, <sup>6</sup> nuniktatman etsa jiiinak kagkapé initak akaejachu asamtaí apeká ijinauwai. <sup>7</sup> Tuja tikich jigkai kakekajui jagki ayaunum, nunik dushakam tsapaittaman jagki yutuauwai. Dutikamu asa jinauwai. <sup>8</sup> Tujash tikich jigkai nugka dekas pegkegnum kakekauwai, nunikajuk makí makichik ajak aidau cien, tikich sesenta, tikitchakam treinta aatus nejekajui”, tiuwai. <sup>9</sup> Juna ashí jintinkagtua ashimak: “Dita antutaiji ajamuk antuktinme”, tiuwai.

*Jisusa jintintaiji aidau iniimsamu*  
(Mr. 4.10-12; Lc. 8.9-10)

<sup>10</sup> Nuna aatus jintinkagtua ashimkamtai ni jintintaiji aidau jegaantang:

—Apuh, ¿wagka augmatbau pachismesh shiig antukchamnush jintinkagtuaume? —tusa ini-  
idau. <sup>11</sup> Tama Jisus ditan ayaak: “Atumnak Apa-  
juí ni aentsnum inamjatnuji dekajakchamun wi  
pachisan etsejag junash dekamtijamatatus wake-  
jutpagme; tujash tikich aidauk dekamain ainat-  
sui nunap taku tawa tusajag. <sup>12</sup> Nuniau asam-  
tai ni mina chichamjun dekaskeapi tusa shiig  
puyatjus antaunak aan nagkaemasan jintin-  
tuattajai, tuja ni mina chichamjun puyatjus  
antachuk machik antamujish kajimitkam ati-  
nai. <sup>13</sup> Nuaduí ditanak ayatak augmatbaun  
pachisan jintinjai, wagki ditak wi waji pegkeg  
takaamun wainainakushkam wainmachu wa-  
jukmaina nuninak, antuinakush nunap tawa  
tusag dekainatsui wainak antuinawai. Nuaduí  
ayatak, junak taku tawai tutsuk jintinkagtajai.  
<sup>14</sup> Juka ditai uminui yaunchuk Apajuí etsegin  
Isaías timawa nu, duka aatus tiuwai:

‘Chicham etsegbaun kuashat antiagtinai tujash  
dekaachagtinai,

kuashat pegkeg takaamunashkam wainiagtinai  
nununakjash dekaskeapi tichagtinai.

<sup>15</sup> Juka aentsuk anentainish dekaskeapi tichamin  
utugchatan anentaimaidau asag, antu-  
inakushkam wainak antuinawai.

Jiinchkam epetkamua numamtin ainawai.

Nuninchau ainakug mina chichamjun antukag  
 pujutjin yapajinakuig, wi ditanak  
 uwemtikmainaitjai.'

<sup>16</sup> "Tujash atumek shiig aneastajum, waintash  
 wainu, antutash antajum nuaduí. <sup>17</sup> Dekas  
 tajime: Kuashat Apajuí etsegtujakajua duka,  
 nuigtú kuashat aents pegkejan takajakú aina  
 dushakam yamai atum wainjum juna wainkag-  
 tatus wakegajakú ainawai. Tujash wainkachu  
 ainawai, antutnash yamai atum antajum juna  
 antukagtatus wakegajakú ainawai, nuninakush  
 ditak antukchajui ju chichamnak.

*Ajakan ajakbau timag nunak, juna takun tima-  
 jai tusa Jisus etsegekamu*

*(Mr. 4.13-20; Lc. 8.11-15)*

<sup>18</sup> "Wi ajakan ajakbaun augmattsan timajim  
 nunú shiig antuktajum. <sup>19</sup> Jintá jigkai kakekaun  
 pishak amukú, timag nunak: Apajuí inama nunú  
 pachisa chicham etsegbaun antakush dekaskeapi  
 tachau asamtai, iwanch chicham antukbau-  
 jin kajimitka nuna takun timajai. <sup>20</sup> Ajakan  
 jigkayí kayagnunum kakekaju aidau, timag  
 nunak: Aents Apajuí chichame etsegbaun ya-  
 maikik shiig aneas antuku ainayatak, <sup>21</sup> waitiak,  
 utugchatan igkuak pachitsuk idayidauk, ajakan  
 kagkapé initak akaejachu asa, etsa sukuam  
 waamak jinuwama numamtuk wajaina nuna  
 takun timajai. <sup>22</sup> Jigkai jagki ayaunum iyaaju,  
 timag nunashkam: Aents Apajuí chichamen  
 antuinayatak, ju nugkaya wají aina nunak  
 imá senchi uyumainak, wiyakchameatasag imá  
 senchi wakejuina nuna takun timajai. Ashí ju

nugkanmaya waji aina nunú, chicham pegkeg antukbaunak imanchau emawai. <sup>23</sup> Untsu jigkai nugka pegkegnum kakekajuk, jinutsuk ashí imanisag shiig tsapaidiaju asag nejetnash imanik nejeawajui, timag nunak: Aents Apajuí chichamen shiig antukag, dekaskeapi tusag, emamkesag utugchat ajuinamash depetuk pujuina nuna takun timajai. Nunú aents aidauk makichik ajak, cien, sesenta, treinta nejeawajua numamtin ainawai.”

*Trigo ajakbaunum dupa pegkegchau tsapakun Jisus pachis jintinkagtuamu*

<sup>24</sup> Junashkam Jisus jintinkagtak augmatus: “Apajuí aentsnum inama duka aents niina ajajin ajak pegkejan ajakmakua nujai betekmamtinai. <sup>25</sup> Dutika ajakmak idayinak kajiak batsatai, ditá shiwaji wayaa dupa pegkegchau aidaun ajatuk ukuak weuwai. <sup>26</sup> Dutikamu trigoshkam tsapakag nejenai, dupa pegkegchau ajaamushkam paan wantinkajui. <sup>27</sup> Nunik dupa pegkegchau tsapakun wainkag, takau aidau wegajui apujin ujaktatus. Nunik jegajiag: ‘Apuh, ame ajak pegkeg ajakbauwaitkush, ¿utugsaya dupa pegkegchaush tsapaidiaje?’ <sup>28</sup> Tiagtai: ‘Aunak shiwag aikae’, tama inak aidau: ‘¿Tujash amesh wajinpa dupa pegkegchau aidauk uwegtatjik?’ <sup>29</sup> Tiagtai: ‘Atsa dekas idaisatajum, dupa tegakmajum trigoshkam tegainijum. <sup>30</sup> Nunimain asamtai aantsag trigojai betekak tsakagtí, nunik trigo tsamak uminkamtai ishiaktajai tikich takau aidaun, dutikam dita

dupa pegkegchau aidaunak etegkeg uwejag iju-mag jigkaktinme apeatnun, tuja dutika trigonak juukag nunú ijumtainum ijumjatnume’,” tiuwai.

*Mostaza jigkayí pachisa jintinkagtuamu*  
(Mr. 4.30-34; Lc. 13.18-19)

<sup>31</sup> Junashkam Jisus tikich augmatbaun pachis jintinkagtak: “Apajuí aentsnum inama duka, aents mostaza jigkayin niina ajajin ajauwa numamtinai. <sup>32</sup> Mostaza jigkayiya duka tikich jigkai aina nuní piipichi, nuninchitak ajaam tsapaig muuntan tsakaawai, nunik tikich ajak aidau nagkaesau kadaukdaugkin wegawai. Iman wematai nuaduí yakiya pishak aidaushkam nuna kanawen pasugmak petsaama numamtuk, Apajuishkam aents wajumkea nui inabaujin nagkama kuashat emawai”, tiuwai.

*Levadura pachisa jintinkagtuamu*  
(Lc. 13.20-21)

<sup>33</sup> Junashkam Jisus augmatbaun pachis jintinkagtak: “Apajuí aentsnum inama duka nuwa pagkan najanatatus kuashat harinan juki namuká, nuwi levadura piipich ajuntuamuitak ashí jegajug kajiak wampushmitkama numamtinai”, tiuwai.

<sup>34</sup> Jisusak aents aidaun jintinkug tuke augmatbaun pachis jintintujakuí. Augmatbaun pachis tutsukek jintinkagtujakchawai. <sup>35</sup> Nunú Jisus aatsa jintinkagtuamua duka, yaunchuk Apajuí etsegtin aidau againak:

“Apajuí nugkan najanaigkish dekaachbaun jintinkagtakug,

tuke augmatbaun pachis jintinkagtitnai”,  
tibauwa nu uminkauwai.

*Ajak ajakmakbaunum dupa pegkegchau  
tsapainu pachisa nuní awai tusa Jisus  
jintinkagtuamu*

<sup>36</sup> Nuna Jisus aatus jintinkagtua aents aidaun ukukí jegá wayamtai, ni jintintai aidaushkam jegajuawag:

—Jintinkagtinuh, ame augmatkum dupa pegkegchau ajak ajakmamunum tsapakuí timaum dusha, ¿wají takumea timaume? nunú shiig ujajatkata iish dekami, —tuidau.

<sup>37</sup> Tama Jisuschakam ditan ujaak: “Jigkai pegkejan ajakbau timag nunak, wi Aentsmagan Akiinawaitag nuna wiki tumamkun timajai.

<sup>38</sup> Untsu ajan pachisan timag nunak, ashí nugkanmaya aents aidaun takun timajai. Ajakan jigkayí pegkeg timag nunashkam Apajuí uchijí aidaun takun timajai; untsu dupa pegkegchau timag nunak iwanchdau aina nuna takun timajai.

<sup>39</sup> Shiwag dupa pegkegchaun ajau timag nunak, iwanchin takun timajai. Ajak juwaamu timag dushakam atak dekas nugka nagkanbaunum aents pegkeg, pegkegchaujai etegnagtina nuna takun timajai.

Untsu ajakan juwidau timag nunak, nayaimpinmaya aents aina nuna takun timajai. <sup>40</sup> Nugka nagkantina duwik aents pegkegchau aidauk, dupa tegajá apetiama numamtuk awajam agtinai.

<sup>41</sup> Wi Aentsmagan Akiinawaitag nuna, mina aentsug nayaimpinmaya aidaun ishiaktinaitjai, pegkegchau takau aidaun,



tikichin pegkegchaun takamtikin aina nujai Apajuí emtin akanjati tusan. <sup>42</sup> Dutika etegkeg pegkegchau takau aidaunak jii tuke kajinchauwa nui chimpiawagtinai, dutikam nui batsamsag senchi waitiak nain takegtuinak buutú batsamtin ainawai. <sup>43</sup> Tujash Apajuí wakegamujinak takagsaju aidauk, Apajuí inamtaijin wakag tuke etsajai betek etsantiagtinai. Wi taja nuna, dita antutaiji ajamuk antuktinme.

*Oro uukbau pachisa jintinkagtuamu*

<sup>44</sup> “Apajuí aentsnum inama duka oro kajunnum aimkamu nugkanum yutua uukbauwa nujai betekmamtinai. Aents nunú uukbaun wainak nuwig yutua ukuak, shiig aneas wakitki ashí niina waji ajamunak sujuk sumakua numamtinai.

*Kaya perla dekas akik pachisa jintinkagtuamu*

<sup>45</sup> “Apajuí aentsnum inama duka, aents waji sujin nayantsanmaya tsuntsu kayaji perla tutai, dekas pegkeg iwajamu akiktanash akikan wainkatatus egá wekaetukmá, <sup>46</sup> wainak ukuak, jeen jegaa ashí niina wajiiji aidaunak sujug ashimak, nu iman akikan sumakua nujai betekmamtinai.

*Red augmattsa tibau*

<sup>47</sup> “Aantsag Apajuí aentsnum inama duka, aents retan ajuntin aidau nayants ajuntuk, ashí tikich namak wainchatai aidaujai ijumag yajuma nujai betekmamtinai. <sup>48</sup> Namak retnum ashí chimpimkamtai japi japinakua kukag ajuidiag, nui ijuntujag namak yutai

aidaun yajumainak, namak wainchatai yutash yuchatai aidaunak ayatak utsauwajame. <sup>49</sup> Numamtuk tsawan nugka nagkanbau jegataik, Apajuí nayaimpinmaya aents aidaun ishiaktinai, aents pegkeg pegkegchau aidaujai etejatnume tusa. <sup>50</sup> Dutikawajam etegkeg pegkegchau aidau-nak jii tuke kajinchau awa nui utsawagtinai. Dutikam nui batsamsag senchi waituinak nain takegtuinak buutú batsamtin ainawai”, tiuwai.

<sup>51</sup> Nuna pachis ashí jintintua inagnak:

—¿Atumesh wi juna taja dusha shiijak antukujum?

Tusa iniinam dita aimainak:

—Ehé Apujuh, shiig antukji, —tiaju.

<sup>52</sup> Tiagtai ni chichajak:

—Moisés chicham umiktajum tibauwa nuna jintinkagtin aidau, mina nemagtukag wi Apajuí aentsnum inamjatnun inabaujin etsejag juna shiig unuimaidauk, aents jeentin yaunchuk waji ukukbaujin, tikich yamá ikaunmakbaujai ijum-jamun jiiyama numamtuk wajainawai, —tiu.

### *Jisus Nazaret pujusbau*

*(Mr. 6.1-6; Lc. 4.16-30)*

<sup>53</sup> Jisus nu augmatbaun ashimak aents aidau-nak ukuak, <sup>54</sup> niina nugkeen Nazaret weuwai. Nunik nui jegaa jega ijuntainum wayaa chicham pegkeg, ditash dekaachbaun jintinkagtau. Iman-itai aents aidau puyatjuk diinak:

—¿Jusha tuwí imanikash unuimajuita imatika wainchatain iwaina nunash? <sup>55</sup> ¿Jujú carpintero uchijiya duchaukaih, dukujish Maríayajama?

¿Yachi aidaushkam Jacobo, José, Simón, Judas ainajama? <sup>56</sup> Ni umayí aidaushkam jutii-jai ijutkau batsata aniaish, ¿wajuka imatikash dekawa? —tuidau.

<sup>57</sup> Tusa pampantuinam Jisus chichaak:

—Apajuin etsegtin ni nugken pujus etsegtaik, eme anentsag antugchau ainawai, tujash tikich nugkanum wekagas etsegtaik shiig aneas antujin ainawai, —tiuwai.

<sup>58</sup> Nuna tusa, nuanuig kuashat wainchatai aidau iwainajag takaschauwai, dekaskeapi tu-inachbau asa.

## 14

### *Juan Yamijatin maamu*

(Mr. 6.14-29; Lc. 9.7-9)

<sup>1</sup> Nunú tsawantai Herodes Galileanmaya apua nu Jisus pachisa chichainamun antuku, <sup>2</sup> nunik ni inake aidaun chichajak: “Duka Juan Yamijatin maamua nu nantakiu asa senchigtin wajas imaniawai”, tau.

<sup>3</sup> Nunak Herodes Juangkan achiká aents achiká chimpitainum egkeau asa tiuwai. Nunak Herodesak ni yachi Felipe nuwen Herodiasan nuwatuk pujau asa dutikauwai. <sup>4</sup> Wagki Juan chichajak: “Herodesah, amek amina yatsumi nuweg nuwatkamek pujumaitsume”, tibau asa,

<sup>5</sup> Herodes kajejuk maatatus wakejayatak, aents aidau Juaggak dekas Apajuinun etsegtawai tuidau asagmatai, ditá ishamak idaisauwai.

<sup>6</sup> Dutika Herodes ni akiinamu tsawagmatai ipaamu aidaushkam tuwakuí, imanikbaunum

Herodiasa nawanji ejapeen wajantá nantsemak Herodesan shiig awajkauwai. <sup>7</sup> Nunik:

—Ashí ame wakegamu segatbaunak utujit-suk amastajame, —tusa anagkuauwai. <sup>8</sup> Tima nuwauchishkam dukujin jegantú, nunikmatai ni dukují akatjau, dutikam Herodesan jegantun:

—Jujú platunum Juan Yamijatnnum buuké su-justá, —tusa segauwai.

<sup>9</sup> Nunú tama Herodes wake besekuí, nuni-ayatak ditajai pekajuidaush antuinamunum: “Dekas amastajame”, tiu asa yapajimainchau dekapjauwai. Nunik:

<sup>10</sup> —Wejum aents achiká chimpitainum Juan egketa nuna buuké tsupika susatajum, —tiuwai.

<sup>11</sup> Timatai Juangkan buuken platunum egkejag itaantajui, dutika nuwauchin susajui. Ni juki dukujin susauwai. <sup>12</sup> Dutikawagmatai Juangkan jintintaiji aidau kautuk iyashin jukiag ukusag ukuinak, Jisusan wejiag ujakajui.

*Jisus cinco mil aents ayugkamu*

(Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-15)

<sup>13</sup> Jisus Herodes tabaun dekaa, botenum egkemag nugka agkantunum nigki pujustatus weuwai. Nunittaman aents aidaushkam dekaawag, yaaktan ukuinak kukag shiyakajui.

<sup>14</sup> Jisus botenmaya jinkamá shiig kuashat aents tuwaká ijunun wainkau, dutika wait anen-jajui, nunik jau ikaunmamunash etsagaaku.

<sup>15</sup> Nuniamunum etsa akagu asantai, Jisusa jintintaiji aidau jegaantag:

—Juwig jutiik aents atsamunum batsatji, et-sash akaewai, aentsuk ishiakta, yaaktanum jeggattak aents batsata nui wegag dita yuwatnun sumaktinme, —tuidau.

<sup>16</sup> Tutai Jisus ayaak:

—Ditak wemain ainatsui, atum dita yuwatnuk susatajum, —tiuwai.

<sup>17</sup> Tama dita aினak:

—Imaanik atsugtamui ayatak cinco pag, nuigtú jimagchik namak ajutjamui.

<sup>18</sup> Tiagtai Jisus:

—Nunú mina sujustajum, —tusa segauwai.

<sup>19</sup> Nuna ti: Aents aidau yajuakjum chijichi aina nui batsamsatajum titajum, tusa cinco pagkan, nuigtú jimagchik namaka nuna juki, nayaimpinum pagkai see tusa, pagkan puujá ni jintintaiji aidaun tinabiu. Dutikam dita aents aidaun tinabijui. <sup>20</sup> Dutikawajam ashí shiig yuwawag ejemakajui, nunikagmatai ampinkaunak yajuakag doce chagkinnum aimjajui. <sup>21</sup> Nui yuwawajuk cinco mil aishmag tumain aajakuí, nuwash uchi aidaush dekapatsuk.

*Jisus yumí awanken wekaesá webau*

*(Mr. 6.45-52; Jn. 6.16-21)*

<sup>22</sup> Nuna yuwawag nagkanaig niina jintintaiji aidaunak:

—Atumek botenum chimpimjajum emka kuchá amain katigtajum, —tusa ishimak, Jisusak aents aidaun aujus ishiaktatus juwakui. <sup>23</sup> Aents aidaun ashí aujus ukuak, Jisus mujanum wakauwai kanakí Apajin ausatatus. Nunik kiyagmataishkam nigki pujau. <sup>24</sup> Atushat nugkan ukukí boteshkam kuchanum ejapean wegai,

dase igku umpuamu asa yumi tajeamunum pachiinak botek ukaetatak wajau. <sup>25</sup> Imaniai kashikmas tsawau taig, Jisus yumí awanken wekagas minau. <sup>26</sup> Nunik wekagas minittaman niina jintintaiji aidau wainkag senchi ishamkag untsumainak:

—¡Pasun minawai! —tiaju.

<sup>27</sup> Imatiagtai Jisus chichaak:

—¡Witjai ishamjukaigpajum! —tiuwai.

<sup>28</sup> Tutai Pedro ayaak:

—Apuh, dekas ametkumek, minash yumí awanken wekaesá juwi tantata tujutia, —tau.

<sup>29</sup> Tutai Jisus:

—Takumek minitá, —tiuwai.

Tama Pedroschkam botenmaya jiinki, namaká najama yumí awanken wekagas Jisus waja-munum jegantatus wegau. <sup>30</sup> Nunik dase senchi dasentai ishamkau, nunikmá yuminum akagak:

—¡Apuh achigkata! —tau.

<sup>31</sup> Nuna taig Jisus uwegnum achiká chichajak:

—¿Wagka minaig kajintsá anentaimtsukesh utujimsamesh anentaimtugme? —tiuwai.

<sup>32</sup> Jisus Pedrojai botenum egkemjagmatai daseg mijakui. <sup>33</sup> Nunikmatai ni jintintaiji aidau nui botenum chimpujuk Jisusan jegaantag tikish-matug:

—¡Amek dekas Apajuin Uchijiyaitme! —tusa emematuidau.

*Jisus Genesaretnumia jau aidau etsagakbau  
(Mr. 6.53-56)*

<sup>34</sup> Imaa imaaninakua katigkag Genesaret nugkanum jegawajui. <sup>35</sup> Nunikmatai Jisusa

wainkag ashí nu nugkanmag etsejajui, dutikawagmatai ashí jau aidaun ni pujamunum ikautkaju. <sup>36</sup> Dutikawajam:

—Idaikagtusta ame pataká nugkuajam nuna nagkattsamujigkesh antigkagmi, —tusag segaidau. Tuja ashí aents niina jaanchjin antigkuk pegkeg waigkaju ainawai.

## 15

*Aentsun pegkegchau ebaun Jisus pachis et-segkamu*

*(Mr. 7.1-23)*

<sup>1</sup> Jerusalegnunia fariseo aidau, chicham umiktinun jintinkagtin aidaujai kaunkaju Jisusan jegangajui, nunikag:

<sup>2</sup> —¿Wagka amina jintintaijum aidaush iina muunji umiktajum tibauwa nuna umitskesh ikigmatskesh yuwinawa? —tuidau.

<sup>3</sup> Tiagtai Jisus ayaak:

—¿Wagka atumesh atumi muunjum chicham umiktajum timawa nu umiakjumesh, Apajuí chicham umiktajum timawa nu umitskesh idaijume? <sup>4</sup> Apajuí chichaak: ‘Atumin apa, dukujai eme anentsam diitajum, dutikakjum yaigtajum; ni apajin, dukujinakesh pegkegchaun chichajuk tsagkugtsuk maatajum’ tiuwai. <sup>5</sup> Tujash atumek: Ni apajin, dukujinakesh: ‘Ashí midau ajuta junak Apajuin anentag anagkuamjai, nuniku asan yaimaitsugme’ tusa <sup>6</sup> tauk, ni apajinak dukujinakesh yaimaitsui tajume. Nunú aaja

tau asajum, Apajuí chichame umiktajum tujamawa duka imanchauch emajum, atumi muunjumi chichamega duke wejuinagme. <sup>7</sup> ¡Aentsú tsanú aidauwah! Apajuí etsegtin Isaiás atumin pachipasag shiig tiuwai:

<sup>8</sup> ‘Ju aents aina juka minak dekas ditá anentain eme anenjuinak adaituinatsui, ayatak wenin adaituinawai.

<sup>9</sup> Nuniau asag minak umigtuinatsui, aents umiktajum tibauwa nuna jintinkagtuinak Apajuinu jintinkagtaji’ tuinawai, —tiuwai.

<sup>10</sup> Juna ti aents aidaun untsuká chichaak:

—Antuktajum, nuniakjum shiig dekaatajum.

<sup>11</sup> Wenunum wayá duka aentsnak pegkegchauk ematsui. Untsu aentsun weninia jiina nunú aentsnak pegkegchau emawai.

<sup>12</sup> Timatai ni jintintaiji aidau Jisusan jegaantag:

—¿Amesh wainkamkum fariseo aidau ame tame nuna antukag kajekagma dusha? —tuidau.

<sup>13</sup> Tama Jisus:

—Ditak mina Apag nayaimpinum puja nudauchu asag, ajak tegai ajaptayama numamtuk awajam agtinai. <sup>14</sup> Idaisatajum, ditak wainmainatsui, nuninaitak tikich wainmachu aidaun jintan inaktustatus wakejumaina numamtuk wajainawai. Wainmachua nunú tikich wainmachun jintan inaktustatus wegakug, waanum mai nuwig iyaumainai.

<sup>15</sup> Tutai Pedro Jisusan:

—Shiig ujabatkata nunú augmatbau pachisam tame dusha waji takumea tame, —tiu.

<sup>16</sup> Tutai Jisus:



—¿Atumesh nunú dekamainchau dekapeajum? <sup>17</sup> ¿Dekatsjumek ashí wenunum wayauk ampugnum nagkaemaki, atsumamunum wegam letrinanum ajapna duka? <sup>18</sup> Tujash wenunum jiina duka anentainmaya jiiñui. Nuniau asa aentsnash pegkegchau emawai. <sup>19</sup> Anentainmaya jiiñui pegkegchau anentaimta dushakam, magkagtuta nu, tsanijinat, kasamat, tikich dekaskechu aig tsanumjut, pegkegchau chichagkagtut, <sup>20</sup> ju aina juuwai aentsun pegkegchau emauk, tujash ikigmagjum yuwatajum timawa nunú, ikigmatsuk yuwamuk aentsnak pegkegchauk ematsui.

*Tikich nugkanmaya nuwa Jisusan dekaskeapi tibau*

*(Mr. 7.24-30)*

<sup>21</sup> Jisusjai nuwiya jiiñjag Tiro nugkanum, Sidón nugkanmashkam wegajui. <sup>22</sup> Nui jegai Canaagn-umia nuwa Jisusan untsukmaikia minis:

—¿Apu David wegantu uchijiyah! ¡Wait anenjujia minash! ¡Mina nawanjun wakan pegkegchau egkemtug, senchi waitkagta nu!, —tau.

<sup>23</sup> Tamash Jisusak machikish aikchauwai. Nunitai ni jintintaiji aidau jegaantag:

—Iina ukujin minis untsú untsumkawa minajama, wakitkita tita, —tuidau.

<sup>24</sup> Tama Jisus:

—Apajuik minak Israel aents megkaejau aina nuwig awetiuwai.

<sup>25</sup> Nuna taig nuwashkam amainag tikishmatug pujus:

—Apuh yainkata, —tau.

<sup>26</sup> Tutai Jisus ayaak:

—Uchi pagkan yuwau atankí yawá suwamuk pegkegchawai, —tau.

<sup>27</sup> Tutai nuwa ayaak:

—Duka apu dekaske. Tujash yawashkam mesa wapken pujusá tsaisá akakeamun yuwamajama, —tau.

<sup>28</sup> Tutai Jisus ayaak:

—Nawantah, shiig senchi minaig kajintsá anentaimam duwi, ame wakejam duka imanisag uminkattawai, —tiu.

Nuna taig wamkes nunú nuwan nawan-jishkam pegkeg wajasuí.

### *Jisus kuashat aents jaidau etsagakbau*

<sup>29</sup> Jisus nuwiya juwaki Galilea kuchajin jegauwai; nunik nainnum waka nui ekeemsauwai. <sup>30</sup> Nunikmatai kuashat aents aidau tuwagkaju; nuninak shutú, uweje chuwijú, wainmachu, chichachu aidaun, nuigtú kuashat jau aidaunashkam ni eketbaunum ikautuidau. Nunikmatai Jisuschakam

etsagaakui. <sup>31</sup> Dutikawajam aents chichachu aidaush chichaidau, uweje tsujinkau aidaush pegkeg wegajui, shutú aidaushkam wekagaidau, wainmachu aidaushkam wainmaidau. Nunidaun aents aidauk puyatjukag ijunas dii ijuntuidau. Nunikag: “Israel aentsun Apajuiji dekas imá senchigtinai”, tusag emematuidau.

### *Jisus cuatro mil aents ayugkamu (Mr. 8.1-9)*

<sup>32</sup> Nunikagmatai Jisus ni jintintaiji aidaun untuká ijumag:

—Jujú aents aina juna wait anentuinajai. Kampatum tsawan wijai batsatainawai, tujash yu-mainji atsujuinawai. Yujumkan ayugtsukek ditá jeenig ishimaitsujai, jeen jegatakamag pimpikiag jaka iyaantainum tau asan.

<sup>33</sup> Tutai niina jintintaiji aidau:

—Tujash ¿tuwiyag yutaish jumainaita imajú kuashat aents ayugmainush aents atsamunum pujag juniautish? —tuidau.

<sup>34</sup> Tiagtai Jisus niina jintintaiji aidaun:

—¿Wajupa pagka ajutjamainawa? —tusa iniau.

Tama dita ujainak:

—Siete pag, nuigtú wajumchik namak ajutjamui, —tiaju.

<sup>35</sup> Tiagmatai:

—Aents aidau akanjajum shiig nugká batsag-tajum, —tusa idayak <sup>36</sup> pagkan namakjai juki wajan Apajin see ti, nuna puug ni jintintaiji aidaun tinabiu, dutikamtai dita aents aidaun tinamkajui. <sup>37</sup> Dutikawajam ashí shiig yuwawag shiig ejemakaju, nuigtushkam ampinjau aidaun siete chagkinnun aimjajui. <sup>38</sup> Nui yuwawajuk cuatro mil aents aajakuí, nuwash, uchi aidaush dekapatsuk imá aishmag muun aidauk dekapam. <sup>39</sup> Juna dutika Jisus aents aidaun aujus ukuak, botenum egkemag Magdala nugkanum weuwai.

# 16

*Fariseo saduceo aidaujai, wainchatai iwainakta tusa Jisusan segamú*

*(Mr. 8.11-13; Lc. 12.54-56)*

<sup>1</sup> Fariseo aidau, saduceo aidaujai Jisusan Apajuí Uchijimpashit tusag dekapsagtatus jega-juawag:

—Nayaimpinmaya wainchatai iwainkagtukia, —tusag segaidau.

<sup>2</sup> Tama ni ayaak: “Atumek agkutai nayaim kapantu wajasmatai: ‘Pegkeg tsawan atatui, nayaim kapantu wajasé’ tinu ainagme, <sup>3</sup> untsu kashikmasjum: ‘Yamai tsawan pegkegchau atatui, ikiyamag suwe wajasé’, tajume. ¡Tsanumin aidauwah! Nayaimpi niimé diisjum tsawan wajuku atatua nunú dekauwaitkugmesh, ¿wagka wi wainchatain iwainakan takaag jusha, Apajuí tibauwa nunap jutikawa tusagmesh dekamainchaush dekapeagme? <sup>4</sup> Jujú aents pegkegchau aidau Apajuí chichamenash umigchau aina nu, dekas Apajuí Uchijimpashit tusag dekapjustatus wainchatai iwainakta tujutuinawai. Tujash dita tuina nunak iwaintukchattajai, ayatak Jonás wajukauwa nunisnuk ditanak iwaintuktatjai”, tusa ukuak weuwai.

*Fariseo jintinkagtuina duka, lewaduraya numamtinai tibau*

*(Mr. 8.14-21)*

<sup>5</sup> Jisusa jintintaiji aidauk kuchá amain weenak pagkan kajimatki jutsuk katigkajui.

<sup>6</sup> Nunikagmatai Jisus:

—Nijah, fariseo aidau, nuigtú saduceo levaduraji aina nujai kuitamamkatajum, —tau.

<sup>7</sup> Tutai niina jintintaiji aidauk pempeentunikiag:

—Junak ii pag takukchag duwi tujamji, <sup>8</sup> tusa tabaun Jisus antuk:

—¿Aents imanis kajinas anentaimchau aidauwah, wagka pag pachisjumes atumek pempeentunikjumes jiyaniagme? <sup>9</sup> ¿Eke dekamainchau dekaapeajum aneetash aneaktsugmek, wi cinco pagkai cinco mil aents ayugkam nuigtú ampinkamtaish, wajupa chagkina aimjabiugme duka? <sup>10</sup> ¿Nuigtush aneaktsugmek, wi siete pagkai cuatro mil aents ayugkam ampinkamtaish, wajupa chagkina aimjabiugme duka? <sup>11</sup> ¿Wagka antumainchaush dekaapeagme? Wika ditá levaduraji pag pachimtaiya nuna takun tichamjime: 'Kuitamamkatajum fariseo, saduceo levadurajiya nujai', timajim nunak.

<sup>12</sup> Nuna Jisus timatai dekawajui levadura pag najanatasa pachimtaiya nuna tatsuapita; fariseo, saduceo jintinkagtutaiji aidaunap tawa tusag.

*Pedro, Jisusan amek Kristuitme tibau  
(Mr. 8.27-30; Lc. 9.18-22)*

<sup>13</sup> Jisus yaakat Cesarea, Filipino tutaya nuanuí jegaatatus wesa, ni jintintaiji aidaun:

—¿Aents aidaush wi Aentsmagan Akiinawaitag nunash yaayai tujutuinaawa?  
—tusa iniidau.

<sup>14</sup> Tutai dita ainak:

—Wajumak aents aidau: ‘Juan Yamijatin maa-mua nunuwai’, tujamainawai, tikich chichaidau: ‘Auk Eliasai’, tujamainai, tikich tuidau: ‘Jeremi-astsukaitai, nuniachkush: Apajuí etsegtin aajakú aina dutsukaitai’ tujamainawai, —tuidau.

<sup>15</sup> Tiagtai ditan pempentusag:

—¿Tujash atumesh minash yaayai tujutjume?

<sup>16</sup> Tutai Simón Pedro tutaya nu ayaak:

—Amek Kristuitme, Apajuí tuke pujuwa nuna Uchijiyaitme, —tiu.

<sup>17</sup> Tutai Jisus ayaak:

—Simón, Jonasa uchijiyah amek shiig aneasta, aents tibaukesh tatsume, aminak mina Apag nayaimpinum puja nunú dekamtijamae.

<sup>18</sup> Wishakam amina tajame, yamaik amek Pedro\* atatme. Jujú kaya muunta juwi ekenin kaya ekenjá jegamtaya numamtuk mina aentsug aidaunak awajkattajai, nunak jatakesch depetmainchau atinai. <sup>19</sup> Tuja amina idaitustajame Apajuí juwi inabaujiya nu yawí waiti ujamaina numamtuk awajkatin atá tusan. Dutikamu asam ame ju nugka juwi chicham etsegbaun dekaskeapi tachauk nayaimpinmag tsagkugnagchatnai. Untsu ame chicham etsegbaun dekaskeapi tusa umiauk aantsag nayaimpinmashkam tsagkugnagtinai, —tiuwai.

<sup>20</sup> Nuna tusa ni jintintaiji aidaun, mina pachittsagmek, juka Kristu uwemtikagtin awemamu taatnai tibauwa nuuwai tusagmek makichik aentskesh ujakaigpajum, tiu.

---

\* **16:18** “Pedro” tawa nunak griego chichamnumag “kaya” piipichin taku tawai.

*Jisus ni maam atinji etsegkamu*

(Mr. 8.31-33; Lc. 9.22)

<sup>21</sup> Nuna tusa akatek:

—Jerusalén wegagmi, awi jegaa ai minak apu aidau, sacerdote apuji aidaushkam, ashí chicham umiktinun jintinkagtin aidaujai senchi waitkagsag mantuawagtatui. Nuna dutijuawagmataish, wika kumpatum tsawanta juwi nantaktatjai, —tau. <sup>22</sup> Tutai Pedro akanak juki kakaakan chichajak:

—Apujuh, ame waitmainaitam duka nagkaetukchati tumamia. Apajuishkam aminak dutikam atí tusag tsagkamjamaitsumamah, —tau.

<sup>23</sup> Nu tama Pedron ayampatua chichajak:

—¡Wetá iwanchih, minai tantá wajatsuk! Amek dekatsme Apajuí dutikatjai tabaujiya duka, nuaduí nuna umikai tusam tujutme, aentsú anentaimtaig anentaimam duwi, —tiuwai.

*Jisus mina nemagtukta tautigmek atum wakegamuk idaikujum nemagtuktajum tibau*

(Mr. 8.34-38; Lc. 9.23-27)

<sup>24</sup> Nuna ti Jisus ni jintintaiji aidaun:

—Mina nemagtuktasajum wakegautigmek atum wakegamuk idaikujum nemagtuktajum, nuniakjum senchi waitiakjumesh atsanjatajum.

<sup>25</sup> Ashí aents ju nugka juwi pujutan imá senchi wakegak, mina nemagtuk waittan dakitauk uwemjashtin ainawai. Untsu ashí aents mina nemagtuk pujus nunisag jaa nu uwemjatin ainawai. <sup>26</sup> Aents ju nugka juwiya wají aidaun, ashí niinu emakush jaakug niina wakaninak tuké uwemtikmait sui. Aentsuk ni

wakaní uwemtijatasa akikmatmainjig atsawai. <sup>27</sup> Apajuí Uchijiyaitak Aentsmaga Akiinauwa nunú, ni Apají imanjiya nujai imanisag ni aentsji nayaimpinmaya aidaujai nugkanum taak, makí makichik aentsnak dita takasbaujiya dutiksag akiktinai. <sup>28</sup> Atum juwi ijunjum juwiyatijum wajumak aidautijum eke jatsuk, Apajuí Uchijiyaitak Aentsmaga Akiinauwa nu inabauji wainkatnutigmesh ajume, —tiuwai.

## 17

### *Jisus yapajinamu*

(Mr. 9.1-13; Lc. 9.28-36)

<sup>1</sup> Seis tsawan asa Jisus, Pedron, Jacobon niina yachi Juagkan aatus juki muja yaki tsakajunum wegajui. <sup>2</sup> Nuwi ditash wainainaig Jisusa niimé yapajinauwai. Ni yapig etsajai betek wajasuí, niina jaanchjishkam shiig puju wajasuí. <sup>3</sup> Nuniaig Elías, Moisesjai Jisusan aujuinak ijuntatman wainkajui. <sup>4</sup> Nunik Pedro Jisusan chichajak:

—Apujuh, jutiish maigkis juwig batsatagtai, amesh wakegakminig kumpatum aak umikagmi, makichik aminu, tikich Moisesdau, nuigtú Eliasdau, —tau.

<sup>5</sup> Nuna aatus Pedro chichai, yujagkim winchamtin ashí ditajai ijumag ijikuí. Nuniaig yujagminmaya chichaak: “Juwai dekas mina uchig anetaijuk, juwi shiig aneamug ajutui, nigki antugkujum umigkatajum”, tabaun antukajui.

<sup>6</sup> Nu tabaun antukag, niina jintintaiji aidau senchi ishamkag tikishmajag tsuntsumawaju.

<sup>7</sup> Nunikagmatai Jisus ditan tajuntun antiak:



—Ishamkaigpajum wajaitajum, —tau.

<sup>8</sup> Tama diistakamá imá Jisusak wajattaman wainkajui.

<sup>9</sup> Nuna nunik Jisus mujanmaya minisá niina jintintaiji aidaun:

—Atum wainkaujum nu pachisjumek makhichik aentskesh ujakaigpajum, wi Apajuí Uchijiyaitkun Aentsmaga Akiinawaitag nuna mantuawagmatai nantatsaigkik, —tiu.

<sup>10</sup> Nuna timatai, ni jintintaiji aidaun iniidau:

—¿Wagka chicham umiktinun jintinkagtin aidaush, dekatkauk Eliasá taatnai tuinawa?

<sup>11</sup> Tusa iniam Jisus ayaak:

—Elías niyá eemak taa tikich takastinun umiktinai tibauwa duka dekaske. <sup>12</sup> Tujash wi tajime: Eliasak taabi, nunikunak dekaachaju asag, dita pegkegchau takaamujinak dutiksag inagkeatkiagmayi. Nunisag Apajuí Uchijiyaitak Aentsmaga Akiinawaita dushakam dita waitkam atatui, —tiuwai.

<sup>13</sup> Nuna tutai ni jintintaiji aidaushkam dekaawajui, Jisusak Juan Yamijatnunap pachis tawa tusag.

*Wakan pegkegchau uchin egkentuamun Jisus etsagagbau*

*(Mr. 9.14-29; Lc. 9.37-43)*

<sup>14</sup> Nunikag aents tuwakbaunum jeginai, makhichik aents tajuntun niina tikishmatug chichajak:

<sup>15</sup> —Apuh, mina uchijush wait anenjutjata, senchi jaakug imaanata wajauwe, nuniau asa kuashtá jinumash patamnuwe nuniak namakash

iyainuwe. <sup>16</sup> Imaniau asamtai amina jintintaijum aidaun itaantamjai etsaentujati tusan, tujash etsagagchagmae, —tau.

<sup>17</sup> Tusa tama Jisus ni jintintaijin chichajak:

—¡Aents pegkegchau minai kajinas anentaimchau aidauwah! ¿Wajupá dukapea atumjai ijunjanush pujumainaitja? ¿Wajupá dukapek dakastajime minak dekaskeapi tujuttinme tusanush? —Nuna ti idayak:

—Juwi itantá, —tiuwai.

<sup>18</sup> Tima uchí juki itanmatai Jisus wakan pegkegchaun jiyaká jiikiuwai, dutikam nu tsawanta duwik uchishkam pegkeg wajasuí.

<sup>19</sup> Jisus nuna dutikamtai niina jintintaiji aidau agkan niinak iniinak:

—¿Wagka jutiish jiiktakamaish tujinkamji? —tuidau.

<sup>20</sup> Tiagtai Jisus chichaak:

—Atum imaanisa Apajuiyai kajintsá anentaimaujum atsugtamainawai. Dekas tajime: Kajintsá anentaimaujum mostaza jigkayiya nuninchikesh ajutjamainakuig, ju muja jujú chichagkujum: ‘Juig atsuk tikich yantamnum wetá’, tamak nunisag nagkaemamainai. Makichkish tujinmainuk atsugtamainaitjume.

<sup>21</sup> Tujash ju wakania juka, Apajuí aujku yujumak ijagmaka pujachkuik kakajus jimaitsui.

*Jisus awentsag ni mantamnatnuji etsegkamu  
(Mr. 9.30-32; Lc. 9.43-45)*

<sup>22</sup> Jisus Galilea wesa ni jintintaiji aidaun chichajak:

—Apajuí Uchijiyaitak Aentsmaga Akiinawua nunak, tikich aents aidaunum sujukag idaisag-tatui, <sup>23</sup> dutikawagmatai maawagtatui. Tujash kampakatum tsawanta juwi nantaktatui, —tau.

Tutai ditashkam senchi wake besekajui.

*Jega Apajuí ememattainum kuichik akikmaktin tibau*

<sup>24</sup> Nui juwakiag Jisus ni jintintaiji aidaujai yaakat Capernaum jegawajui. Nui jegawagmatai, jega Apajuí ememattainum kuichik itaamun yajumin aidau Pedron jegaantang:

—¿Amina jintinjamnuk akikmakchattawak jega Apajuí ememattainum kuichik itaata tibauwa nunak? —tuidau.

<sup>25</sup> Tama ni ayaak:

—Ehé akikmaktatui, —tusa ukuak jegá wayaamtai,

Jisus niina iniak:

—¿Simogka amesh wajuk anentaimtame? ¿Ju nugka juwiya apu aidaush yaá aents aidauna kuichkinash jujuinawa? ¿Ditá uchijish akikmainawak atsa tikich aents aidaunak akikmakta tuina?

<sup>26</sup> Tutai Pedro:

—Ikaya aina nuna akikmakta tuinawai, —tau. Tutai:

—Dekaske ditá uchijig akikmainatsui; <sup>27</sup> tujash nunin aig dita shiig juwakchainum tau asá kuchanum weme agsea ajugtá, dutikam dekatkau namak ajuittam nuna weni iwanjam diistá. Nui kuichik egkemtatui. Nunú kuichik jukim jega Apajuí ememattainum weme midau, aminujai akikmakta, —tiuwai.

# 18

*Yaki dekas imá wagaakush atinaita tiagbau*  
(Mr. 9.33-37; Lc. 9.46-48)

<sup>1</sup> Nunú tsawantinig ni jintintaiji aidau Jisusa jegaantag:

—¿Yaki Apajuí inamtainish imá wagaakush atinaita? —tusag iniidau.

<sup>2</sup> Tiagtai Jisus makichik uchin untsuká itan ditá ejapeen awajus, <sup>3</sup> chichaak:

—Dekas tajime: Atum pujutjum yapajiajum uchi aina jumamtin wegachkugmek, Apajuí inamak amain ainatsjume. <sup>4</sup> Aents Apajuí inamu dekas wagaaku atinuk, aents pujutjin yapajiau, jujú uchi anentaimaina jumamtuk weena nu imanuk agtinai. <sup>5</sup> Makichik aentskesh mina nemagtuidau asag, ju uchia jumamtin aidaun mina daajui juidauk, mina dutijuinawai.

*Tikichin pegkegchau emaidau tibau*  
(Mr. 9.42-48; Lc. 17.1-2)

<sup>6</sup> “Wajumak mina dekaskeapi tusag nemagtuidau ju uchi piipichia jumamtin aidaun pegkegchaun takamtikaidauk, dekas kaya muun dekeetai aina iman jukí kuntugnum detuais nayantsa kunajin ajugká ajapmain ainatai. <sup>7</sup> ¡Wait anentuinajai aents aidaunak, pegkegchau takamtikagtin midiagtin asagmatai! Duka tuké nuniktinai. Tujash wait anentajai ya pegkegchaun aentsú takamtiktinaita nunak.

<sup>8</sup> “Tuja nuniktin asamtai amina uwejum, nuniachkush dawemkesh tudaun takamtijamkuig, tsupika atushat ajapmaina numamtuk wajaktá,

tudau takata nunú idaikum. Dekas pegkejai tudau takat idaisau asá, pujut tuke atina nui uweg-tuchu, nuniachkuish shutusá waimaina numamtuk wajamuk, mai uwegtin mai nawentín asá, jii ajumaish kajinchauwa nui ajapeam amaina nu. <sup>9</sup> Amina jiiim tudaun takamtijamkuish, makichik jime ukuinkam atushat ajapmaina numamtuk wajaktá, tudau takata nunú idaikum. Dekas pegkejai tudau takat idaisau asam pujut tuke atina nui makichik jiiyaik niimsá waimainaitam numamtuk wajamuk, jimag jiiintin asam jii ajumaish kajinchaunum ajapam waitiaku pujumainaitam nu.

*Uwig megkaekau pachis Jisus augmattsamu  
(Lc. 15.3-7)*

<sup>10</sup> “Mina nemagtuidau ju uchía jumamtin aina nu, wainkajum imanchau anentaimtipajum, Apajuí aentsji nayaimpinum batsatina duka ditanash kuitamaidau asantai. <sup>11</sup> Wi Apajuí Uchijiyaitkun Aentsmagan Akiinauwaitag nunak, aents wakanin megkaejau aidaun uwemtikatasan tauwaitjai.

<sup>12</sup> “¿Wajuk anentaimjume? aents cien uwig ajamu makichik megkaetukam, noventa y nueve uwija nunak batsaak ¿megkaekauwa nuna egaak muja aidaunum wemainchaukaih? <sup>13</sup> Dekas tajime: Nunikmá igkugkag nuna imá shiig anenmainai, noventa y nueve batsata nuna nagkagas. <sup>14</sup> Nunisag iina Apají nayaimpinum puja dushakam, wakejutpatsui jujú piipich aina juwiya makichkish megkaekatnume tusag.

*Apajuí nemajin aidautish wajuk tsagkug-daimainaita*  
(Lc. 17.3)

<sup>15</sup> “Amina yatsum pegkegchaun takag-tamkuish, imá nigki akankim ausata, dutikakum ni pegkegchau takasbauji pachittsam ujaktá. Ame tama antugtamkuig, duka pegkegchau takaamuji idaitanum ame yatsum yaigkume. <sup>16</sup> Untsu amina antugtamchakuig, makichik aentskesh dutikachkumesh jimagkesh ipaam ditajai ausatajum, ni pegkegchau takasbauji pachittsajum. <sup>17</sup> Ditanash antugchakuig, ashí aents Jisusa nemajin aidau ujaktá. Nunashkam antugchakuig, aents Apajuí anentaimtuchu aina nujai idaisatajum. <sup>18</sup> Dekas tajime: Atum ju nugka juwi aaja yayashmak nayaimpinmashkam tsagkugnagchatnai. Untsu atum ju nugka juwi tsagkujamuk, nayaimpinmashkam aantsag tsagkugnagtinaí. <sup>19</sup> Junashkam tajime: Atum jimagtigmekesh atuekajum atum anentaimtamujum Apajuí segamak, mina Apag nayaimpinum puja dushakam amastatjume. <sup>20</sup> Jimagchikish nuniachkush kumpatumchikish mina pachitus ijunainakuig, wishakam nuwig ditajaig ijutkau pujuttajai.”

*Tikichjai tsagkugdayat*

<sup>21</sup> Nuna tutai Pedro Jisusan jegantun iniak:

—Apuh, amina nemagtamin mina yatsug mina ubag aina nu pegkegchau takagtakuish, ¿wajupá tsagkugmainaitja? ¿Sieteya imania tsagkug-mainkaitag?

<sup>22</sup> Tama Jisus chichaak:

—Duke tsagkujata tusanuk tatsujame, tuke tsagkugsamké ata tajame, —tiuwai.

<sup>23</sup> “Apajuí aentsnum inama duka, apu niina inake diwibau asa akigkata tusa segauwa nujai betekmamtinai. <sup>24</sup> Dutika nagkamak, aents diez mil kuichkin diwimkagtaun juki awayawajui. <sup>25</sup> Tuja nunú akikmamainji atsuju asamtai apu chichaak: ‘Dekas juka, niina nuwe, uchijí nuigtú ashí wajiji aina nujai sujuktajum, dutikam nuní diwik uminkati’, tiuwai. <sup>26</sup> Tusa tama aents diwimkagtaushkam, apun tikishmatug: ‘Wait aneam machik dakagsata, wi amina diwimjam nunak ashí imatixsanuk akiktatjame’, tusa segauwai. <sup>27</sup> Tama apushkam wait anentug, diwibaunak akigkata tutsuk agkan idaisauwai. <sup>28</sup> Dutikam nunú inak jinki wekamá, niina aents cien kuichkin diwimun igkugku, nunik suwenum achik emetua awajus: ‘Waamak ame mina diwimjam nunú akigkata’, tusa segau. <sup>29</sup> Imatikam diwimkagtaushkam tikishmatug pujus: ‘Wait aneam machik dakagsata, wi ashí amina diwimjam nunak imatixsanuk akiktatjame’, tusa segauwai. <sup>30</sup> Imatjamaitak wait anentsuk achiká juki, aents achiká egketainum egkea ukukiuwai, juwi pujus diwijin akikmakti tusa. <sup>31</sup> Dutikamun tikich apú inake aidaushkam wainkag wake besemag diisaju, nunikag apujin jegajiag ashí dita wainkamunak imatixsag ujaka-jui. <sup>32</sup> Dutikam apushkam aentsun ishikam juki itantagmatai chichajak: ‘Inak pegkegchauwa, wika ame segatkuminig wait anenjan ashí ame mina diwimjamugminak akigkaipa tusan idai-

tusmajame. <sup>33</sup> Wi dutika idaitusbau asam, ameshkam dutiksamek amina diwimjamush wait anenjam idaitumain wajakume.’ <sup>34</sup> Tusa apu kajeká achijatin aidaun: ‘Jusha achikjum jukijum egkea ukutajum, niishkam awi pujus ashí mina diwimja nunak akikmakti’, tusa inam-jauwai.” <sup>35</sup> Jisus nuna pachis chichá chichakua inagnak:

—Mina Apag nayaimpinum puja dushakam nunisag atum yatsum tsagkugchataik dutijamawagtinai, —tiuwai.

## 19

### *Jisus nuwak idaimaitsui tibau*

*(Mr. 10.1-12; Lc. 16.18)*

<sup>1</sup> Jisus jintinkagtamujin ashimak Galilea pujamunak ukuak, Judea nugkanum jegaa Jordagka amain katigkú. <sup>2</sup> Nunikmatai kuashat aents aidau pataetukaju, dutikam jau aidaunashkam nui kuashat etsagakui.

<sup>3</sup> Nuniai fariseo aidaushkam Jisusan pegkegchaunum dekapsatasag jegaantag iniinak:

—¿Nuwennush wainkash nuwenash idaimainkaih? —tuidau.

<sup>4</sup> Tama ni ayaak:

—¿Atumek ausachukaitjum Apajuí yama nagkamchakug aishmagkun nuwajai najanauwai, <sup>5</sup> dutika chichajak: ‘Aishmag nuwenkug apajin, dukujin ukuak niina nuwejaig pujumainai, nuniau asa nuwejai makichik iyash wegawai’ tiuwa duka? <sup>6</sup> Nunin asag nuwenawajuk jimaja nuninchauwai,



makichik iyashia nunin wegawai. Aatus Apajuí tibau asamtai, aents nuwenawaju aina nunak, makichik aentskesh idaimitkamainchau ainawai, —tiuwai.

<sup>7</sup> Tutai dita iniinak:

—¿Wagka tujash Moisesash papí idaidaiku najantain umiká nuwanak idaimainai tiuwaita?

<sup>8</sup> Tiagtai Jisus ayaak:

—Nunak atum chicham umitnumash katsujam asagmin, Moisesak nuwemik idaimainaitjume tujabiuwai, tujash nagkamtinig Apajuik nunak tichauwai. <sup>9</sup> Wi dekas tajime: Aishmag nuwe ekagmachunak idayas, tikich nuwajai nuwenkug ekagmawai, nunisag nuwa idaisamujai nuwenushkam ekagmawai, —tiuwai.

<sup>10</sup> Nuna Jisus aatus timatai ni jintintaiji aidau:

—Dekas nu aatsayaitkuig, nuwentash nuwenmaitsujama, —tuidau.

<sup>11</sup> Tusa tiagtai ni ayaak:

—Junak ashí aentsuk betekak nunin amain ainatsui, Apajuí nunikti tibau nunimain ainawai.

<sup>12</sup> Aents nuwenmainchau akiinaush ainawai. Tikitchakam tikich aents kagamtikamu asag nuwenmainchaush ainawai. Untsu tikich aents: ‘Wika Apajuí takatjin takagkun nuwentsuk wekaesatjai’, tauk nuwenmaitsui. Dita nuna antumainuk antuktinme, —tiuwai.

### *Jisus uchi ikautkamu*

*(Mr. 10.13-16; Lc. 18.15-17)*

<sup>13</sup> Jisus juna tusa ashimkamtai uchi aidau ikautkajui achiká Apajuin aujtusti tusag. Imatiki-agtai ni jintintaiji aidau nuna jiyaidau. <sup>14</sup> Tiagtai Jisus chichaak:

—ꞑTutsuk idaisatajum, uchi aidauk minai kauntatnume, utugkajum awagkigpajum! Jujú uchi anentaimaina jumamtin aidaunum Apajuik inamjata tawai.

<sup>15</sup> Nuna tusa ti, shiig anentus uchin maki makichik achik ukumatai tikichnum wegajui.

*Datsauch wiyakuch Jisusan iniasbau*

*(Mr. 10.17-27; Lc. 18.18-27)*

<sup>16</sup> Makichik aents Jisusan tajuntun chichajak:

—Jintinkagtin pegkejah, ¿wají pegkegna takamainaitja pujut nagkanchaun jukitasanush?

<sup>17</sup> Tutai Jisus ayaak:

—¿Wagka Pegkejá tujutme? Makichkish pegkejak atsawai, pegkeja duka makichkiuchi, imá Apajuiya duke. Ame tuke pujutnum way-atasam wakegakmek, Apajuí chichame umiktina nu imatiksamek umiktá.

<sup>18</sup> Tama ni iniak:

—¿Tu ainawa dusha?

Tutai Jisus ayaak:

—Magkagtuawaipa, tsanijinawaipa, kasamkaipa, wainkamek tsanumkagtujaipa, <sup>19</sup> amina apa dukujai eme anentsam diiyaakum yaigtá, tuja amijai ijutkamushkam amek anenmamsam aneeta, —tiu.

<sup>20</sup> Tama datsauch chichaak:

—Wika nunak datsauch asanuk ashí umikuitjai. ¿Wajina nuigtush umimainaitja? —tau.

<sup>21</sup> Tutai Jisus ayaak:

—Ame pegkeg atasam wakegakmek, weme ashí amina ajutjamaina duka sujukam, ujunauch aina nu susata. Nu dutikawamin nayaimpinum

wajigmik ajutjamtinai. Nu dutika ukuakum mina nemagtukta, —tiuwai.

<sup>22</sup> Nu aaja tama wake beseká weuwai, shiig wiyakuch asa.

<sup>23</sup> Nunikmatai Jisus ni jintintaiji aidaun chichajak:

—Dekas tajime: Wiyakuch aidauk kakajus Apajuí minash inatjati tusag idaimamainchau ainawai. <sup>24</sup> Awentsanuk tajime: Camellok aujá jinish waigkag nagkaemamainai, tujash wiyakuch aidauk Apajuí minai inamjati tusag kakajus idaimamainchau ainawai.

<sup>25</sup> Nu tabaun ni jintintaiji aidau antukag senchi puyatkaju nunikag:

—¿Yaki tujash uwemjaush amainaita? — tudayinau.

<sup>26</sup> Tiagtai Jisus ditan diis chichajak:

—Aents diismak juka utugchatai, tujash Apa-juik ashí dutikmainai, —tiuwai.

*Mina nemagtuidauk ditanu ukukbaujin nagkaesau jukiagtinai tibau*

*(Mr. 10.28-31; Lc. 18.28-30)*

<sup>27</sup> Tutai Pedro ayaak:

—Jutii ashí iina ajutjamaidauk ukuinaku ame nemagkamiajim nuutish, ¿wajig ajutjamtinaita?

<sup>28</sup> Tutai Jisus ayaak:

—Dekas tajime: Ashí najankamu ataktú yamagmitkamu jegatna nunú tsawantin, wi Apajuí Uchijiyaitkun Aentsmaga Akiinauwaitag nuna mina senchigjai inamkun ekeemsam-tai, atum mina nemagtuku aidautigmeshkam

doce ekeemtai awa nui ekeemsajum, Israelan uchijí aidaun doce aajakaju aina nunú wegantu inagtin ainagme. <sup>29</sup> Ashí aents mina nemagtuinak jee aidaun, yachi aidaun, umayí aidaun, apajin, dukujin, nuwen, uchijí aidaun, nugke aidaun ukukiaju aidauk, dita ukukbaujin nagkaesau cieгка imaania jukiagtin ainawai, nuigtushkam pujut tuke atina nui pujusagtin ainawai. <sup>30</sup> Tujash kuashat aents dekatkau atatus wakegaina nu ukunum juwakagtinai. Untsu iman atan anentaimtumachu aina nu dekatkauk agtinai.

## 20

*Aents ajanum takastajum tusa ishiakbau pachisa jintinkagtuamu*

<sup>1</sup> “Apajuí inama duka, aents uva ajagtin asa, kashikmas aents takastin aidaun egaak jiinkiuwa nujai betekmamtinai. <sup>2</sup> Nunik ni ajajin takamain aidaun igkug: ‘Makichik tsawan takagtustajum akiktajime’, tusa ajají uva ajakbaunum awemauwai. <sup>3</sup> Nuna ishiak etsa dukap takuni ai, yaakat wekaekamá tikich aents aidaushkam takatsuk wainak batsatun wainkau, <sup>4</sup> nunik: ‘Atumesh wetajum mina ajajuí uva ajakbauwa nui takaakjum, nuniakjumin betek atum takattajum dutiksanuk akiktajime’, tama ditashkam wegajui. <sup>5</sup> Dutika ishiak, ataktú jinkiuwai etsa tajiaja ai, nunik takamainun yajuak ishiakui. Ataktushkam dukap etsa tegau ai nunisag we, tikich aents takamainun yajuak nunashkam ishiakui. <sup>6</sup> Dutika ataktú etsa shiig akagai yaaktanum weuwai, nunikmá

aents wainak takatsuk batsamtatman wainak: '¿Wagka atumesh takatskesh etsash akapagme?' tusa iniau. <sup>7</sup> Tusa iniinam: 'Iinak makichik aentskesh, nu takagtusta tusagkesh egapainatsui.' Tiagtai: 'Atumshakam dekas mina aja-juí takastajum, nuniakjumin atum takastatjum dutiksanuk akiktajime', tusa ishiaku. <sup>8</sup> Nunik kiyagmatai, ni inake takatá diinun chichajak: 'Weme ashí takau aidau untsukam ijumjam, takat nagkantanak wajai wayau aidaunum nagkamsam, akia akiakuam yama nagkamchak wayaunum inagnakta', tiuwai. <sup>9</sup> Tusa tima takau aidaun untsuká kaunkamtai, inagnak wayau aidaun makichik tsawan takasbauwa dutiksag akikaju. <sup>10</sup> Dutikamtai yama nagkamchak wayau aidauk, jutiik aan dukapeap jukittaji tusag anentaimaidau, tujash ditanashkam makichik tsawan takasbaunak dutiksag akikajui. <sup>11</sup> Dutikawajam, kashikmas nagkamas takasú aidauk ajagtinun senchi kajejkajui. <sup>12</sup> Nunikag: 'Jujú inagnamunum kawnawag makichik hora\* takasagma nuninush, ¿wagka jutii dekas kashikmasa nagkamsa tuke takai takainakua etsa akapag jujai betekash akikume?' tuidau. <sup>13</sup> Imatjuinam ajagtin ayaak: 'Kumpag aidauh, wika tunatukesh akiatsjime. ¿Wi yama nagkamchakun makichik tsawan takagtustajum dutikawagmin akiktajime, tama ayú tichamkujum?' <sup>14</sup> Juuwai atum takasbaugmin jumainaitjum duka. Pai, ju jukijum wetajum. Juna atumin amaag jutiksanuk inagnamunum

---

\* **20:12** Hora tawa juka tikich aidaunmash ashí jutiksaik ukuaji iina chichamenig tumainchau asamtai.

takasaju aidaunashkam susatasan wakegajai.  
<sup>15</sup> ¿Wi mina kuichkig asamtai, wi wakegamun akikmamainchaukaitag? Wi pegkeg asan wait anenkagtakun ashí betekak akikmakui, ka-jeakjum tu yujagme', tiuwai.

<sup>16</sup> “Anmamtuk aents deatkau atatus wakegaina nu ukunum juwakagtinaí; untsu iman atan anentaimtumachu aina nu deatkau agtinaí. Kuashat aents untsukbau ainawai, tujash wajumchikeuchi etejamu aidauk.”

*Kompatuma juna Jisus ni mantamnatnujin etsegkamu*

*(Mr. 10.32-34; Lc. 18.31-34)*

<sup>17</sup> Jisus niina jintintaiji doce aina nuna Jerusalén wegamunum jintaa ditanak chichajak:

<sup>18</sup> —Yamai Jerusalén jegattag duwi, wi Apajuí Uchijiyaitkun Aentsmaga Akiinawaitag nunak achigkag sacerdote apuji, nuigtú chicham umik-tinun jintinkagtin aidaunum ejetiagtatui maat-  
 nume tusag. <sup>19</sup> Dutijuawagmatai dita jujukiag judiuchu aidaunum sujutkagtatui, pegkegchaun chichajuinak, dushí dushikinakua, asuttan asut awa awajtuinakua, achijag maatnume tusag, tujash dutijuawagmataish kompatum tsawanta juwi ataktú nantaktatjai, —tiu.

*Zebedeo nuwe uchijinun pachis Jisusan segamú*  
*(Mr. 10.35-45)*

<sup>20</sup> Jisus nuna tusa wetatman Zebedeo nuwe, uchijí aidaujai jegantun tikishmatjau segatatus.

<sup>21</sup> Dutikam Jisus ayaak:

—¿Wají atsumame? —tau.

Tama:

—Ame Apu wajasam inamjatnaitam duwi mina uchig jimaja ju, makichik amina untsugmia nuní eketjakum, tikichia au menagmia nuní eketjustin atá tajame, —tau.

<sup>22</sup> Tutai Jisus ayaak:

—Amek mina segatam duka dekatsme.

Tusa nuwan idayak, nuna uchijin pempen-tusag:

—¿Atumesh mina waitkajus mantuawagtata dusha imanisjumkek waitmainaitjum? —tuinam dita chichainak:

—Ehé, iishkam duka waitmainaitji, —tuidau.

<sup>23</sup> Tiagtai Jisus ditan chichajak:

—Dekas tajime: Wi waittsan jakattag iman-isjumek waittsatin ainagme; tujash mina untsu-juí, tikich mina menajuí ekeemsatin atajum tusanuk tumaitsujime. Nunak mina Apag ya aidau ekeemsatnujinak umigkauwaita nuna ekentsagtinaí, —tiuwai.

<sup>24</sup> Nunú tabaun diez aina nu antukag, jimaja nuna yachijaí senchi kajegkajui. <sup>25</sup> Nuniagtai Jisus ditan untsuká:

—Atumek shiig dekagme, tikich nugka aina nuna apuji aidau judiuchu aina duka, aentsnak ditanua nunin emak inainawai. Untsu nunú apu aina nuna aentsji aidau, aents aina nuna dita wakegamun inau ainawai. <sup>26</sup> Tujash atumek aajgmek dutikdaimain ainatsjume. Nunit-suk atum ainajum anuiyatijum eme anentai atasajum wakegautigmek, tikich aina nu takajin amainaitjume. <sup>27</sup> Atum ainajum anuiya eme anentai atatus wakegawk, ashí tikich aidaun

takajin amainai. <sup>28</sup> Wi dekas Apajuí Uchi-jiyaitkun Aentsmagan Akiinawwaitag nunak, atum aidautijum mina takagtustinme tusanuk taachuitjai. Wi dekas atumin takagkun mantamnan kuashat aents aidau pujutin uwemtijata tusan taamjai.

*Jisus jimag aents wainmachu etsagagbau*

*(Mr. 10.46-52; Lc. 18.35-43)*

<sup>29</sup> Jericonmaya jiinki wegagtai, aents aidau shiig kuashat Jisusan saetukajui.

<sup>30</sup> Nuniamunum jimag aents wainmachu jintá yantamchijin eketu, Jisus nagkaemawai tuinamun antukag senchi unsumkag:

—¡Apu David wegantu uchijiyah, jutiish wait anenkagtugta! —wajaidau.

<sup>31</sup> Imatiagtai nui aents ijunaidau jiyaidau, itatkatnume tusag. Tujash ditak nuní senchi unsumkag:

—¡Apu David wegantu uchijiyah, jutiish wait anenkagtugta! —wajaidau.

<sup>32</sup> Imatjam Jisus nui wajan untsuk ikaunman iniak:

—¿Utugtukti tusagma wakegagme? —tau.

<sup>33</sup> Tusá iniam dita ainak:

—Apuh, iik wainmaktasa wakegaji, —tuidau.

<sup>34</sup> Tiagtai Jisuschakam wait anentug ditá jiin antinkaju, dutikamuik wainmakag, ditashkam Jisusan nemagkaju.

## 21

*Jisus Jerusalén apu wajasá wayamu*

*(Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)*



<sup>1</sup> Jisus ni jintintaiji aidaujui yaakat Betfagé tutaunum jegawaju Olivosan mujají najatamunum, Jerusalén tikiju awa nui, nunik ni jintintaijin jimajan awemauwai, <sup>2</sup> dutikak:

—Wetajum au yaakat jegattak aents batsata awi, awi jegakmajum wainkattagme makichik burra\* jigkam uchijijai wajau. Nunú atia jukim itagtuatajum. <sup>3</sup> Nu juwagmin, makichik aentskesh: ¿Wagka aikagme? tujamkujaish: ‘Apu atsubau asamtai juwajai, ajum awagtugmaktatui’, tusa ukuktajum, —tiu.

<sup>4</sup> Jujú junikua duka Apajúi etsegtin agak:

<sup>5</sup> “Yaakat Siognum batsamin aidauwah, ‘diistajum atumin apujum imanchauch wajasá burro tsakatnum entsamas minitjamui’,” timawa nunú uminkauwai.

<sup>6</sup> Tiajam ni jintintaiji aidaushkam wegag Jisus tibaunak imatiksag umikaju. <sup>7</sup> Dutikawag burran uchijijai jukiag itaantaju, dutikawag awantak nugkuagbaujin jukiag mai tuntupen aitkagmatai Jisus ekeebiu. <sup>8</sup> Nunikmatai kuashat aents asag, Jisus wegamunmanini dita awantak nugkuagbaujin aitug emaidau, tikich aents aidau dukan tsupig jintanmag aitug emaidaush aidau. <sup>9</sup> Imatikainak aents eemak weedau, ukunum minidaushkam senchi untsumkag:

—¡Apu David wegantunum akiinau, Apajúi awemam mina jujú emematiagmi, jujuwai iina

---

\* **21:2** “Burra” tawa nunak versión Dios Habla Hoy (DHH) tawai, nuwiya jukimui antumain atí tusa. Tuja tikich versión Reina-Valeranmag (RV) nunak tayatak “asna” tawai.

agkanmitkagmatnuk! ¡Nayaimpinmayanash nigki agkanmitkattawai! —wajaidau.

<sup>10</sup> Jisus Jerusalegnum wayamtai ashí aents aidauk pampaidau, nuninak:

—¿Jusha ya aentsuita? —tuidau.

<sup>11</sup> Tiagtai:

—Juka Jisusai, Apajuí etsegtin Galileanmaya, Nazaret pujuwe nuuwai, —tuidau.

*Jega Apajuí ememattainum aents batsatun Jisus jügbau*

*(Mr. 11.15-19; Lc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)*

<sup>12</sup> Jisus jega Apajuí ememattainum wayaa, nui sujak batsatun sumau aidaujai ashí agaa jüjü, dutikak aents kuichki yapajiin aidau mesajinashkam shitaki akaketuk, paumá sujin aidau ekeemtaiji aidaunash dutiksag akaketkau,

<sup>13</sup> dutika chichaak:

—Apajuí chichame agagbauwa nui: ‘Mina jegajuk Apajuí aujku ijuntaiyai tama atinai’ tawa nuniaig atum kasá batsamtai emaugme, —tiu.

<sup>14</sup> Nuna tusa ishiak wajai wainmachu, shutú aidaujai jega Apajuí ememattainum utsanawagmatai Jisuschakam etsagakui. <sup>15</sup> Tujash sacerdote apuji aidau, chicham umiktinun jintinkagtin aidaujai Jisus etsaegkagtamun wainkag, nuigtú uchi aidau jega Apajuí ememattainum batsamas untsumainak: “¡Apu David wegantunum akiinawuwa nunú uwemtikagtuagtatus yamai mina jujú emematiagmi!”, awajuinamun antukag kajekag, <sup>16</sup> Jisusan chichajuinak:

—¿Antamek jujú imataina dusha?

Tama Jisus ayaak:

—Ehé, antajai. ¿Atumek ausachukaitjum: ‘Uchi tsakat aidau, muntsuaku aidaujai emematjutpainak kantamjutpawagtatui’ tawa duka?

<sup>17</sup> Nuna tusa ukuak yaakat Betanianum we nui kanajui.

*Numi higuera tutai nejenchau Jisus yumigja maamu*

(Mr. 11.12-14, 20-26)

<sup>18</sup> Nunik tsawaag kashikmas yaaktanum wake-tak Jisus yapajau. <sup>19</sup> Nunikmá higuera jintá yantamchijin wajattaman wainak jegantau, tujash nejeg atsau ayatak dukak wajas atai, chichajak:

—¿Amek ajumaish tuke nejekchatnaitme! — tamawaik kukajá wajasú. <sup>20</sup> Nunikmatai niina jintintaiji aidauk puyatkag Jisusan iniinak:

—¿Wajukaya higueraash tabauwaikish kukajé? —tuidau.

<sup>21</sup> Tiagtai Jisus ayaak:

—Dekas tajime: Atum Apajuiyai kajintsá anentaimsajum utujimtach utujimtsuk nuniktat-uapi takugmek, imá ju higeraya juke jutik-maitsugme, ju muja awa jushakam: ¡Juwi at-suk nayantsanum wajaata! tamak nunimainai.

<sup>22</sup> Tuja atum Apajuí aukujum dekas sujustatu-pita tusa segakjumek jukittagme, —tiuwai.

*Sacerdote apuji aidau Jisusan iniasagbau*

(Mr. 11.27-33; Lc. 20.1-8)

<sup>23</sup> Nuna tusa ukuak Jisus jega Apajuí emematainum wayaa jintinkagtak wajai, sacerdote apuji tikich apu aidaujai tajuntag iniinak:

—¿Aminash ya jintinkagtuata tusash aweta-mae? ¿Yana chichamenia jusha juniame? —tuidau.

<sup>24</sup> Tama Jisus ayaak:

—Wishakam iniastajime, atum nu aigkagminig ujaktajime yana chichamenia jutikaja nuna. <sup>25</sup> ¿Ya awemauwaita Juagnash yamijatjati tusash, Apajuik awemauwait atsa aents aidauk awe-mauwait? —tau.

Tama ditak pempeentunikiag chichainak: “Juagnak Apajuí awemauwai tajinish, ‘¿Tujash wagka dekaskeapi tichau ainagme tujamtata jama?’ <sup>26</sup> Tuja aents aidau awemauwai tita takuishkam, aents aina nu ishamaji, Juagkak Apajuí etsegtinai tuidau asagmatai.” <sup>27</sup> Nuna tusag utujimag Jisusan chichajuinak:

—Dekatsji, —tuidau.

Tiagtai ni ayaak:

—Wisha tichattajime yana chichamenia jutikaja nunak, —tiu.

### *Aents jimag uchigtin pachisa tibau*

<sup>28</sup> Jisus ditan iniak:

—¿Jusha atumesh wajuk anentaimtagme? Aents uchijí jimag ajuakuí, nunin makichik uchijiya nuna chichajak: ‘Uchuchih, uva ajakbauwa nui weme takastá’, tiuwai. <sup>29</sup> Tama nu uchi chichaak: ‘Wika apawah wemaitsujai’ tiu ayatak awake anentaimag weuwai. <sup>30</sup> Tuja tikich uchijiya nunashkam dutiksag tiuwai. Tama nu ayaak: ‘Ayú apawah, wetajai’, tusa tiu ayatak wechauwai. <sup>31</sup> Ju jimag uchi pachisa

taji nuanuish, ¿tuuwa apají wakegamunash umigkauwaita? Tuinam dita aimainak:

—Dekatkauwa nuuwai, —tiaju.

Tiagtai Jisus ditan chichajak:

—Dekas tajime: Aents apú kuichkiji atinun yajumin aidau, nuigtú nuwa akiká takatai aina dushakam pujutjin yapajiawag, Apajuí inat-jati tusag atumin nagkaetamsau imaninawai.<sup>32</sup> Atumek Juan dekaskea nuna jintinjamainaigk-ish dekaskeapi tichaugme; tujash apú kuichkiji atinun yajumin aidau, nuwa akiká takatai aina dushakam dekaskeapi tusag tudaujinak idaisaje. Atumek nunidau wainiatkugmesh, pujutjum yapajiajum dekaskeapi tichaugme.

*Takau pegkegchau aidaun pachis Jisus augmattsamu*

*(Mr. 12.1-12; Lc. 20.9-18)*

<sup>33</sup> “Antuktajum ju augmatbaushkam: Aents ajajin uva ajakuí, dutika tanishig, uva yumiji ijugtinnash umik, wajasá diistinnash torre tutaín yaki jiikuí. Dutika wajumak aentsun: ‘Atum ju takastajum, dutikakjum minash sujus-tajum’, tusa susa ukuak, nigka tikich nugkanum atushat weuwai. <sup>34</sup> Dutikau asa uva tsamat uminkau asamtai niina inake aidaun ishi-akuí, aents nui takaak batsata nui jegawag-matai, uva neje susam jukiag itagtuatnume tusa. <sup>35</sup> Dutikam inak jegawagmatai ajanum takaina nunú, achikag makichik ayatak suwimawajui, tikichnak maawajui, tikichnashkam aikasag kayai tukuí tukuinakua maawajui. <sup>36</sup> Dutikawagmatai ataktushkam nuní kuashat ni inake aidaun

ishitkauwai. Dutikamtai nunashkam dutiksajag maawajui.

<sup>37</sup> “Dutikawagmatai inagnamun niina uchuchijin: ‘Mina uchignak ajantusampap diimain ainawa’, tusa awemauwai. <sup>38</sup> Tujash ajanum takaina nu uchi minittaman wainkag ditak pempeentunikiag: ‘Auwai ju aja juna jukitnuk, dekas maa ajapami, dutikaku juka iinu emami’, tuidau. <sup>39</sup> Tusag achiká jukiag ajá ukumtikiag maawajui.

<sup>40</sup> “Atumesh wajuk anentaimjume, dekas ajagtina nunú minakush, ¿itugmainaita ajanum takaina nunash?”

<sup>41</sup> Tutai dita aiinak:

—Aents pegkegchau aina nunak wait anentsuk kajeg utsaumainai, dutika tikich takau aidau idaitumainai ajak uminkamtai juwiinakush, midau amaina nunak dutiksag sujín atinme tusa.

<sup>42</sup> Tiagtai Jisus ditan iniak:

—¿Atumek ausachukaitjum Apajuí chichame agagbauwa nui:

‘Aents jegá jegamin aidau kayá ajapawajua nunú, kaya dekas jegá ichichkatin apututia iman wajasé.

Nunak Apajuí dutikau asamtai jutii anentaig ejetumaitsui’ tawa duka?

<sup>43</sup> “Nuaduí tajime: Apajuí atumin inapa nunak idayak tikich aentsun inagtinai, midau atin aidau nak dutiksag itagtuatnume tau asa.

<sup>44</sup> Aents nu kaya nui iyauk tsainkatnai, untsu kaya aentsnum iyaakug aentsnak tuke yuku ematnai.”

<sup>45</sup> Nuna tusa augmattai antukag sacerdote apuji aidau, fariseo aidaujai: “Nunak jutiiin

tujamji”, tuidau. <sup>46</sup> Nuniau asag achikta tuidau; tujash aents aidaun ishamaidau: Jisusak Apajuí etsegtinai, tuidau asagmatai.

## 22

*Aents nuweenak jistamatnujin pachis Jisus augmattsamu*

*(Lc. 14.15-24)*

<sup>1</sup> Jisus ataktú tikich augmatbaun pachis augmatak tau: <sup>2</sup> “Apajuí jutii inapa duka apu ni uchijí nuwentai jistamjak yutain umikua nujai betekmantinai. <sup>3</sup> Ishiakui ni inake aidaun aents ipaamu aidau untsuktajum tusa, tujash ipak aidauk nuwenbaunum minitnak dakitjajui. <sup>4</sup> Nu nunikagmatai ataktú tikich inake aidaun awe-mak: ‘Ujaktajum ipak aidau dita yumainnak ashí umikjai, mina bakag aidaun, kuntin uduekbau aidaunashkam maatajum tijai. Ashí uminkae, ipak aidaushkam nuwenbaunum kaunkatnume, tusajum titajum.’ <sup>5</sup> Timatai timae tusa ujainamash ipaamu aidauk antugtsuk ukuinak, makichik ajajin wegai, tikich wajiijin sujak wegajui, <sup>6</sup> nuniai tikich aidauk, apú inake aidaun achikag suwi suwimainakua maawajui. <sup>7</sup> Dutikamun apu antuk kajeká suntaji aidaun ishitkauwai, dutikam wejiag aents magkagtuau aina nunak kajeká, ashí yaaktajinash apejuk ukugkijajui. <sup>8</sup> Nuna dutikawagmatai tikich inake aidaun: ‘Nuwenbaunum yuwatnuk ashí uminkae, tujash wi duwik ipaamu aidauk taachagtatui. <sup>9</sup> Nunin asamtai, yaaktanum junta dekas nagkaematai aina nui wejum, ashí aents atum wainbauk ipaatajum, nuwenbaunum kaunatnume’,

tiuwai. <sup>10</sup> Tiajam inak aidaushkam shiyakag, ashí aents dita wainbaunak ipaawajui, aents pegkeg, pegkegchau aidaujai. Imatikamu asa jeganmag shiig piyakajui.

<sup>11</sup> “Imanikmatai apushkam wayau, ipak aidaun diistatus. Nunikmá wainkau makichik aents nuwenbaunum wegaku nugkutainak nugkutsuk wayaa eketun, <sup>12</sup> nunik: ‘Kumpajuh, ¿wajuk amesh juwish wayaume jaanch nuwenbaunum nugkutai nugkutsukesh?’ Tama duka aentsuk aimtsuk eketu. <sup>13</sup> Nunittaman apu ni inake yujumkan mesanum pekaidaun chichajak: ‘Juka dawenum, ashí uwejjai jigkagjum jukijum agaa suwea awi ajuitajum, nui pujus senchi waitiak, buutak daik takegtú pujutí’, tiuwai. <sup>14</sup> Kuashat aents untsukbau ainawai, tujash ujumchikiuchi etejamu aidauk.”

*Roma apujiya nuna kuichkiji pachisa Jisus iniasbau*

*(Mr. 12.13-17; Lc. 20.20-26)*

<sup>15</sup> Nuna Jisus timatai fariseo aidaushkam jinjag ijunjaju, makichik aents Jisusan iniasti, tamash wajintig timatai tsanumjugmi tusag chichainak. <sup>16</sup> Nunikag nui chichaman umikag ditá aentsji aidaun, Herodesan aentsji aidaujai ishiakajui. Dutikawajam ditashkam Jisusan jega jag:

—Jintinkagtinuh, jutiik dekainaji ame dekaskea duke chichau asam, Apajuí jinti dekaskea duke jintinkagtam duka. Amek aentsú niimé diigsam shiig awajkatasamkesh chichatsme. <sup>17</sup> Nuniau asaamin tajame, ¿amesh



wajuk anentaime, Roma apujiya nuna kuichkiji atinush sumainashit, atsa sumaitsuak? —tuidau.

<sup>18</sup> Tiagtai Jisusak dita pegkegchau anentaibau-jinak shiig dekaju asa:

—¿Tsanujatin aidauwah, wagka tsanujá dekapjustasagmesh wakejutagme?

<sup>19</sup> Iwaintugkakjua kuichik wajukuwa apush suwagme, —tama makichik kuichkin ejentuntaju.

<sup>20</sup> Dutikam nuna wainak:

—¿Yana niimé dakumkaya daajish agagbauwaita? —tusa iniidau.

<sup>21</sup> Tama dita ainak:

—Anka Roma apuji dakumkamui.

Tiagtai:

—Roma apujinua duka nigki susatajum, Apajuinua dushakam Apajuik susatajum, —tiuwai.

<sup>22</sup> Aaja tiajam anentai jegagchaju, nunikag waketuinak ukukiaju.

*Jakau nantagtin pachisa iniimsamu  
(Mr. 12.18-27; Lc. 20.27-40)*

<sup>23</sup> Nunú tsawantaik saduceo aidaushkam Jisusan wejiaju, ditak aents jakau aina duka nantagchatnai tinu asag Jisusan iniinak:

<sup>24</sup> —Jintinkagtinuh, Moisés chichaak: ‘Aents nuwan juki uchin akiitsuk jakamtaig, ni yachintin nuwan juki uchin akiimainai, dutika yachí uchijiya nunin emamainai’, tiuwai. <sup>25</sup> Tuja nuniamunum, iina patayí siete yachigbau aayi. Nuanuiya nagkamchak iwai nuwenauwai, nunik dukap pujutsuk uchinash akiitsuk jaak nuwanak yachin ukugkiuwai. <sup>26</sup> Nunikmatai tikich yachi

jukishkam uchinak akiitsuk jakauwai, tuja kampatuma nu jukish nunisag jakauwai, nuni nuni-nakua siete aajakajua duka ashí jinawajui. <sup>27</sup> Nu ashí jinawagmatai pujus nuwashkam jakauwai. <sup>28</sup> Siete aajakajua duka ashí nunak nuwatjaju aina duwish ¿yana nuweg atinaita atak jakau nantainamunmash? —tuidau.

<sup>29</sup> Tama Jisus ayaak:

—Atumek Apajuí chichamen tawa dusha dekachu, niina senchijiya dushakam wainkachu ainajum nuaduí dewakugme. <sup>30</sup> Atak nantajagtin aina duwik makichkish nuwenachagtinai. Apajuí aentsji nayaimpinmaya aina nuninuk agtinai. <sup>31</sup> Tujash jakau nantajagtinun pachis Apajuí tibau ni chichamen agagbaunum:

<sup>32</sup> “ ¿Witjai Abraham, Isaac, Jacob aina nuna Apajuijinuk’ tawa duka ausachukaitjum? ¡Apajuik jakau aidaun Apajuijinchui, iwaaku aina nuna Apajuijiyai!”

<sup>33</sup> Nuna aatus Jisus jintinkagtua ashimkamtai, aents aidauk anentai jegagchaju.

### *Chicham dekas puyatjusa umiktin*

*(Mr. 12.28-34)*

<sup>34</sup> Jisus saduceo aidaun itatmitkakbaun antukag, fariseo aidaushkam ijunjaju.

<sup>35</sup> Nunikbaunum nuwiya makichik, chicham umiktajum tibauwa nuna jintinkagtin, wi Jisusan iniastajai wajintig, tusa jegantun:

<sup>36</sup> —Jintinkagtinuh ¿chicham umiktin aina nuwiya dekas puyatjusa umimainush tuwaita? —tau.

<sup>37</sup> Tama Jisus ayaak:

—‘Amina Apujum Apajuiya nu imá senchi aneeta, nuniakum Apajuinu pegkeg aina duke dekaata, imá niinig anentaimsam pujustá’ tawai. <sup>38</sup> Juuwai deatkau umimainuk, juuwai chicham umiktina nuwiyán nagkaesauk. <sup>39</sup> Untsu tikich jujai betekmamtina duka: ‘Amijai ijutkau aidaushkam amek anenmamsam aneeta’, tawai. <sup>40</sup> Ju jimag chicham umiktajum timawa juuwai Moisés nuigtú Apajuí etsegtin aidau jintinkagtu-jakú aina duka, —tiuwai.

*Kristush yaá wegantukita tibau*

*(Mr. 12.35-37; Lc. 20.41-44)*

<sup>41</sup> Fariseo aidau ijunjamutak batsataig Jisus iniasu:

<sup>42</sup> —¿Atumesh wajuk anentaimjume, Kristush ya wegantuíta?

Tuinam dita aினak:

—Kristuk David wegantui, —tuidau.

<sup>43</sup> Tiagtai:

—Nuniaish ¿wajuk asamtaiya Davitash Wakaní Pegkeji chichamtikmash Kristunash Apú tawa? <sup>44</sup> Tau asa:

‘Apu mina Apujun chichajak: Ekeemsata mina untsujuí,

nunikamin wi amina shiwajum aidaunak aminí ikaunmakmatai duwi ame diisminum’, — tiuwai.

<sup>45</sup> —David, Kristun Apug tujakua nuniaish, ¿wajuk asaya David wegantush amainaita? — tau.

<sup>46</sup> Nuna tutai aimainchau dekapedau asag, makichik aentskesh iniaschajui. Nui nagkamsag ataktuk iniaschaju.

## 23

*Jisus fariseo aidaun chicham umiktinun jintinkagtin aidaujai pegkegchauji pachisa tibau (Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54; 20.45-47)*

<sup>1</sup> Nunikagmatai Jisus aents aidaun, niina jintintaiji aidaujai <sup>2</sup> chichajak: “Chicham umiktinun jintinkagtin aidauk, fariseo aidaujaig Moisés chicham umiktinun jintinkagtujakua nuna jintinkagtuinawai. <sup>3</sup> Nuniau asamtai, ashí dita dutikatajum tujamaina duka imatik-sagmek umiktajum, tujash ju umimainai tuinay-atak pegkegchau takaina duka atumek takasaigpajum. <sup>4</sup> Ditak chicham umiktin kakajus umimainchauwa ibaunak tikich aents aidaunak, jujú umiktajum awajuinawai, tujash ditakesh umiinatsui. Ditak, iik kijin jumainchauwaitku tikich ayanka, machikish yaitsuk idaimaina numamtuk wajainawai. <sup>5</sup> Dita takaina nunak, ashí tikich aents aidaush, minak eme anenjus diigtinme tusag aaninawai, nuninak nijayinish sentan wegkagman jukiag, chicham umiktajum tibau aidaun agak, kuntujinish dutik-sag jigkamá yujainawai. Aantsag nugkuagbauji weniya nuwish sasamjuk detujag nugkujag yujainawai. <sup>6</sup> Jistatin yuwinamunmash, dekas apú ekeemtai shiig iwajamu aina imanun etegkawag ekeemsagtatus wakegainawai. Jega ijuntainum wainakush ekeemtai pegkegnum ekeemsagtatus wakegainawai. <sup>7</sup> Nunidau asag, aents kuashat ayamunum igkuntuinakush puyatjutus kumpamjuinak: ‘Jintinkagtinú’ tujuttinme tusag wakegainawai.

<sup>8</sup> “Tujash atumek: ‘Jintinkagtinú’ tujuttinme tusagmek wakeemaitugme, ashí atum aidautig-mek yatsut asajum, ‘yatsujú’ tudaimain ainagme, imá makichki atumí jintinjamnuk. <sup>9</sup> Atum aidautigmek ju nugka juwiyag: ‘Apawá’ tumainuk atsawai, imá makichik: Apawá tumainuk Apajuí nayaimpinum puja nunuwai. <sup>10</sup> ‘Jintinkagtinú’ tama atasagmekesh wakejigpajum, Kristua auke: Jintinkagtinú tama amainuk. <sup>11</sup> Atum ainajum anuiya dekas iman atatus wakegauk tikichin umigmainai. <sup>12</sup> Ni nigki eme anenmamuk wainak juwaktinai; untsu aents eme anenmamchauwa nunú dekas wagaakuk atinai.

<sup>13</sup> “¡Chicham umiktinun jintinkagtin aidautigminak, fariseo aidautigmijai wait anentajime, waitjuidau asagmin! Atumek aents Apajuí nemagkata tuinaig shiig jintinchau asajum, waiti epetmaina numamtuk awagmajum duwi. Tujash atumkesh uwemainnum pujatsjume, nuniau asajum tikich aidau uwemjati tusagmesh idait-sugme. <sup>14</sup> ¡Atum chicham umiktinun jintinkagtin aidautigminak, fariseo aidautigmijai wait anentajime, waitjuidau asagmin! Atumek nuwa wájé jee atankijum, aents aidau: Pegkegnap takainawa, tujuttinme tusajum Apajuí au aujuinakuajum ukú yujau ainagme, nunin asajum imá senchi suwimak jukitin ainagme.

<sup>15</sup> “¡Chicham umiktinun jintinkagtin aidautigminak, fariseo aidautigmijai wait anentajime, tsanumin asagmin! Atumek aents aidau atumi nunitajum jintintuajum atumea nuninuk ematasajum, kukag yujasjum, nayantsanum we-

jigmesh egaa yujau ainagme, dutika unuinagjum atumi nagkaetamas jii ajumaish kajinkashtinum suwimkan juwak waitmain emá idayin ainagme.

<sup>16</sup> “¡Atumek aents wainmachuitak jintan inakmastatus wajukmaina numamtuk wajau asagmin wait anentajime! ‘Jega Apajuí ememattaiya nuna adayas aents ni dutikatnujin umiktatjai tauk wainkayai’ tajume; ‘tujash aents ni dutikatnujin pachis, jega Apajuí emematainum oro awa nuna adayas tauk dekas imatiksag umimainai’, tinu asagmin.

<sup>17</sup> ¡Anentainkachu, wainmachu aidauwah! ¿Dekas imanush tuwaita orokaih, nuniachkush jega Apajuí ememattai oron pegkeemtika duchaukaih?

<sup>18</sup> Atumek: ‘Altaran adayas ni dutikatnujin umiktatjai tauk, wainkayai’ tajume; ‘untsu Apajuí anentag suwamu altarnum patatun adayas tauk, dekas imatiksag umimainai’ tinu ainagme. <sup>19</sup> ¡Anentainkachu, wainmachu aidauwah! ¿Tuwiya dekas imanush, Apajuinu atin kuntin anentag itaamua dukaih, atsa altar nunú itaamun pegkeemtika duchaukaih?

<sup>20</sup> Aents ni dutikatnujin pachis altaran adayas tauk, ashí altarnum patatujai taku tawai. <sup>21</sup> Tuja jega Apajuí ememattaiya nuna pachis taushkam imá jeganak takug tatsui, Apajuí nui puja nujai taku tawai.

<sup>22</sup> Aantsag aents nayaimpin pachis taushkam imá nayaimpinakek tutsuk, ashí Apajuí pujamujiya nunash taku tawai.

<sup>23</sup> “¡Chicham umiktinun jintinkagtin aidautigminak, fariseo aidautigmijai wait anentajime,

waitjuidau asagmin! Atumek ajak menta, anís,\* comino aatsajum puyatjusjum diezmó† wajagme. Ju dutikayatkujum chicham umiktina nuwiya pegkeg takata nuna, wait anenkagtutan, Apajuí umigtan jintinkagta duka umiatsjume. Tujash ju aina jujú umiakjumes, nuigtú tikich umiktin aina dushakam umitskek idaimain ainatsjume. <sup>24</sup> ¡Atumek aents wainmachuitak jintan inakmastatus wajukmaina numamtuk wajagme tikich jintinkujum; atumek uwagtingumin wiyunch egkemamtai kujajaig tusa jiki ajapeayatkujum, dekas wenunmash camello waimainchauwa imanun kujamaina numamtuk wajagme!

<sup>25</sup> “¡Chicham umiktinun jintinkagtin aidautigminak, fariseo aidautigmijai wait anentajime, tsanumin asagmin! Atumek shikiká umutai, nuigtú plato aina nuna awanke nijamaina numamtuk wajagme. Tujash atumi anentaiminig kasamtaijum, pegkegchau takamtaijum aidau piyak ajutjamainawai. <sup>26</sup> ¡Fariseo wainmachu aidauwah! Dekatkauk shikiká umutai, nuigtú plato aina nuna initkega nuuwá dijagta, dutikam awankeshkam tsuwatchau atatui.

<sup>27</sup> “¡Chicham umiktinun jintinkagtin aidautigminak, fariseo aidautigmijai wait anentajime, waitjuidau asagmin! Aents ukusbau awanke pujuí ukatkamu asa pegkeg wajas au, ujaká diyaam kaujú niina ukunchí aidaujai tsumain

---

\* **23:23** Anís tawa duka Dios Habla Hoy (DHH) tawa nuwiya jukimui. Untsu Reina-Valera takug: Eneldo tawai. † **23:23** “Diezmo” tawa nunak, dieza nuwiya makichik Apajuinu atin akanbauwa nuna tawai.

wajas aama imanaitjume. <sup>28</sup> Atumshakam dekaskenmag nunisjumek aents aidau emtinig pegkeja iman iwainmamjume; tujash initk-agminig tsanumtaijum, pegkegchaujum aidau piyak ajutjamainawai.

<sup>29</sup> “¡Chicham umiktinun jintinkagtin aidautig-minak, fariseo aidautigmijai wait anentajime, waitjuidau asagmin! Atumek Apajuí etsegtin aajakú aidau ukusbauji aina nunú iwagjume, dutikakjum aents pegkeg aidau kajegbauwa nunú dakumká najanajum shiig iwajajum ekenjume, <sup>30</sup> dutika chichaakjum: Ii muunji batsamajakua nunú tsawantin jutiish pujujakuitkuik, Apajuí etsegtin aajakú aidauk maawaigpajum tusais ayamjumain ajabiagtai, tajume. <sup>31</sup> Ju tau asajum, Apajuí etsegtin aajakú aidaun kajegkú aina nuninuk atumesh iwainmamjume. <sup>32</sup> ¡Atumin muunjum nagkamamua duka atumshakam dutiksagmek emajume!

<sup>33</sup> “¡Atumek iwanchi uchijí asajum aents tsanú yujagjum ibautigmesh! ¿wajuk uwemtugta tajume, Apajuí suwimkan sujamak jii ajumaish kajinkashtina nui chimpipatta duwish?

<sup>34</sup> “Nunin asamtai wi awetittajime Apajuí etsegtuktin aidaun, aents yacha aidaunash, jintink-agtuatin aidaunashkam. Tujash atum nunú aina nuwiya achigjum maattagme, dutikakjum tikich aina duka jega atumi ijuntaijum aina nui awayajum asutiattagme, dutikakjum yaaktanum wekaetusjum waitká yujagtin ainagme. <sup>35</sup> Aaja nuniau asagmin, aents pegkeg aidau ju nugka juwi kajegkú ainajum duwi, Abel maamua nui



nagkamas, Apajuí etsegtin Zacarías Berequiasa uchijí, jega Apajuí ememattainum pujau, altara ejapeen mau ainajum duwi suwimkak suwam atatjume. <sup>36</sup> Dekas tajime: Nunú suwimkak ashí atum ainajum anutijum jukitnaitjume.

*Jisus Jerusalegnumia aents aidau egaagbau  
(Lc. 13.34-35)*

<sup>37</sup> “¡Jerusalegnumia aidauwah, atumek Apajuí etsegtin aidaush main ainagme, nuigtushkam Apajuí chichagkagtukti tusa awetugmagmaish, kayai tukuí tukuinakuajum main ainagme! ¡Wika shiig kuashat wakeesan, atash uchuchiji aidaun nanapen awayag ijumag kuitamama numamtuk, atumnash ijumjan kuitamkata tamash atumek dakitjamugme! <sup>38</sup> Nuniku asagmin jujú atum batsatjum juka ukumkimu, aents pujugsachbau agkan agtatui. <sup>39</sup> Nunin asantai tajime: Yamai nagkamsagmek ataktuk waitkashtatjume, nuniautijum wi minakui: ‘¡Apajuí awemam mina ju emematiagmi!’ tujuttinaitjum duwi waitkatin ainagme.”

## 24

*Jega Apajuí ememattai tsayam atinai tusa Jisus etsegekamu*

*(Mr. 13.1-2; Lc. 21.5-6)*

<sup>1</sup> Jisus jega Apajuí ememattainmaya jiinki wetai, niina jintintaiji aidau amainagkag nu jegamkamun inaktuinak awaantaju. <sup>2</sup> Dutikam Jisus chichaak:

—¿Ju ashí imag ekenjá jegamkamua ju wain-jumek? Dekas tajime: Makichik kayakesh eken-jamu aina nuwiyag juwakchatnai, ashí tsaikbau atinai, —tau.

*Nugka nagkantsaig wantinkagtin aidau pachisa etsegkamu*

(Mr. 13.3-23; Lc. 21.7-24; 17.22-24)

<sup>3</sup> Jisus Olivosa mujajin waka ekeemsamtai, niina jintintaiji aidau jegaantag niinak iniinak:

—¿Nunash wajutik dutikawagtin ainawa? ame taattaku wajataish, tuja nugka nagkanbau jegattak wajataish waji wantiniagtinaita, nunú ujabatkata, —tuidau.

<sup>4</sup> Tiagtai Jisus ditan ayaak:

—Kuitamamkatajum, makichkish tsanugmajainum. <sup>5</sup> Wagki kuashat aents aidau mina daajun adaimasag midiagtinaia nuninak: ‘Witjai Kristunuk’ tusa kuashat aentsun tsanuagtinaia.

<sup>6</sup> Maaninawai tuinamu antitnaitjume, nuigtú maaniawagtasa pampandayamushkam, imaniakuish puyatkaigpajum. Duka aatus nagkaemaktinaia tujash nu achatnai nagkanbauk. <sup>7</sup> Nugka muunnum batsamin aidaushkam mai imannumiajaig maadiagtinaia, tuja nugka yaignum batsamin aidaushkam, tikich nuninum batsatujai maadiagtinaia. Jata waamak aentsun nagkaematug ijinbaush atinaia, yapagdash tepeatnai, ugtanash kuashat nugkanum ugtinaia. <sup>8</sup> Tujash jujú aina juka waitut yamá nagkamnak imanitnaia.

<sup>9</sup> “Ju nuniamunum atumnashkam achigmakag jujamkiag wai waitkagmainakua mantamawagtinaia. Atum mina nemagtin

aidautigminak ashí aents aidau kajegtabiagtinai.

<sup>10</sup> Nu tsawantai kuashat aents minai dekaskeapi tusa anentaimaidaush idaisagtinai, nuninak kajegdayagtinai; imanidau asag pempé pempeentunikiag achinidiagtinai.

<sup>11</sup> Kuashat aents Apajuí chichame etsegi tusa tsanumaidaush wantinjatnai, nuninak kuashat aentsun tsanuagtinai. <sup>12</sup> Kuashat pegkegchau

aitnai, imaniau asantai kuashat aents Apajuí aneamujinak mijakagtinai. <sup>13</sup> Tujash ní mina nemagtukbaunak nunisag pujusá nagkanbaunum jegaa nu uwemjatnai, nunik ajumaish pujut nagkanchauwa nui pujustinai.

<sup>14</sup> Apajuí inamjatin yamajam chicham pachisa etsegbauwa juka, ashí nugkanum etsekkamu atinai, ashí aents aidau dekaatnume tabau asantai. Nunikmatai nagkanbauk atinai.

<sup>15</sup> “Apajuí etsegtin Daniel aajakua nu, Apajuí dakitmainun shiig pegkegchau dutikawagtinun pachis agajui, (nuna aujuk dekaatnume): Jega Apajuí ememattai pegkegma nui aents ut-sanainak, dita apajimtaiji dakumkamun tikima pegkegchaun awayawagtinai tawa nuna dutikaidau wainkugmek, <sup>16</sup> atum Judea batsatutigmek mujanum pisagtajum. <sup>17</sup> Tuja jega jegamká tuntupé paka inagnakbaunum waka pujaushkam akaikig wajijjinak jukiigka. <sup>18</sup> Aantsag ajanum takaak pujaushkam, pataká nugkugtinun jukitjai tusag waketjukigka; <sup>19</sup> ¡Tujash nunú tsawantin nuwa ejamtin, nuigtú uchi amuntsuaku agtina nunak wait anentuinajai!

<sup>20</sup> Apajuí ausatajum, atum pisamua nu tsetsek tepeamunum, nuniachkush tsawan ayamtai aigk-

ish ajutjaminum. <sup>21</sup> Apajuí nugká najanauwa nui nagkamas yamaya juwish imanika waitchatain, atakea duwish imanika waittsashtin tikima senchi waitiamu atinai. <sup>22</sup> Nu imanika waitiamun Apajuí imijtsuk idaitaik, makichik aentskesh uwemainchau ainawai, tujash Apajuí ni aentsji agtinun etegjauwa nuna wait anentau asa, waitut ayatak wegaunak imijkatnai.

<sup>23</sup> “Tuja makichik aentskesh: ‘Juwi Kristu pujawai diistajum’, tachakush: ‘Awi pujume’, awajtamainakuish dekaskeapi tiigpajum. <sup>24</sup> Kuashat aents: ‘Kristuitjai’ tusag tsanumiagtinaí, aantsag: ‘Apajuí chichame etsejin ainaji’ tusag tsanumaidaush agtinai. Nuninak aents dutikmainchau aidaun iwainainak tsanuagtinaí, dutikaidau asag Apajuí etegkamu aidaunash dita tsanuamunak tsanujagtinaí. <sup>25</sup> Junak yaunchkesh timajime. <sup>26</sup> Nu aaja tibau asajum: ‘Kristuk uwegshunum pujawai diistajum’ tujamainakuish wejumek diisaigpajum. Nuna tujamchakjash: ‘Diistajum ju jega tesamua juwi pujawai’ tujamainakuish dekaskeapi tiigpajum. <sup>27</sup> Wi Apajuí Uchijiyaitkun Aentsmaga Akiinawaitag nuna minaknuk, peem etsá minitia nuwiya peeti, etsá akaetaiya atú peemama numamtuk wajaktinaitjai. <sup>28</sup> Tuwí jakau tepettawa nuna chuwagkak tuwakagtinaí.

*Apajuí Uchijí Aentsmaga Akiinauwa nu minit-nuji tibau*

*(Mr. 13.24-37; Lc. 21.37)*

<sup>29</sup> “Nunú waitut nagkaemaig etsag suwe wajastinaí, nantushkam etsanjastinaí, nayaimp-

inmaya yaya punjau aidaushkam nugkanum kakeyagtinai, imanidau asagmatai nayaimpinmaya machikish umushmainchau aidaush buchitjatnai. <sup>30</sup> Nunú imaniai wi Apajuí Uchijiyaitkun Aentsmaga Akiinawaitag nuna, nayaimpinmayan ashí mina senchigjai tsawan wajasá minamujun waitkag, ashí aents nugkanmaya aidauk ishamjukag buutiagtinai. <sup>31</sup> Wi mina aentsug nayaimpinmaya aidaun ishiaktinaitjai, ashí mina aentsug etejamu aidau nugka nagkatkamunum batsatun, umputai trompetan senchi umpuntug ijumjatnume tusan.

<sup>32</sup> “Nuni higueran pachisan augmattsan titatjim nu anentaimtustajum. Atumek: ‘Higuera duke betenkakuig wamkeap esat nagkamnat-tawa’, tusajum dekau ainagme. <sup>33</sup> Nunisjumek atumshakam, ashí wi tajim nunú imanisag uminag wegau wainkugmek, yamaik Apajuí Uchijí Aentsmaga Akiinawaita nu taatnuk ashí jegaegapi titin atajum. <sup>34</sup> Dekas tajime: Wi Jerusalegkan pachisan ashí tajim duka yamai aents batsatana jusha ashí jinuinatsaig uminkatnai. <sup>35</sup> Nayaimpik nugkajaig megkaejatnai, tujash mina chichamjuk umintsukek juwakchatnai.

<sup>36</sup> “Tujash wají tsawantinig, wají horatinig taatnaitja nunak makichkish dekainatsui, nayaimpinmaya aents aidaukesh dekainatsui, imá mina Apajuk dekawai.

<sup>37</sup> “Wi Apajuí Uchijiyaitkun Aentsmagan Akiinawaitag nuna minittakun wajataik, Noé pujai wajukejutú aina numamtuk wajagtinai. <sup>38</sup> Nunú tsawantaik eke nujag ashí nugkan amuatsaig

batsamsag, yutai yuwinak, umutnash umuinak, nuwenainak, nawanjin suju waja batsatai, Noé niina arcajin egkemaui. <sup>39</sup> Nunikmataish pachitsuk tuke imaní batsatainai, nujag ashí nugkan amuak ashí aentsnak tajak utsagkui. Numamtuk aents pachiakats pujuinai, wi Apajuí Uchijiyaitkun Aentsmagan Akiinawaitag junak taatnaitjai. <sup>40</sup> Junashkam tajime: Jimag aents ikam wekaguk makichik juwaku, tikichik ukuam atinai. <sup>41</sup> Jimag nuwa shaa dekeenak pujuidaushkam makichik juwaku, tikichik ukuam atinai.

<sup>42</sup> “Atumek aneaku pujustajum, waji tsawantinig atumí Apugmish minitnaita duka dekachu asajum. <sup>43</sup> Ju anentaimtusjum diistajum, aents jeentin kasa kasagkatasa utuam atinjin dekakug, kanutsuk iwá pujauk, jeenig utuam amaitsui. <sup>44</sup> Numamtuk atumshakam aneaku pujustajum. Wi Apajuí Uchijiyaitkun Aentsmagan Akiinawaitag nunak tsawan imatika anentaimtachbau ai minitnaitjai.

*Inak pegkegchau, pegkegjai pachisa augmatbau*

*(Lc. 12.41-48)*

<sup>45</sup> “¿Yaita inak apuji tibaunak imatiksag umin, shiig anentaimkau asamtai, apuji kajitus niina jeen batsatun yutain diyaku susati tibauwa nuninush? <sup>46</sup> Nunú inak apuji inaja ukukbau ashí ni tibaunak betek umiká pujakug, apuji minitaitsh shiig aneemainai. <sup>47</sup> Dekas tajime: Nunú inak imanis umiaunak apujishkam: ‘Ashí mina

ajutuina duka ame kuitamjutin atá', tusa idaitu-mainai. <sup>48</sup> Untsu inak pegkegchau asa: 'Mina apujuk waamak taashtatui', tusa anentaimas <sup>49</sup> niina apuji inake aidaun senchi suwimak, nigka shiig yuwak, nuigtushkam nampen aidaui-jai umak wekagai, <sup>50</sup> apuji tsawan dekach-mau ai pachiachmau takamá wainak, <sup>51</sup> senchi suwimkan susa, tikich aents wait aidauijai betek waittsati tusa idaimainai. Dutikam nui pujus senchi buutak daik takegtú pujumainai.

## 25

### *Diez nuwa muntsujut aidaun pachis Jisus aug-mattsamu*

<sup>1</sup> "Apajuí aentsnum inama duka, diez nuwa muntsujut lámpara jukiag nuweenun uyuntsag-tatus wejiajua nujai betekmamtin atinai. <sup>2</sup> Cinco nuwa aina nunú shiig anentaimsag umintsajui; nuninai tikich nuwa cinco aina duka anentaimtugchajui nunak, <sup>3</sup> nunidau asag lamparajin yajamainnak aceitenak jukichaju ainawai. <sup>4</sup> Untsu nuwa shiig anentaimas umintsaju aina duka, lamparajin juinakush botellanum aceiten aimak jukiajui. <sup>5</sup> Nuwenatna nu tachatai, dakai dakainakua kaji pujajuinam ashí kajigkajui. <sup>6</sup> Nunik kajigkag batsatai aehaet ai antukajui: '¡Nuwenatta duka minawai, jijnajum igkugtajum!' tusa untsumjamun. <sup>7</sup> Tutai nunú nuwauch aidaushkam lamparajin ekemaktasag umiidau. <sup>8</sup> Nuniamunum nuwa nuna anentaimtugchaju aidauk, pachiakats pujuidau asag, tikich nuwa shiig anentaimas uminkaju aina nuna: 'Minash aceitijum machik yajatjuata, jutii

lamparajig kajinainawai', tuidau. <sup>9</sup> Tama dita aiinak: 'Dekas aceite sujutainum wejum sumaktajum, akantunisa jukimak ajutá abuekashtatui', tiaju. <sup>10</sup> Tiajam aceiten sumaktatus weenai, ukunum aents nuwenushkam tau, nunikmatai nuwa umintsag daká batsataidauk, nuwenku jistabaunum utsanawaju, nunikmatai waitin epediuwai. <sup>11</sup> Nuniku ai nuwa aceiten sumainak wegajushkam kaunkag: '¡Apu waiti ujatjikia! ¡Apu waiti ujatjikia!' wajaidau. <sup>12</sup> Imatjam ni ayaak: 'Wika atumnak wainchaujime, atumesh yatsu ainajum',” tiuwai.

<sup>13</sup> Jisus nuna tusa:

—Nuaduí atumek aneaku batsamtajum. Wi Apajuí Uchijiyaitkun Aentsmagan Akiinaun taatnaitag duka tsawantak, nuigtú horash wajukeyag taatnaitja dushakam dekatsjume, —tiuwai.

*Apu ni inake aidaun kuichik tinamí ukukbau pachisa augmatbau*

*(Lc. 19.11-27)*

<sup>14</sup> “Apajuí aentsnum inama duka, aents wiyakuch tikich nugkanum wetatak pujus, ni inake aidaun untsuká ikaunman kuichkin tinamkauwa nujai betekmamtinai. <sup>15</sup> Makichik inaken cinco mil kuichkin susauwai, tikichin dos mil, kempatuma juna mil susauwai. Junak makí makichik dita takamainjin diijus tinamkauwai. Dutika ukuak tikich nugkanum weuwai. <sup>16</sup> Inak cinco mil kuichkin jukiuk, wajiin sumag sujak nuigtushkam imatiksag cinco mil kuichkin ikaugkauwai. <sup>17</sup> Tuja dos mil kuichkin juk-iushkam, niishkam dutiksag dos mil kuichkin



ikaugkauwai. <sup>18</sup> Untsu inak mil kuichkin jukiuk, nugkan tai yutua idaisauwai ni apuji kuichkijinak.

<sup>19</sup> “Kuashat tsawan nagkaemakiu ai, apushkam ni inake batsatbaunum wakitki tauwai. Nunik, wajupak kuichkinash ikaugkaje tusa dekajuawagtatus nagkamau, <sup>20</sup> nuniai dekatkau cinco mil kuichik susamua nu, nuigtú cinco mil juki ejentun chichajak: ‘Apuh, cinco mil kuichik sujusmayum nunak juwi itajuajame, nunú kuichkia nuna takamtiksan, nuigtú cinco mil kuichkin ikaugkamua nunashkam itajuajame’, tau. <sup>21</sup> Tama apuji chichajak: ‘Ayú, amek inak pegkeg, nuigtush chicham uminaitme. Machik susamuitkum imatikam ikaugkaume, yamaik aan kuashat amastajame. Mina jegajuí wayaata, nunikamin iijai dakujusmi.’ <sup>22</sup> Tusa inagnaig, tikich dos mil kuichkin jukiuwa nu jegantun chichajak: ‘Apuh, minak dos mil kuichik sujusmayume nunak juwi itajuajame, juna takamtiksan nuigtú dos mil kuichik ikaugkamua nunashkam itajuajame’, tau. <sup>23</sup> Tama apuji chichajak: ‘Ayú, amek inak pegkeg, nuigtush chicham uminaitme. Machik susamuitkum, imatikam ikaugkaume, yamaik aan kuashat amastajame. Mina jegajuí wayaata, nunikamin iijai dakujusmi’, tui.

<sup>24</sup> “Nuniai tikich mil kuichkin jukiuwa dushakam jegantun chichajak: ‘Apuh, wika ame waitkagkagtinaitam nuna dekagjame. Amek ajak ame ajakmachbau aig juukam yajumnaitme aminuchu aig, <sup>25</sup> nunin asamin amina ishamakun kuichkigminak nugká tain yutuan

idaisabiajai, dutikamun yamai juwi itajuajame, ju jukita', tau. <sup>26</sup> Tutai apuji ayaak: 'Amek inak pegkegchau, dakitme. Wi ajakmachiatkun juukan yajumin dekajiatkumesh, <sup>27</sup> ¿wagka kuichik kawegti tusa egketainum takau aidau susachmayume? Dutikauwaitkuminig wi taakun midau kawegkun jumain awajkajai. <sup>28</sup> Aanú kuichik atankijum, diez mil kuichik aja nu susatajum, <sup>29</sup> wagki aents kuashat ajamuk nuní dukap suwam atinai, dutikamu asa nuní kuashat ajitnai; untsu piipich aja duka, nu piipich ajamua duke atantam atinai. <sup>30</sup> Ju inakak atsumnatsui, jukijum agaa suwea awi jiiktajum, nui pujusá buutak daik takegtú pujutnujiya nuanuí', tiuwai.

*Atak nagkanbaunum aents pegkeg, pegkegchau aidaujai akanbau atin*

<sup>31</sup> "Wi Apajú Uchijiyaitkun Aentsmagan Akiinawaitag nuna, mina senchigjai nayaimpinmaya aents aidaujai minaknuk, wi ekeemsa inamjatin tsawan wajas abaunum ekeemsatnaitjai.

<sup>32</sup> Nunikmatai mina emtijui, ashí aents nugkanum batsataidauk tuwakagtinai. Imanikagmatai aents uwijá kuitamin, uwigjin chiwujai akanama numamtuk makí makichik akanjatnaitjai, <sup>33</sup> midau aidau untsugnum ijumkun, aents pegkegchau aidau nak menanum ijumjatnaitjai. <sup>34</sup> Dutikan wi Apu asan mina untsujui ijumjamun chichagkun: 'Minitajum atum mina Apag pegkeemtikbau aidautigmek, nunikjum atum pujustinun Apajú nugkash najannatsaig umikbauwa nui wayaatajum. <sup>35</sup> Atumek

wi yapajakuish ajamjusbaijume, kitabiajai nuniakuish umutaig sujusbaijume, jeenchau wekagaish, atumi jeemin awaintuabiugme. <sup>36</sup> Nugkumain atsugtakuish atum sujusbaijume; jaakun tepakuishkam taajum ijagtusbaijume; achigkagmatai egketaish waitkatasajum tajutbaijume', titinaitjai. <sup>37</sup> Nuna aatsa tai aents pegkejan takasú aidau: 'Apuh, ¿wajutiya ame yapajú wekaeminish ayujabiajame? ¿Wajutiya kitamá wekaeminish umutaish amasbaiji? <sup>38</sup> ¿Wajutiya jeenchau wekaeminish iina jeenish awayabiajime, tuja nugkumain atsugtamuish, wajutiya jaanchish amasbaiji? <sup>39</sup> ¿Iish wajutiya ame achinká pujaminish tajuawabiajime? ¿Wajutiya ame jaakum tepaminish taawabiaji?' tujuttinaitjume. <sup>40</sup> Tujutkugmin wi ayaakun: 'Dekas tajime: Ju mina yatsug imanchauch ainaigkish wait anenjauwaitjum duka, mina dutijuau ainagme.'

<sup>41</sup> "Nuna ti menajin ijunun Apu chichajak: 'Pegkegchau aidauwah, juwi minai ijuntsuk, jii ajumaish kajinchau iwanch ni aentsjijai egkematín umigkamua nuanuí wetajum. <sup>42</sup> Atumek wi yapajakuish ajamjuschabiugme, kitamakuish umutaig sujuschabiugme; <sup>43</sup> jeenchau wekaekuishkam pujumainuk sujuschabiugme; nugkutai atsumakuish sujuschabiugme, jaaknush tepebiajai, achinkanush pujubiajai, nuniakuish tajutuagmek ijagtuschabiugme', titinai. <sup>44</sup> Tusa tama dita: 'Apuh, ¿iish wajutiya ame yapagkim, kitaajam, jeenchau, jaanchjinchau

wekaekuminish, nuigtú jaakum tepaminish, achinkam egketkuminish pachitskesh idaisabiagme?’ tiagtinai. <sup>45</sup> Tiagtai Apu ayaak: ‘Dekas tajime: Atum ju aents imanchauch aina jujú wait anenjachuitjum duka, mina dutijuau ainagme’, titinai. <sup>46</sup> Aaja tima nunú aents aidauk suwimak nagkankashtina nui wegagtinai; untsu aents pegkeg aidauk pujut tuke atina nui wayawagtinai”, tiuwai.

## 26

### *Jisus maami tusa chicham umigkamu*

(*Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-6; Jn. 11.45-57*)

<sup>1</sup> Jisus juna chichá chichaakua ashimak ni jintintaiji aidaun chichajak:

<sup>2</sup> —Jimag tsawan asa Pascua\* atata duka dek-agme, nuanuí wi Apajuí Uchijiyaitkun Aents-maga Akiinawaitag nunak, achijá maatnume tusag sujutkagtatui, —tiuwai. <sup>3</sup> Tuja nunú tsawantinig sacerdote apuji aidau, chicham umiktinun jintinkagtin aidaushkam, tikich apu aidaujai sumo sacerdote Caifasa jeen agaajin ijunjajui. <sup>4</sup> Nunikag chichaman umikajui, Jisus tsanumjuja achiká maami tusag.

<sup>5</sup> —Tujash jista aigkik dutikachagmi, aents aidaujai pampandayamu ai, —tuidau.

---

\* **26:2** “Pascua” tawa duka judío aidau uwig aishmag tsakatan maawag yuwinaku jistamtaiji aajakuí. Nunak Egipto nugkanum batsamas waitkam batsatun Apajuí ayamjuk jijjá agkanmitkamu asag, nuna anentaimitusag jistamainak dutikajakú ainawai. Di-istá Éx. 12.1-28.

*Betanianmaya nuwa Jisusan kugkuinui nijakbau*

*(Mr. 14.3-9; Jn. 12.1-8)*

<sup>6</sup> Jisus Betanianum Simón lepra achimaku etsagagbau aajakua nuna jeen pujai, <sup>7</sup> nuwa tajuauwai kaya alabastro tutai botella najanamunum, kugkuin shiig akik wajaknun takusá, nunik Jisus mesanum eketun jegantun nu kugkuinai buuknum ukatjauwai. <sup>8</sup> Nunú dutikamun ni jintintaiji aidau wainkag kajekajui, nunikag:

—¿Wagka wainkash ibaunash ajapeawa?

<sup>9</sup> Dekas aikatsuk shiig akik sujuka ujunauch aidau sumainajama, —tuidau.

<sup>10</sup> Tiagtatman Jisus antuk ditan chichajak:

—¿Wagka jusha nuwash kajejagme? Mina jutija junak pegkejan aikae, <sup>11</sup> ujunauch aidauk tuke atumjai batsamiagtatui, tujash wika atumjaig pujushtatjai. <sup>12</sup> Ju nuwa mina iyashjuí kugkuinun ukatjuka junak, mina ukugsagmatai jutijuawagtinun jutijawai. <sup>13</sup> Dekas tajime: Yamajam chichama juna etsejuinak ashí nugkanum yujainakush, ju nuwa mina jutija junak tuke pachisag chichatin ainawai, —tiuwai.

*Judas Jisusa sujuktatus kuichik jukimu*

*(Mr. 14.10-11; Lc. 22.3-6)*

<sup>14</sup> Nuna timatai doce aina nuwiya, Judas Iscariote daagtin jiinki sacerdote apuji aidaujai chichastatus weuwai. <sup>15</sup> Nunik:

—¿Wají sujumainaitjume, wi Jisusan atumin amaakuish? —tau.

Tutai dita aidau treinta kuichkin susaju.  
 16 Dutika akikbau asa, ni yupichu sujumainjin egatu.

*Pascuatin yuwatin umikbau*

(*Mr. 14.12-25; Lc. 22.7-23; Jn. 13.18-30*)

17 Pag levaduragtuchu† yutai nagkamak tsawaagmatai, ni jintintaiji aidau Jisusan jegaantag:

—¿Tuwí umiktatji Pascuatin yuwatnush? — tusa iniidau.

18 Tama ni ayaak:

—Yaakat wetajum, nunikjum atum aents wainjum nunú jegajuajum: ‘Jintinkagtin chichaak: Mina tsawanjuk namputchí wajaschae, nuniau asamtai niina jeen mina jintintaig aidaujai Pascuan jistamatjai tujamae’ titajum, —tiu.

19 Tiajam Jisusa jintintai aidaushkam ni tibau-nak imatiksag, Pascuatin yuwatnunak umikajui.

*Jisus inagnaku Pascuatin yuwamu*

(*Mr. 14.17-21; Lc. 22.14-18*)

20 Kiyagmatai Jisus ni jintintaiji doce aina nujai mesanum jegantá ekeemsau. 21 Nui yuwamunum Jisus chichaak:

—Dekas tajime: Atum ainajum juwiyag makichik minak sujutkattawai, —tau.

22 Tutai shiig senchi wake besemag dekapjag, makí makichik iniinak:

—¿Apuh wichaukaitag? —wajaidau.

23 Tiagtai Jisus ayaak:

---

† 26:17 Levaduranak paagkan inagkatatus harinan namukag ajuntin ainawai, wampushmitkati tusa.

—Wijai nu platunmag uchutua yuwa nu minak sujutkattawai. <sup>24</sup> Wi Apajú Uchijiyaitkun Aentsmaga Akiinawaitag nunak, mina pachittsag agajajua nuna imatixsanuk umiktatjai, tujash jaents mina sujutkatta nuna wait anentajai! Duka dekas akiinmainchaunas akiinawabiataih, —tau.

<sup>25</sup> Tutai Judas ni sujuktina nu chichaak:

—Jintinkagtinuh ¿wichaukaitag? —tau.

Tutai ni ayaak:

—Ame tame duka dekaske, —tiuwai.

*Jisus, mina anentaimjutsajum yuwakjumek juní dutikatajum tibau*

*(Mr. 14.22-25; Lc. 22.7-23; 1 Co. 11.23-26)*

<sup>26</sup> Yuwinak pekagbaunum, Jisus pagkan juki Apajin see ti, puuká, ni jintintaiji aidaun suwak:

—Ju jukijum yuwatajum, juka mina iyashjua numamtinai.

<sup>27</sup> Nuna ti, copanum vino yajaam ekeemtatman juki, Apajin see tusa jintintaiji aidaun suwak:

—Ju copa‡ juwiya ashí atum aidautijum uwag-tajum. <sup>28</sup> Juka mina numpag ukaejamunum kuashat aents tudaujin tsagkugnajag uwemk-agtina nuna, mina Apag yamagman anagta-mawajua nunú uminkatnun iwainawai. <sup>29</sup> Dekas tajime: Wika ju uva yumijiya junak yamai nagkamsanuk awenanuk uwagchattajai, atak tsawan uminkui mina Apajú inamtain ataktú atumjai ijunkun uwagtinaitjai.

*Jisus Pedron uugtuktatme tusa ujakbau*

*(Mr. 14.26-31; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)*

‡ 26:27 “Copa” tawa duka yukunta numamtin aajakui.

30 Nuna timatai kantamtain kantamawag Olivosan mujajin wegajui. 31 Nunikag nui jégantá Jisus chichaak:

—Jujú kashia juwik, ashí atum aidautigmek mina anentaimjuttak kajimatkittagme, agagbauwa nui: ‘Uwijá kuitamnun mantuawagtinai, dutikawagmatai uwigji aidauk pampagkagtin ainawai’ tawa nunisag. 32 Tujash mantuawagmataish ataktú nantakin, atumek wegatsjuminig wiyá emkan Galilea wetatjai —tiuwai.

33 Tutai Pedro ayaak:

—Ashí tikich aidau kajimatjamainakuish, wika aminak tuke kajimatkishtinaitjame, —tau.

34 Tutai Jisus chichajak:

—Dekas tajame: Jujú kashia juwik, atash eke shinatsaig kempatuma imania: ‘Jisusnak wainchaujai’ tusam uugtuktatme, —tiuwai.

35 Tamashkam Pedro ayaak:

—Amijai apaatuk mantuainakuish, wika nunak tichattajai, —tau.

Nuna tutai ashí niina jintintaiji aidauk ditashkam dutiksag tiajui.

*Jisus Getsemaní pujusá Apajuí ausamu*

*(Mr. 14.32-42; Lc. 22.39-46)*

36 Tiagmatai juwakiag Jisus ni jintintaiji aidaujai ajak ajakbau Getsemaní tutainum jegauwai. Nunik ditan chichajak:

—Juwi atumek ekemamatajum, nuniagmin wi awi wenu Apajuin ausatjai.

37 Tusa wegak Pedron, nuigtú Zebedeo uchijin mai juki wesa, shiig senchi wake besemag deka-peau asa, wake besekú. 38 Imaniak Jisus:



—Senchi wake besemag dekapeakun, ane anentaimkawan jamain dekapeajai, atumek juwi batsamsajum wijai betekak iwá batsamtajum, — tiu.

<sup>39</sup> Tusa ukuak machik kuwaesag tikishmag nugkan nijayin intaa pujus, Apajuin aujak: “Apawah, nunimainaitkuig tsagkamjukaipa wi waitmainaitag nuwig. Tujash wi wakegamu ahati, ame wakegamu atí”, tiuwai.

<sup>40</sup> Nuna ti ni jintintaiji batsakbaunum wak-itkiu, nunik kajigká batsatun wainak Pedron chichajak:

—¿Atumek wijai betekak makichik horakesh iwamainchauk dekapeajum? <sup>41</sup> Shintaagjum pujusjum Apajuí ausatajum, iwanch pegkegchau takastinme tusa dekapjamsainum. Wakanik dekaskenmag pegkeja nuna wakegawai, tujash iyashik kakakchau ainawai.

<sup>42</sup> Tusa ukuak ataktú wakitki Apajin aujak:

—Apawah, wi waitmainaitag nunú nunikchati tujutmaichakmek, ame wakegamua duke dutikata, —tau.

<sup>43</sup> Nuna tusa ataktú tanta diikmá, ditak kaji senchi mainam kajigkag batsatun wainkauwai.

<sup>44</sup> Nunik diisá ukuak kempatuma juwi wak-itki Apajin aujak, ni tibaujinak dutiksag auju.

<sup>45</sup> Nunik ni jintintaiji batsakbaun jegantun:

—Wi Apajuí Uchijiyaitkun Aentsmagan Akiin-auwaitag nuna, aents tudaugtin aidaunum sujam atatag duka, yamaik horak jegae, kanakjum ayamjatajum. <sup>46</sup> Nantagtajum wegagmi, diistajum mina sujutkatin ashí taa mina nu, —tiuwai.

*Jisus achiká jukimu**(Mr. 14.43-52; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)*

<sup>47</sup> Tusa Jisus eke chichaak wakai, Judas Iscariote doce aina nuwiya, kuashat aentsun espada aidaun, numi aidaunaske takaku aidaujai saasá tajuntauwai. Nunú aidauk sacerdote aidau apuji, nuigtú apu aidau awemamu minidau. <sup>48</sup> Judas Jisusan sujuktina nu, nunú aents aidaun chichajak: “Wi kugkuastatag nunú achiktajum, nunak Jisusan dutikattajai”, <sup>49</sup> tiu asa Jisusan adijak:

—¡Jintinkagtinuh pujamek! —takug kugkuasu. <sup>50</sup> Tutai Jisus ayaak:

—Kumpajuh, ¿wagka miname? —tusa taun kauntuntag Jisusa achikag emetjaju.

<sup>51</sup> Nuna dutikiagtai Jisusa jintintaiji aina nuwiya espadajin ukuini juwakug, dekas sumo sacerdote inake kuwishin asankauwai. <sup>52</sup> Dutikamtai Jisus chichajak:

—Espadajum jukim awajata, ashí aents espadayai maanidauk, espadajai maam agtinai.

<sup>53</sup> ¿Atumek dekatsjumek, wi mina Apajun segamak yamaya juwik doce mil nayaimpinmaya aents aidaun ishitjumaina duka? <sup>54</sup> Tujash wi mantamnashtaish, ¿utusag Apajuí chichamen agagbauwa dusha uminkati? —tiuwei.

<sup>55</sup> Nuna tusa nu aents aidaun chichajak:

—¿Wagka kasa achiktasa utugtaya imanikjumesh espada, numi aidau takusjum achigkatasagmesh minitjagme? wi atumin jintinkun kashí kashinig jega Apajuí ememattainum pjuweg nuaduik jutikajum achigchau agmaugme. <sup>56</sup> Tujash ju jutijajum

juka, Apajuí etsegtin chicham tibau agagbauwa nunú uminu asantai jutijagme.

Nuna taig, ashí niina jintintai aidauk pisainak ukukiajui.

*Jisus apu aidau batsatbaunum ejentamu*

*(Mr. 14.53-65; Lc. 22.54-55, 63-71; Jn. 18.12-14, 19-24)*

<sup>57</sup> Jisusan achikag jukiaju aidauk, Caifás sumo sacerdoteya nuna jeen ejegawaju, chicham umiktinun jintinkagtin aidau tikich apu aidaujai ijunag batsatbaunum. <sup>58</sup> Tuja Pedroskam ikaag pataetus wejá wejaku, sumo sacerdote jeen agaajin jegantá, niishkam wayaa achijatin aidaujai ekeemsau, wajuk inagnakagtig tusa diistatus.

<sup>59</sup> Sacerdote apuji aidauk, apu chichaman inagdau aidaujai egatuidau, Jisusan tsanumjujag maatnume tusa sujukagtatus. <sup>60</sup> Tujashkam ejechaju kuashat aents tsanumjuinakush, nuninai inagnamunum jimag aents tsanumjugtin taawaju, <sup>61</sup> nunikag:

—Ju aents chichaak: ‘Wika jega Apajuí ememattaiya junak tsaikan, kempatumchik tsawantai ataktú jegamainaitjai timayi’, —tuidau.

<sup>62</sup> Tiagtai sumo sacerdote wajakí iniak:

—¿Wagka machikish aimtsume? ¿Nunash wajinbaugmina jusha imatjutpainawa? —tau.

<sup>63</sup> Tamashkam Jisusak chichaachu, nunitai sumo sacerdote chichajak:

—Apajuí tuke pujuwa nuna daajin tajame: Ame dekas Kristu, Apajuí Uchijiyaitkumek dekas ujjatkata, —tau.

64 Nu tama Jisus ayaak:

—Ame tujutam duka dekaske, nuigtushkam tajime: Wi Apajuí Uchijiyaitkun Aentsmagan Akiinawaitag nunak, Apajuí ashí senchigtina nuna untsujin eketun tsawan uminkamtai, yu-jagminum pachitkau minamu waitkatnaitjume, —tiuwai.

65 Nuna tutai sumo sacerdote nugkuagbaujin japikí ichigká chichaak:

—¡Apajuin pegkegchaun chichagkae! ¿Nuigtush ya etsegtukti tusaya atsumaji? ¡Yamaik atumshakam Apajuí pegkegchau chichagka nu antukugme! 66 ¿Wajuk diyagme atumesh? —tau.

Tutai dita aiinak:

—Dekaske, ayatak mantamnati, —tiajui.

67 Tiagtai yapinum usukinak awatuidau, nuna dutikainai tikich aidau yapinum ijuinak:

68 —Ame dekas Kristuitkumek dekakia: ¿Ya ijupime? —awajuidau.

*Pedro Jisusnak waintsamjai tusa uukbau*

*(Mr. 14.66-72; Lc. 22.54-62; Jn. 18.15-25)*

69 Juna imatikainai Pedro agaa ekeematman, apú inake nuwa jegantun chichajak:

—Amesh Jisus Galileanmayaya nujaimpap wekaemume, —tau.

70 Tusa tama ashí aents antuinamunum:

—Wika dekatsjai ame tame nunak, —tiuwai.

71 Nuna tusa ukuak waitinum wetatman, tikich nuwa wainak aents nui ijunun ujaak:

—Jushakam Jisus Nazaretnumiaya nujai wekaenuwejama, —tusa etsegtau.

72 Tujash Pedrok ataktushkam uwaak Apajuin adayas:

—iWika au aentsnak wainchaujai! —tau.

<sup>73</sup> Machik asag aents nui batsatu Pedron je-gaantag:

—Dekas ameshkam auna jintintaijiyaitme, chichamjuminchakam dekanme, —tuidau.

<sup>74</sup> Tama Jisusan pachis pegkegchaun chichajak, Apajuin adayas:

—iWika au aentsnak wainchaujai! —tau.

Taig atash shinukuí. <sup>75</sup> Nunitai Pedroshkam Jisus chichajak: “Atash eke shinatsaig kam-patumá ugtuktinaitme” tibauwa nuna adeaju, nunik senchi wake besemag dekapeg kajegma-mak jiinki buutiuwai.

## 27

### *Jisus Pilatuwai ejegamu*

(Mr. 15.1; Lc. 22.66-71; Jn. 18.28)

<sup>1</sup> Tsawagmatai, ashí sacerdote apuji aidau chichaman inagnau aidaujai, Jisusak dekas mantamnati tusag shiig chichaman umigkajui.

<sup>2</sup> Dutikawag jigkajá jukiag, Romanmaya apu Poncio Pilato pujamunum ejegawajui.

### *Judas Iscariote kajemjamu*

(Tak. 1.18-19)

<sup>3</sup> Judas Jisusan sujukua nunú, Jisusan dekas maawagtatus imatikiagtai, awake anentaimag sacerdote apuji aidau tikich apu aina nujai treinta kuichkin awagtak:

<sup>4</sup> —Wika tudau takasjai, aents pegkejam aig maatajum tusa sujuku asan, —tau.

Tama dita aiinak:

—¿Ilish dusha utugkatjiki? Duka aminuajama,  
—tiaju.

<sup>5</sup> Tiagtai Judas kuichkin nagkimá, jega Apajuí ememattainum ukuak, we kajemjauwai.

<sup>6</sup> Dutikamtai sacerdote apuji aidau kuichkin jukiag:

—Ju kuichkia juka anentag Apajuinu atí tusa chimpitia nuwig egkemaitsui, aents mantamnati tusa akikmatkamu asamtai, —tuidau.

<sup>7</sup> Tusag chichasag nunú kuichkia duwik, nugka ichinak najanku batsamtain sumakajui, aents tikich nugkanmaya jaidaun ukustinun. <sup>8</sup> Yamaya juwikishkam duka nugka numpeagbau tutayai.

<sup>9</sup> Nuna pachis Apajuí etsegtin Jeremías agak:

“Jukiaje treinta kuichkin Israel aents aidau imaan akik atí tibaun, <sup>10</sup> dutikawag sumakaje nugka ichinak najanku batsamtain, Apu dutikawagtinaí tujutiüwa dutiksajag”, tibauwa nu nuní uminkauwai.

### *Jisus Pilatuwai ejegamu*

*(Mr. 15.2-15; Lc. 23.2-25; Jn. 18.28-40)*

<sup>11</sup> Jisusan jukiag ejega apú emtin awajsaju, dutikawagmatai Pilato:

—¿Amekaitam judío aidau apujim? —tau.

Tama Jisus ayaak:

—Ame tujutam duka dekaske, —tau.

<sup>12</sup> Sacerdote apuji aidau, tikich apu aidaujai tsanumjuinamash, Jisusak aimkag chichakchauwai. <sup>13</sup> Nunitai Pilato chichajak:

—¿Amina kuashat imatjutpaina duka antatsmek?

14 Tamashkam Jisusak makichik chicham-nakesh aikchau. Nunitai apuk anentai jegagchau.

15 Tuja apuk jistatinig aents achikbau aina nuwiyam makichik jiasagké au, aents aidau nu jinkiti tusa mamikiamua nuna. 16 Nuniamunum Barrabás daagtinchakam shiig pegkegchau achikam egketu. 17 Aents aidau nui ijuntatman Pilato iniak:

—¿Yana jiiktí tusagma wakegagme, Barrabaskan jiiktatag atsa, Jisus, Kristu daagtina nuna jiiktí tajumek? —tau.

18 Nunak tuke aneas kajejuinak maatnume tusa sujukajun dekau asa, tiuwai.

19 Nuna tusa Pilatok chicham epegkatasa ekeemtaijin eketai, niina nuwe aentsun awetak: “Amek aanú aents pegkegma duka niimju-saipa. Wi ishamainun kajamjamjai yamai, aanú imatikamunum”, tiu.

20 Tujash sacerdote apuji aidau, tikich apu aidaujai, aents tuwaká ijunun: “Dekas Barrabás jinkiti, nunitai Jisus mantamnati titajum”, tusa akatjajui. 21 Tiagtai Pilato ditan iniak:

—¿Ju aents jimaja juiyanash, yana dekas jiiktí tusagma wakegagme? —tau.

Tutai dita aiinak:

—Barrabás jinkiti, —tuidau.

22 Tiagtai Pilato ditan iniak:

—¿Tujash Jisus, Kristu daagtina junash utugkatjaki? —tau.

Tutai ashí pampanjag:

—¡Anka achinjati! —wajaidau.

23 Tiagtai apu ayaak:

—¿Tujash jusha wají pegkegchauna takase? —  
tau.

Tutaishkam nuní senchi untsumkag:

—¡Anka achinjati! —wajaidau.

<sup>24</sup> Tusag machikish itattsuk nuní senchi pam-  
paidiagtai, Pilatok:

—Yumi utugtitajum, —tima itaamtai, ditá  
eemtin ikigmaju, nuniak:

—Wika ju aentsnumag shiig agkantaitjai, juka  
atumdauwai, —tiu.

<sup>25</sup> Nunitai ashí aents pampanjag:

—Jutiiní, tuja ashí ii uchijí aidaunum ju aents  
mantamnamuk juwakti, —tiaju.

<sup>26</sup> Tiagtai Barrabasan jiikiu, dutikak Jisusnak  
asutia achigtinme tusa sujukui.

### *Suntag aidau Jisusan waitkasagbau*

*(Mr. 15.16-20; Jn. 19.1-3)*

<sup>27</sup> Dutikamtai apú suntaji aidau Jisusan jukiag  
apú pujusá inamtaijin ejegawagmatai, ashí sun-  
tag ijuntujaju ni wajamunum. <sup>28</sup> Nunikag

jaanchin awitkag tikich jaanch yamakaitkaun  
anugjaju. <sup>29</sup> Dutiksag atsejutain jagkin najatu-  
awag atsemitkakag, numin untsujin achimtikag,  
niina emtin tikishmatjag dushikinak:

—¡Juuwai judío Apujig! —awajuidau.

<sup>30</sup> Imatjuinak usukidau, dutikainak numi  
atakuamujin jujukiag buuknum awatuidau.

<sup>31</sup> Dutikainak dushí dushikinakua jaanch  
yamakaitkau anugjamunak awituk, ni  
nugkutaijinak anugjag juki emajui achijag  
maawagtatus.



*Jisus achigbau**(Mr. 15.21-32; Lc. 23.26-43; Jn. 19.16-24)*

<sup>32</sup> Jinkamag yaakat Cirenemaya Simón daagt-inun wainkag, Jisus achigtin numi yapajia achi-amun yanakti tusag, susajui.

<sup>33</sup> Nunikag Gólgota tutainum jegantajui. (“Gólgota” tawa duka, “buuk sakajua nunin” taku tawai.) <sup>34</sup> Nui ejentag, Jisusan vino chujuau dupa yapaujai pachimjamun uwagti tusag susajui. Nu susam apas dekapas idaisauwai.

<sup>35</sup> Jisusan achijagmatai, suntag aidau jaanchjin jukiag: Yana kayajig jinkit, nu jaanchnak jukiti tusag, wasugkamaidau. Nuní uminkauwai Apajuí etsegtin chichaak:

“Mina jaanchjunak akandaikag jukiaje, kayaji jintukbau aidau” timawa nunú. <sup>36</sup> Nunikag pekaamsag dii batsamtuidau. <sup>37</sup> Tuja wajuk asamtaiya achijaje nuna pachisag chaiken: “Juwai Jisus, judío aidau apuji”, tusa agatug anujtukajui.

<sup>38</sup> Dutiksag jimag magkagtinun Jisusjai achijag, tikichia nuna untsugnum awajainak, tikichia nunak menajinini awajawajui. <sup>39</sup> Aents aidau duke ayaumas nagkaemainak, buukenak pegajag pegkegchau chichajuinak:

<sup>40</sup> —Ame: Jega Apajuí ememattaiya nunak yumpuan kumpatumchik tsawantaik ataktú jega-mainaitjai, tinum nunú dekas Apajuí Uchijiyaitkumek, aaní nematsuk akaikim uwemjakia —awajuidau.

<sup>41</sup> Dutiksag sacerdote apuji, chicham umikt-inun jintinkagtin aidau, Fariseo aidau, nuigtú tikich apu aidaujai ijunag dushikinak:

<sup>42</sup> —Tikichnak yajau uwemtikchauwe nuni-naitak nigka uwemtsui. Dekas Israel aidau apujiyaitkug, akaiki wajanmatai dekaskeapi tumainajama. <sup>43</sup> Apajuin kajinas anentaimtime, ni wakegakug yamai ayamjukti, wagki: Wika Apajuí Uchijiyaitjai tinuwe nuna dekas wainak tuchauwaitkug, —wajaidau.

<sup>44</sup> Nunisag magkagtin achijam Jisusjai de-taidaushkam pegkegchau chichajuidau.

### *Jisus jakamu*

(*Mr. 15.33-41; Lc. 23.44-49; Jn. 19.28-30*)

<sup>45</sup> Etsa tutupit wajasú ai nagkamas ashí nugkanum suwe wajas, etsa dukap tegau aishkam imanisag asauwai. <sup>46</sup> Imanik abaunum Jisus senchi untsamak: “Elí, Elí, ¿lama sabac-tani?” tiu. (Nunak: “Mina Apajuijuh, mina Apajuijuh, ¿wagka minash idaitusume?” taku tiuwai.)

<sup>47</sup> Aents nui ijunaidauk nuna antukag:

—Eliasan untsuawai, —tuidau.

<sup>48</sup> Tusa taig, ijuna nuwiya makichik tupikaki esponja juki vino chujuunum ajugká tagkanai aapi Jisusan uwagti tusa iwagkau. <sup>49</sup> Dutiktai tikich aidau chichainak:

—Idaisakia, Elías uwemtijatatus minishtim-pash, wainkami, —tuidau.

<sup>50</sup> Tujash Jisusak ataktú senchi untsamak, jakauwai.

<sup>51</sup> Nunikmatai jega Apajuí ememattainum jaanch ejaamuk, yakiin nagkamnas ichiinak jimaituk kanakuí. Nugkashkam senchi ugkauwai, imaniau asamtai kaya aidaushkam punjauwai. <sup>52</sup> Imanikmatai ukumatai aidauk ujaniajui, tuja Apajuí nemajin jinawaju aidauk kuashat nantajajui. <sup>53</sup> Ditak ukusbaunmaya jinajui Jisusá nantakiu ai, nunikag Jerusalén utsanawajui, nunikun kuashat aents wainkajui.

<sup>54</sup> Tuja capitán, tikich niijai ijunas Jisusan diyak ijunaidauk, ugbau imanikmatai, nuigtú kuashat ishamain nagkaemajun wainkag, senchi ishamkag chichainak:

—Dekaskenum juka Apajuí Uchijiyai, —tuidau.

<sup>55</sup> Nui nuwa aidaushkam ikaa ijunas dii ijuntuidau, Jisusan Galileanum nagkamsag saetusag yaijakú aina nunú. <sup>56</sup> Nuanuí María Magdalanmaya, tikich María Jacobo dukují Josenashkam dukujiya nu, nuigtú Zebedeo nuwe aatus wajaidau.

### *Jisus ukusbau*

*(Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)*

<sup>57</sup> Kintamai Arimateanmaya José daagtin wiyakuch, niishkam Jisusa jintintaiji asa tauwai. <sup>58</sup> Nunik Pilatun wejí, Jisusa iyashin segauwai. Tama Pilatushkam:

—Jisusa iyashí susatajum, —tiuwai. <sup>59</sup> José Jisusa iyashin juki, sávana yamagmai pempeag, <sup>60</sup> ni ukumasmig tusa kaya muun yamá tai umikbaunum egkea, kaya muuntan akagketuk waajin epeti ukuak weuwai. <sup>61</sup> Tuja María

Magdalanmaya tikich María aatus, Jisus ukusbaunum jegantag eketaidau.

*Jisus ukusbaun kuitamkatnume tusa ishitkamu*

<sup>62</sup> Ayamtai tsawaju asamtai sacerdote apuji aidau, fariseo aidaujai Pilato jeen jegajuawag:

<sup>63</sup> —Apuh, adeagji wait aaya nunú, iwaaku pujus chichaak: ‘Wika jakanush kempatumchik tsawantaik nantaktinaitjai’, tuuyi. <sup>64</sup> Nuniau asamtai, awemata aents ukusbauwa nuna kempatum tsawantai kuitamkatin, dutikashmak niina jintintaiji aidau kashi kautuawag iyashin jukiag, aents aidaun ujainak: ‘Jakabia duka nantakne’, tiagtatui. Nuna dita aatus tuinakug yama nagkamchaku waitjuamun nagkaesau waitjuawagtatui, —tuidau.

<sup>65</sup> Tusa tiagtai Pilato ayaak:

—Anuwai suntag kuitamain aidauk, atum wejum wajak wakegagme dutiksagmek umiktajum, —tau.

<sup>66</sup> Timatai wegag Jisus ukusbau kaya aputukbaunak shiig asakug, nui suntag kuitamkatin aidaunashkam batsatkiajui.

## 28

*Jisus nantakbau*

(*Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10*)

<sup>1</sup> Tsawan ayamtai nagkaemaki tumig tsawagmatai, María Magdalanmaya, tikich Maríaajai Jisus ukusbaun diisagtasag wegaju.

<sup>2</sup> Nuniamunum Apajuí aentsji nayaimpinmaya akaetai senchi ugkauwai, nunik Jisus ukusbau kaya aputuka ukukbaunak ekek nui ni

ekeemsauwai. <sup>3</sup> Nuna niimeg peemjai betek, jaanchjish puju nieve\* tutaya iman aajakuí. <sup>4</sup> Imanun wainkag Jisus ukusbaun suntag kuitamak batsatuk ishamkag jaka kakekajui. <sup>5</sup> Nunikaju ai, Apajuí aentsji nayaimpinmaya nuwa aidaun chichajak:

—Ishamkaigpajum, wika dekajai atum Jisusan achijag maawagma nunú egajum nunak. <sup>6</sup> Tujash juwig atsawai, nigka nantakne ni timaya nunisag. Juwi tantajum Apú ukusagma nunú diistajum. <sup>7</sup> Nunikjum waamak wejum: Jakama duka nantakne, tusajum niina jintintaiji aidaun ujaktajum. Nigka ditak wenatsaig, niiyá eemak Galilea wetatui, awi wainkagtatui. Juna atumin tita tajime, —tiuwai.

<sup>8</sup> Nu tima nuwa aidaushkam Jisus ukusbaunum jegantajuk ukuinak, ishamainayatak shiig aneasag nunú chichaman Jisusa jintintai aidaun ujakagtatus tupikaidau. Nunikag eke Jisusa jintintaiji aidaun ujaktagtus weenai, <sup>9</sup> Jisus wantintuk kumpamak: “¡Atumkaitjum!” tau. Tama nuwa aidaushkam, Jisusan jegantag dawenum pagkukag emematuidau. <sup>10</sup> Dutikam ni chichajak:

—Ishamkaigpajum, wejum mina yatsug aidaun ujaktajum Galilea minitnume, awi minak waitkagtatui, —tiuwai.

*Jisus nantakbaun etsegkainum tusa suntag aidaun kuichik akikbau*

\* **28:3** “Nieve” tawa duka ujuch pujua ibau winchamtin, dukap diimainchau jii emesmain.

<sup>11</sup> Nunikag nuwa aidauk weenai, ujumak suntag nuna kuitamaidau yaaktanum wegag, sacerdote apuji aidaun dita wainkamunak ashí ujakaju. <sup>12</sup> Tusá ujakam wegag apu aidaujai ijun-jag chichaman shiig umikaju. Nunikag kuashat kuichkin suntajan susaju. <sup>13</sup> Dutikainak:

—Atumek aajajum etsegkatajum: ‘Jutii kajigká batsatjin ni jintintai aidau kashi kautuawag Jisusa iyashinak jukiagmae titajum.’ <sup>14</sup> Tuja apu dekaamtaishkam jutii tiagtatji, dutikaku atumek ayamjuktatjime, —tiaju.

<sup>15</sup> Tiajam ditashkam kuichkin jukiag, dita tita-jum tusa akatjamunak imatiksag tuidau. Jujú tibauwa nunak yamaikishkam judío aidauk dutiksag tinu ainawai.

*Jisus ni jintintaiji aidau akatjamu*  
(Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)

<sup>16</sup> Tuja Jisusa jintintaiji once aina duka Galilea wegajui, Jisus nunú mujanum minit-  
nume tibaunum. <sup>17</sup> Nunikag Jisusan wainkag  
emematuidau, tujash dita utujimushkam asaju.  
<sup>18</sup> Nuniagtai Jisus ditan jegantun chichajak:

—Minak, mina Apag: ‘Ashí nayaimpinmaya aidau, ashí nugkanmaya aidaush ame diistá’ tusa idaitugsae, <sup>19</sup> nuniau asantai wetajum ashí nugkanum, nunikjum tikich aidaush jintintu-  
atajum, dutikakjum mina Apajú daajin, mina pachittsajum, Wakaní Pegkeji pachisjumshakam yamigtajum, <sup>20</sup> dutikakjum ashí ju umiktajum, atumin tiuwaitjim dushakam jintintuatajum. Wika ashí tsawantai, nugka nagkanbau atina duwish atumjaig tuke pujutnaitjai.

Aatus atí.

**Awajún [Aguaruna]  
Aguaruna: Awajún [Aguaruna] (Bible)**

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Aguaruna

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Aguaruna

agr

Peru

**Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Aguaruna

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,



cxlv

please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source  
files dated 29 Jan 2022

83ecbfd-5af5-5abb-945b-1213bf2b2b18